

Free

KhmerPost USA

E-mail: info@khmerpost.us / Website : khmerpost.us
 Advertising: 978-656-8141/ Hotline news: 978-942-1641

ទទួលបានវីដេអូ ទេវតាទៅមកស្រុកខ្មែរ

- ធ្វើបាន តម្លៃ ១០ដុល្លារ
- ធនា ម៉ែសិន បាត់ ឬបាក់បែក
- ដឹកញូនដល់ផ្ទះ

ទំនាក់ទំនង : Mr. យុទ្ធ (978) 876-1985
 660 Middlesex St., Lowell, MA 01851
 (978)710-6356

Cambodia dailly

CAMBODIA'S FIRST OIL REFINERY BREAKS GROUND IN PREAH SIHANOUK

by Phan Soumy | May 5, 2017

Construction began on Thursday in Preah Sihanouk province on Cambodia's first oil refinery, a massive \$1.6 billion project capable of producing almost three times Cambodia's domestic needs, the Mines and Energy Ministry



announced on its Facebook page. The refinery is expected to eventually have an annual production capacity of 5 million tons of oil-enough to satisfy Cambodia's domestic demand, which was 1.8 million tons in 2015, and provide supplies for export, according to the ministry. The groundbreaking ceremony for the Cambodian Petrochemical Co refinery in Preah Sihanouk province, in a photograph uploaded to the Mines and Energy Ministry's facebook page on Thursday. The Cambodian Petrochemical Co. refinery will be Continued to Page 15

ប្រារព្ធខួបតំរង់១០ឆ្នាំបានន័យយ៉ាងណា សម្រាប់កាសែតខ្មែរជុសស.រ.អា.

ដោយ ពិន សំខុន

ចាប់ផ្តើមនៅដើមរដូវក្តៅឆ្នាំ២០០៧ នៅ ហ្វីឡាដែលហ្វៀ កាសែតខ្មែរជុសស.រ.អា. បាន ចេញផ្សាយ២លេខក្នុងមួយខែ ក្នុងទំហំ៣២ទំព័រ មធ្យម ជាទៀងទាត់ចំនួន១០ឆ្នាំមកហើយ. ឥឡូវយើងបានមកដល់ការផ្សាយលេខ២២៤ ហើយ ។ យើងមានសេចក្តីរីករាយនឹងមោទនភាព ណាស់ ដោយបានប្រារព្ធពិធីខួបតំរង់១០ឆ្នាំនេះ ឱ្យបានអធិកអធម នៅថ្ងៃទី១៩ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១៧ **តទៅទំព័រទី ០៤**



សូប៊ិន-សំខុន និងលោកស្រីក្រុមប្រឹក្សាភិបាលសាលាក្រុង រីដា មីស៊ី សម្ពោធការមកដល់របស់ខ្មែរជុស

កូរ៉េខាងជើងនៅតែបញ្ចុះភ្លើងសង្គ្រាមពិភពលោក

ខ្មែរជុសស.រ.អា.

កូរ៉េខាងជើងនៅតែបញ្ចុះភ្លើងសង្គ្រាមពិភពលោក រមាណូ"មកខាងសហរដ្ឋអាមេរិក ដែលនេះជា ការបង្ការឡើងដ៏ខ្ពស់បំផុតសម្រាប់សហរដ្ឋអាមេរិក ។ ប្រទេសកូរ៉េខាងជើង បានសាកអាវុធមីស៊ីលីនដ្រូន មធ្យម បាញ់ចម្ងាយជាង៧០០គ.ម ។ កាលពីថ្ងៃ អាទិត្យកន្លងទៅធ្វើឱ្យអាមេរិកាំងលែងមានការ អត់ធ្មត់ ហើយធ្វើការតម្រាមមកកូរ៉េខាងជើង វិញ ដោយយកគ្រឿងសញ្ញាវុធមានតួនាទីជានាំ ទៅដាក់នៅកូរ៉េខាងត្បូងទប់ទល់នឹងការតម្រាម **តទៅទំព័រទី ០៨**



គ្រាប់កាំជ្រួចដែលបាញ់សាកដោយកូរ៉េខាងជើងកាលពីថ្ងៃអាទិត្យ

មេធាវី លុយហាស្កែល

Law Office of Louis S. Haskell

Serving the Cambodian Community since 1987

PERSONAL INJURY របរម្តេសរាងកាយ
AUTO ACCIDENTS គ្រោះថ្នាក់ចរាចរ

978-459-8359

16 Pine Street - Lowell, MA | www.attorneyhaskell.com

Cambodian American Biweekly Newspaper

Connecting 10,000 Khmer-speaking households per Month with an average of 5 members per household. Free Newspaper copies are available in these cities:

Massachusetts: Lowell, Lynn/Revere
 Rhode Island: Providence, Cranston

Contact us for the Advertising Opportunity!

978-677-7163 | <http://khmerpost.us>

សូមពោរពេញភ័ក្ត្រទាំងអស់គ្នា

កាលែតខ្មែរផុស ស.វ.អា មានមោទនភាព រៀបចំកម្មវិធីប្រារព្ធខួបលើកទី១០ នៃការបង្កើត កាលែតខ្មែរផុសស.វ.អា នៅម៉ោង ៥:៣០ល្ងាច ថ្ងៃសុក្រនេះ ថ្ងៃទី១៩ នៅមណ្ឌលមណ្ឌល Umass Lowell Inn & Conference Center ។ យើង



សូបិន ពិន

ខ្ញុំមានកិត្តិយសចូលរួមជាមួយអ្នកទាំងអស់គ្នា សម្រាប់ជោគជ័យក្នុងរយៈពេលមួយទសវត្សរ៍ ដែលសម្រេចបានតាមរយៈកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែង ធ្វើការងារដ៏លំបាក, ការលះបង់ និងការគាំទ្រ របស់អ្នកទាំងអស់គ្នា ។

នៅពេលដែលកាលែតខ្មែរផុស ស.វ.អា បានបង្កើតឡើងនៅឆ្នាំ២០០៧ ក្នុងក្រុងហ្សឺណែវ ដែលហ្សឺណែវ យើងខ្ញុំមិនដឹងថា តើទំនុកចិត្តរបស់

ហ្សឺណែវដែលហ្សឺណែវ គឺជាក្រុងដែលខ្ញុំបានធំឆ្នាំ ក្នុង កំឡុងពេលវ័យជំនំរបស់ខ្ញុំ ។ ហ្សឺណែវដែលហ្សឺណែវ គឺ ជាកន្លែងដែលខ្ញុំបានសិក្សារៀនសូត្រក្នុងទោដា អ្នកតស៊ូមតិសហគមន៍មួយ តាមរយៈការយក គំរូល្អៗមួយចំនួនពីលោកគ្រូអ្នកគ្រូដែលបាន ជួយបង្ហាត់បង្រៀនខ្ញុំឱ្យបានចូលសិក្សានៅ មហាវិទ្យាល័យ Penn State University ដែល ជាកន្លែងដែលខ្ញុំបានទទួលនូវការអប់រំដ៏ល្អ និង ជាសាលាបង្កើតមួយក្នុងចំណោមមហាវិទ្យាល័យ ជាច្រើនក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិក។ ហើយក្រោយមក ទៀត ហ្សឺណែវដែលហ្សឺណែវដែលខ្ញុំបាន ជួប និងរៀបការជាមួយលោក Roger ហើយ យើងទាំងអស់គ្នា ក៏ចាប់ផ្តើមបង្កើតកាលែត ខ្មែរផុស ស.វ.អា នេះឡើង ។

កាលែតខ្មែរផុស ស.វ.អា បានបង្កើតឡើង ជាមួយនឹងគំនិត ដើម្បីជួយដល់ការលូតលាស់ សហគមន៍ តាមរយៈការចែករំលែកព័ត៌មាន និងចំណេះដឹង។ ការបង្កើតនេះ គឺផ្អែកទៅលើ ទឹកចិត្តនៃការចែករំលែក និងជុំវិញការអប់រំក្នុង សហគមន៍។ ខ្ញុំមានអារម្មណ៍ខ្សឹបខ្សួលថ្ងៃនេះ ពេលមើលទៅអតីតកាល និងចង់ថាអ្នកដឹកនាំ សហគមន៍, អាជីវកម្ម និងស្ថាប័ណ្ណជាច្រើននៅ ក្នុងក្រុងហ្សឺណែវដែលហ្សឺណែវ ដែលបានគាំទ្រយើងខ្ញុំ រហូតសម្រេចបានជោគជ័យលើបេសកកម្មរបស់ យើង ចាប់ពីការចុះផ្សាយលើកដំបូង រហូតដល់ ការចុះផ្សាយជាបន្តបន្ទាប់។ យើងខ្ញុំនឹងមិនអាច



វិធីត ហារ ស្ម័គ្រចិត្តជួយសរសេរអត្ថបទ

យើងនឹងដឹកនាំយើងទៅកន្លែងណាក្នុងរយៈ ពេលពេល១០ឆ្នាំទៅមុខ ។ ប៉ុន្តែបេសកកម្មរបស់ យើង គឺត្រូវបំរើសហគមន៍ខ្មែរអាមេរិកកាំង ទូទាំងសហរដ្ឋអាមេរិក ។

ហ្សឺណែវដែលហ្សឺណែវ មិនមែនជាក្រុងដែល មានពលរដ្ឋខ្មែរច្រើនជាងគេបំផុតទេក្នុងសហរដ្ឋ អាមេរិក គឺថាហ្សឺណែវដែលហ្សឺណែវ មានចំនួនពលរដ្ឋ ខ្មែរចំណាត់ថ្នាក់ទីបួនដោយមានខ្មែរប្រមាណ ១៥,០០០នាក់ ។ ទោះបីយ៉ាងណាក៏ដោយ

សម្រេចទៅបានដោយគ្មានការជួយគាំទ្ររបស់ អ្នកទាំងអស់នោះបានទេ អស់រយៈពេលជាង៤ ឆ្នាំ ។

ក្នុងចិត្តរបស់ខ្ញុំ ខ្ញុំដឹងថា ចង់ងាយផ្លូវធ្វើដំណើរ ធ្វើការងារកាលែតមានរយៈពេល៨ម៉ោងក្នុង មួយជើង ខ្ញុំ និង Roger បានធ្វើដំណើរប្រើប្រាស់ រថយន្តប្រភេទដឹកទំនិញចាស់របស់យើងដែល ពេញដោយឥន្ធនៈកាលែត បើកចុះឡើងពីហ្សឺ ណែវដែលហ្សឺណែវ **តទៅទំព័រទី១៣**

Dear Friends

The KhmerPost USA is proudly celebrating its #BIG10 ANNIVERSARY this Friday at May 19 at the Umass Lowell Inn & Conference Center at 5:30pm. We're honored to celebrate with you our one decade of achievement; which has accomplished through the consistent of hard work, devotion, and your support.

When the KhmerPost USA was found in 2007 in Philadelphia, we did not know where our faith would lead us in the next 10 years. But our mission was to serve the Cambodian American communities across the United States.

Philadelphia wasn't the highest Cambodian population in the United States; it was the 4th largest where resided by some 15,000 Cambodian people. However, it was a city where I grew up during my teenage years. It was a place where I've learned to become a community advocate by following some of the best examples - the teachers and mentors who had helped me through high school years when I was a refugee. They provided me the summer and after school jobs, coached me into a young working professional, and helped me getting into the Penn State University where I got a great education from one of the best institutions in the United States. It was a place where I later met and married Roger and together we launched the KhmerPost USA Newspaper.

KhmerPost USA was established with the ideas to help the community grow through sharing of the information and knowledge. It was found based on the spirit of giving and around the community education. I feel humbled today looking back and remember many of the community leaders, businesses, and organizations in Philadelphia whose'd supported us to achieve our mission from one edition to the next. We would have not made it to Lowell without them - some 4 years later.

The distance was 8 hours commute each way, I know, by heart as Roger and I traveled in our old van which filled with stacks of the newspapers driving up and down from Philadelphia - Lowell. We would cut through New Jersey - New York - Connecticut, stopped in Rhode Island - Massachusetts - then back. We'd do that for two full years before we finally decided that we'd to relocate our family to Lowell.

Our first full blown edition in Lowell was during the Southeast Asian Water festival weekend in 2010. After that, there was no going back. Every two weeks, like clock work. We printed and delivered. The love and support we've received

since that day in the Greater Lowell - Boston and Rhode Island (New England region) until now is no amount of scale we can weight. Today, as we're celebrating our 10 years achievement; we've printed 220 editions, over 1 million free copies have shared with our community in the East Coast of the United States. And we did it because of you, our supporters and readers.

But our work isn't done. Every day we're faced with new challenges being the 1st and 2nd generation as the New Americans. We continue to need your support to keep doing what we do. Please join me and Roger on May 19th to show your supporters.

Thank you our sponsors, supporters, readers, and fans for this event. Please call our office to purchase your tickets. Please contact my office if you have any questions. I am looking forward to celebrate our #BIG10 with you on May 19th!

Humbly yours,

Soben Pin
Co-founder & Managing Partner
Visit: KhmerPostUSA.com

Thank you the following sponsors for helping to make the KhmerPost USA #BIG10 Anniversary Celebration possible.

- Silver Sponsor
- Silver Sponsor*
- Senior Whole Health
- 
- Bronze Sponsor
- Bronze Sponsors*
- Dolan Fallon Health
- 
- Lynn Primary Care Center
- Lowell Spinners
- Supporter: Enterprise Bank, Lowell Five Bank, Remedium Pharmacy, United Healthcare Senior Care Option , University of Massachusetts Lowell
- Reader: Conway Insurance, Councilor James Leary, Lowell General Hospital, Middlesex Community College, Trinity EMS, Tufts Health Plan, Washington Savings Bank
- Fan: Athenian Corner, Cambodian Mutual Assistance Association, Cobblestones Restaurant, Councilor John Leahy, Eastern Bank, Lowell Community Health Center, Councilor Rodney Elliott, Former Councilor Vesna Noun

ពារាំងជ្រើសរើសប្រធានាធិបតីថ្មីដែលបញ្ចប់ការព្រួយបារម្ភ Emanuel Macron elected President of France

ដោយ ពិន សំខុន

ការបោះឆ្នោតប្រធានាធិបតីថ្មីរបស់ប្រទេសបារាំងលទ្ធផលបានទៅលោក អេម៉ានូយែល ម៉ាក្រុង អាយុ៣៩ឆ្នាំ ដែលជាអតីតប្រធានធានាការ ជាអតីតនាយកការិយាល័យប្រធានាធិបតី ហ្វ្រង់ស្វា អូឡង់ដឺ ចុងក្រោយបង្អស់អតីតរដ្ឋមន្ត្រី គណបក្សសង្គមនិយមក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច (មាននិន្នាការនយោបាយឆ្លែងកណ្តាល) លោកបានលាចាក ពីគណបក្សសង្គមនិយមមកបង្កើតគណបក្ស ឯករាជ្យកណ្តាលនៅឆ្នាំ២០១៦តែនៅមានទំនាក់ ទំនងជាមួយគណបក្សសង្គមនិយមនៅឡើយ ។ ចំពោះដែលសហភាពអឺរ៉ុបកំពុងមានវិបត្តិភារកម្ម អ៊ីស្លាម ហើយគណបក្សស្តាំនឹងឆ្លងប្រទេស បារាំងទាំងអស់ បានត្រូវបេក្ខនារី ម៉ារីន ឡឺផែន វាយប្រហារពីអសមត្ថភាពក្នុងការការពារប្រទេស បារាំងពីភារកម្ម "អាយស៊ីស" អស់រលីងនៅ សល់តែ អេម៉ានូយែល ម៉ាក្រុង តែម្នាក់គត់ ដែលជាទីសង្ឃឹមថាប្រទេសនយោបាយ ស្តាំផុតបាន ហេតុនេះហើយបានជាឆ្នោតរបស់ ម៉ាក្រុងឡើងរហូតដល់៦៥% រីឯ ម៉ារីន ឡឺផែន

បានឆ្នោតតែ៣៤%តែប៉ុណ្ណោះ ។ ជាប់ជាប្រធានាធិបតីភ្លាមលោក ម៉ាក្រុង បានផ្ទេរសារតាម "ហ្វេសប៊ុក" មកប្រជាពលរដ្ឋ



ស្រីស៊ីត និង អេម៉ានូយែល ម៉ាក្រុង ប្រធានាធិបតីបារាំង

រដ្ឋអាមេរិកឱ្យនៅតែមកកាន់ប្រទេសបារាំង ដោយប្រទេសលោកមិនមានការភ័យព្រួយបារម្ភ ដូចដែលលោកប្រធានាធិបតី ខុណាល ត្រុម និយាយ ក្រើនរំលឹកនោះទេ ហើយឱ្យចាត់ទុកប្រទេស បារាំងថា "នៅតែមានសុវត្ថិភាពល្អ នឹងជាប្រទេស របស់អ្នក" ដដែល ។ ស្រ្តីទី១ថ្មីរបស់ប្រទេសបារាំង គឺលោកស្រី

ប្រីជីត ម៉ាក្រុង មានអាយុច្រើនជាង លោកប្រធានា ធិបតី ម៉ាក្រុង ២៤ឆ្នាំ ហើតធ្លាប់ជាគ្រូបង្រៀន របស់លោក ម៉ាក្រុង ផង ។ ប្រវត្តិផ្ទៃមល្លៃ នឹង ជូរចត់នៃអ្នកទាំង២ បានឆ្លងអតីតកាលរហូត បាននៅជាប់លាប់គ្នា យ៉ាងពេញមុខរហូតមក ដល់កាន់ដំណែងដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់បំផុតរបស់ប្រទេសបារាំង ហើយបានទទួលការកោតសរសើរក៏បានខ្ពង់ខ្ពស់ ផងដែរ ។ ប្រទេសបារាំងរបបថ្មីមិនផ្លាស់ប្តូរនយោ បាយខុសពីជំនាន់មុនៗប៉ុន្មានទេ នៅរក្សាសមាជិក

ភាពរឹងមាំជាមួយសហភាពអឺរ៉ុបដែលនៅមាន ការគាំទ្រដល់អ្នកគ្រី ក្រនីងសមត្ថភាពតិចបាន ច្រើនខាងឆ្លែងនិយមដដែល ដែលខុសគ្នាត្រង់ លោក ម៉ាក្រុង មិនមានជំពាក់គុណអ្វីនឹងនយោ បាយក្រុមចាស់ៗជំនាន់មុននោះទេ ហើយមាន ឋានៈជាមនុស្សក្មេងដែលប្រជាជនបារាំងរង ចាំការបញ្ចេញមកប្រើនូវនយោបាយថ្មីនេះ ។ នៅ ពេលដែលលោកប្រធានគណបក្សការធម្មនុញ្ញ រ៉ូឡង់ ហ្សាប្រូស ប្រកាសថ្លែងការណ៍ទទួលស្គាល់ប្រធានា ធិបតីថ្មីរបស់បារាំងដោយប្រើស៊ីដូចជាគ្រូបង្រៀន ប្រដៅសិស្សសាលារបស់ខ្លួនលោក ម៉ាក្រុង គ្រាន់ តែឆ្លើយថា "ប្រទេសបារាំងត្រូវការឋានៈជាមនុស្ស ម្រាប់អភិវឌ្ឍន៍" ក៏ជាការគួរឱ្យយល់បានគ្រប់ គ្រាន់ទៅហើយ ។ ជាទូទៅថ្មីត្បិតតែមិនសូវស្គាល់ ប្រវត្តិនយោបាយរបស់លោកប្រធានាធិបតីថ្មី របស់គេក៏ដោយពេលរដ្ឋបារាំងមានការកក់ក្តៅ នឹងលទ្ធផលនៃការបោះឆ្នោតចុងក្រោយនេះ ដោយសង្ឃឹមថាប្រធានាធិបតីរបស់គេនឹងដឹកនាំ ប្រទេសបានប្រសើរជាងវេជ្ជជំនាន់មុន ។ គួររំលឹកថា នៅប្រទេសបារាំងមានសហគមន៍ ខ្មែរ-បារាំងច្រើន ចំនួនមិនចាញ់ខ្មែរ-អាមេរិកាំង ទេ អ្នកទាំងនោះចូលរួមក្នុងនយោបាយសកម្ម ណាស់ដែរ តែមិនទាន់មានអ្នកដែលឡើងជាមន្ត្រី នយោបាយជាន់ខ្ពស់នៅឡើយទេ ។

For your special day...

សម្រាប់ថ្ងៃដ៏ពិសេសរបស់អ្នក

The UMass Lowell Inn & Conference Center provides timeless, modern elegance with a relaxing atmosphere.

You and up to 450 guests will be catered to by our attentive staff, while you celebrate in style and comfort.

We offer overnight lodging, scenic outdoor photo opportunities, and a variety of ceremony spaces, including smaller rooms for showers, rehearsal dinners, and engagement parties.

All of our menus can be personalized to suit your individual needs.

សណ្ឋាគារ យូម៉ាសឡូវ វ៉ែល នឹង មណ្ឌលប្រជុំ

ផ្តល់ជូនយ៉ាងទាន់ចិត្ត ជឿនលឿន សង្ហា ជាមួយនិងបរិយាកាស យ៉ាងរំភើយ

លោកអ្នកនឹងរៀបរយរហូតដល់៤៥០នាក់អាចនឹងជប់លៀង ដោយ មានការយកចិត្តទុកដាក់ពីបុគ្គលិកយើង នៅពេលដែលលោកអ្នក កំពុងរៀបរយ ប្រកបដោយសម្បូរបែបនិងយ៉ាងកក់ក្តៅ ។

យើងផ្តល់ជូនការស្នាក់អាស្រ័យឆ្នងរាត្រី, ទីធ្លាខាងក្រៅគួរឱ្យរំភើប សម្រាប់ មានឱកាសថតរូបនិងបន្ទប់សម្រាប់ពិធីការគ្រប់គុណ, រាប់ទាំង បន្ទប់តូច សម្រាប់បង្កក់កូន, ត្រៀមសម្រាប់ជប់លៀង អាហារពេលល្ងាចនិងពិធី ភ្ជាប់ពាក្យ...។

គ្រប់បញ្ជីមុខម្ហូបអាចនឹងរៀបចំជូនស្របតាមតម្រូវការរបស់ បុគ្គលម្នាក់ៗបាន ។

UMass Lowell Inn & Conference Center
 50 Warren St., Lowell MA 01852 978-934-6920 877-886-5422 www.uml.edu/icc

តម្រូវការទី១១ ប្រារព្ធខួបគម្រប់១០ឆ្នាំ បានន័យយ៉ាងណា

ខាងមុខនេះ នៅ "យូម៉ាស់ឡូ-អ៊ិន" ជាមួយនិងបងប្អូនអ្នកអាននិងសមាជិកសហគមន៍ទាំងអស់គ្នា ហេតុអ្វី?

យើងយល់ថា ១០ឆ្នាំមកហើយនេះ យើងបានបង្ហាញស្នាដៃដល់ខ្មែរនិងបរទេសនៅឡើយវិលនិងនៅឆ្នេរខាងកើតនៃសហរដ្ឋអាមេរិកថា: យើងមានអក្សរខ្មែរដែលអាចប្រស្រ័យទាក់ទងគ្នាបានយ៉ាងគ្រប់គ្រាន់. ថាយើងជាការសែតដែលតូចមែនប៉ុន្តែគោរពវិជ្ជាជីវៈបានសមរម្យដូចការសែតបរទេសដែរ ។ ខ្មែរផុសស.វ.អា. បានបង្ហាញពីអាជីវកម្មការសែតខ្មែរ ដែលអាចនៅជ្រៀតសតវត្សនិងជ្រៀតសម័យបច្ចេកវិទ្យានៅក្រៅស្រុកបានដោយគ្មានជំនួយពីរដ្ឋាភិបាល ឬអង្គការណាមួយ. ដោយចង់រក្សាឯករាជ្យភាពរបស់ខ្លួនសុខចិត្តរស់នៅជាពាណិជ្ជករក្រីក្រតែឯកតំដែលឡើយវិលបានផ្គត់ផ្គង់លទ្ធភាពឱ្យយើងរស់នៅគង់វង្សដូចជាពាណិជ្ជកម្មធម្មតាបាន -ដូច្នេះគួរតែធ្វើការជំរុញខ្លួនឱ្យបានលឿន ការសែតខ្មែរផុសស.វ.អា" អាចនេះរស់បានយ៉ាងប្រឹងប្រែង រហូតដល់ទទួលបានសុខភាពប្រសើរនាថ្ងៃនេះ ។

ជាមួយនិងបុគ្គលិក "ខ្មែរផុស" ទាំងអស់ រួមទាំងអ្នកស្ម័គ្រចិត្តផង យើងបានព្យាយាមបំរើវិស័យព័ត៌មានជាភាសាខ្មែរនិងភាសាអង់គ្លេស

ប្រកបដោយគុណភាពខ្ពស់ដល់អ្នកដែលមានកំរិតភាសាអង់គ្លេសឱ្យអាចទទួលដំណឹងពិសហ



អ័រដុន ពិន ទទួលការសែតដែលទើបនឹងបោះពុម្ព



ឈន់ឡេង និងភិរិយា ធ្វើការជាមួយខ្មែរតាំងពី១០ឆ្នាំមកហើយ (រូបថតនៅត្រារីពូ)



សរសេរព័ត៌មាននៅបន្ទប់ក្រោមដី

សហគមន៍ដែលសំបូរខ្មែរអាមេរិកាំងរស់នៅច្រើនបំផុតនាឆ្នេរខាងកើតនៃសហរដ្ឋអាមេរិក ។

នៅតំបន់និមួយៗតែងត្រូវការសារព័ត៌មានដើម្បីឆ្លុះបញ្ចាំងពីគុណភាពសហគមន៍តែរៀងៗខ្លួននិងកែលម្អសហគមន៍ឱ្យលេចមុខមាត់ប្រសើរខ្ពង់ខ្ពស់រាល់ថ្ងៃ ដូចជា "ការសែតឡូ សាន" ជាអាទិ៍. រីឯសហគមន៍ខ្មែរនៅឡើយវិលនិងនៅឆ្នេរខាងកើតមិនបានរស់នៅឯកោខុសពីគេទេ គឺមានការសែតខ្មែរផុសស.វ.អា.មួយរួមរស់ជាមួយដែរ **តទៅទំព័រទី ០៩**

Complete a course in just 3 weeks!

NEW!

May 22-June 9

Classes meet 5 days per week, in Bedford & Lowell and online.

No class meeting on Monday, May 29th.

GET A **QUICKStart** ON YOUR EDUCATION THIS SUMMER AT **MIDDLESEX COMMUNITY COLLEGE!**

Other Summer Schedule Options

<p style="font-weight: bold; color: #FFD700;">DAY SUMMER SESSIONS ☀</p> <p style="font-weight: bold; color: white;">May 30 - June 29 or July 10 - August 9</p> <p style="font-size: small; color: white;">Classes meet 4 days per week, in Bedford & Lowell</p>	<p style="font-weight: bold; color: #FFD700;">ONLINE/EVENING SUMMER SESSIONS ★🖱</p> <p style="font-weight: bold; color: white;">June 5 - Aug. 1 or June 19 - Aug. 15</p> <p style="font-size: small; color: white;">Classes meet 2 evenings per week, or online</p>
---	---

To learn more, call **1-800-818-3434** or visit www.middlesex.mass.edu/summer

កម្មវិធីជំនួយផ្នែកថែទាំសុខភាពតាមផ្ទះរដ្ឋ



កម្មវិធី Group Adult Foster Care (GAFC) គឺជាដំណោះស្រាយល្អបំផុតសំរាប់ចាស់ៗ ខ្មែរយើងដែលមានបញ្ហាថែទាំផ្នែកសុខភាព ឬជំងឺហើយមិនចង់ចាកចេញពីលំនៅដ្ឋានខ្លួនឯង ឬមិនចង់បែកពីក្រុមគ្រួសារដែលបានរស់នៅជាមួយគ្នាជាយូរមកហើយ ។ យើងអាចជួយអោយជីវិតលោកអ្នកកាន់តែប្រសើរឡើង តាមរយៈការផ្តល់នូវសេវាថែទាំសុខភាពមួយទល់មួយដល់ផ្ទះលោកអ្នកតែម្តង ។



ដើម្បីអាចចូលរួមក្នុងកម្មវិធីនេះបានលោកអ្នកត្រូវមានលក្ខណៈដូចខាងក្រោម :

- រស់នៅផ្ទះរដ្ឋ
- អាយុ ២២ ឆ្នាំឡើងទៅ
- មានហិរញ្ញវត្ថុ

ផលប្រយោជន៍ទទួលបាន :

- ការថែទាំផ្ទាល់ខ្លួនមួយទល់មួយក្នុងផ្ទះរបស់អ្នករាល់ថ្ងៃមួយថ្ងៃមួយម៉ោងលើការ រស់នៅប្រចាំថ្ងៃ
- ជំនួយលើការគ្រប់គ្រងថ្នាំសង្កូវអ្នក
- ផែនការថែទាំសុខភាពផ្ទាល់ខ្លួនមួយ ដែលធ្វើឡើងដោយគ្រូពេទ្យ និងខេសមានិយ៉េ
- វាយតម្លៃលើសេចក្តីត្រូវការជាប្រចាំជាបន្តបន្ទាប់
- សមាជិកអាចទាក់ទងមក ២៤ម៉ោង

To be eligible for GAFC you must:

- live in subsidized or public housing
- age 22 years and older
- eligible for Masshealth Standard

Benefits you will get:

- personal care service in your home,
- Medication Management
- an individual care plan developed by a registered nurse and case manager
- ongoing monitoring of needs
- 24-hour access to services

ត្រូវការជ្រើសរើសបុគ្គលិកធ្វើការ PCA/ HHA needed for Lowell, Lynn, Revere, and Boston

ជាសេវាមានគុណភាពខ្ពស់ និងទុកចិត្តបាន បុគ្គលិកមានសណ្តានចិត្តល្អ និងធ្វើការតាមវិជ្ជាជីវៈ អ្នកគ្រប់គ្រង និងបុគ្គលិកនិយាយភាសាខ្មែរ

ដើម្បីចុះឈ្មោះសូមទាក់ទងមក
To register, please contact:
Tel: (978)735-4955, Fax: (978) 735-4956
Office: 144 Merrimack St., Suite 404. Lowell, MA 01852

កម្មវិធីជួយដល់ពាណិជ្ជកម្មនៅសមាគមខ្មែរហៅថា 'E for All'

ដោយខ្មែរជុនស.រ.អា.

នៅសមាគមខ្មែរយើងបានជួយបន្តវិវឌ្ឍន៍ ដែលមានសេចក្តីរីករាយនិងនិយាយប្រាប់ យើងអំពីអនាគតវិជ្ជាជីវៈក្លីស្តាងរបស់នាង បន្ទាប់ ពីបានចូលរៀនវគ្គសិក្សាអំពីពាណិជ្ជកម្ម "E for All" ធ្វើនៅសមាគមខ្មែររួមគ្នា ។ អ្វីទៅដែល ហៅថា "E For All" នោះ?

អ្នកស្រី លីយ៉ាណា គូស្តី ជានាយិកាកម្មវិធី "E for All" បាននិយាយថា ពាក្យនេះបានន័យ ថា "សហគ្រិនសម្រាប់ទាំងអស់គ្នា" បានន័យថា ម្ចាស់ពាណិជ្ជកម្មធំតូចតែងមានជំនាញរបស់គេ ខាងមុខរបរពាណិជ្ជកម្មដែលខុសៗប្លែកពីគ្នា ។ កម្មវិធី "សហគ្រិនសម្រាប់ទាំងអស់គ្នា" មានបំណង បណ្តុះបណ្តាលប្រជាពលរដ្ឋក្នុងសហគមន៍ឱ្យមាន មុខវិជ្ជាជំនាញជាសហគ្រិន ឬថា ជា "ពាណិជ្ជករ មានវិជ្ជាជីវៈ" នោះកាន់តែច្រើន. ដោយយោង តាមការសង្កេតឃើញថា ពលរដ្ឋខ្មែរក្នុងសហគមន៍ ជាច្រើនបានបើកហាងមានមុខរបរលក់ដូរនឹង អាជីវកម្មដ៏ច្រើនសន្ធឹកនៅឡើយទេ. ដើម្បីអនុញ្ញាតិ ឱ្យយុវនារីនិងយុវជនជំនាន់ក្រោយ អាចមាន លទ្ធភាពនឹងបន្តអាជីវកម្មរបស់ក្រុមគ្រួសារខ្លួន ឬក៏បង្កើតមុខរបរថ្មីបានតាមតំនូនត្រូវការដោយ

មានអ្នកជំនាញការអ្នកបច្ចេកទេសជួយបង្ហាត់ បង្ហាញណែនាំនឹងលើកទឹកចិត្តរហូតដល់បង្កើត ពាណិជ្ជកម្មរបស់ខ្លួនបានមិនត្រឹមតែឥតយកកម្រៃ



លីយ៉ាណា គូស្តី

ទេ ថែមទាំងផ្តល់រង្វាន់នឹងអាចជួយជាដើមទុន សម្រាប់បើកពាណិជ្ជកម្មខ្លួនឯងបានទៀតផង ។

អ្នកស្រី លីយ៉ាណា គូស្តី បន្តនិយាយថា: កម្មវិធីសិក្សាយ៉ាងតឹងតែងមានរយៈពេល១២ សប្តាហ៍បែកជានិមិត្តរដ្ឋាភិបាលតាម "អនឡាញ"

អ្នកទាំងនោះនឹងទទួលបានការជ្រើសរើសពីគណកម្ម ការ "សហគ្រិនសម្រាប់ទាំងអស់គ្នា" មួយ ដើម្បី ជ្រើសយក "អនាគតសហគ្រិន" ១៥នាក់ សម្រាប់



វិគី តេង

ដារ៉ា សុខ

វគ្គនិមួយៗដោយមានការសម្ភាសន៍ស្តង់ដារកលករណៈ សម្បត្តិពាយ៉ាង គឺ ១-ចំណង់ក្នុងការយកមុខ របរជាពាណិជ្ជករវិជ្ជាជីវៈ ២-ការព្យាយាមក្នុង ការងារពាណិជ្ជកម្ម ៣-ការបើកចំហរផ្លូវចិត្តរបស់ បេក្ខជនដែលអាចទទួលបាននូវគំនិតថ្មីៗផ្សេងទៀត

ទៅជា "អនាគតសហគ្រិន" ដែរ ។ បេក្ខជនមួយ រូបៗអាចនឹងឈ្នះរង្វាន់ដល់ទៅ១.៥ម៉ឺន នៅចុង បញ្ចប់នៃការណែនាំនោះ ។

នៅសមាគមខ្មែរយើងបានជួយនាង ដារ៉ា សុខ អាយុ៣៧ឆ្នាំ **តទៅទំព័រទី ១៦**

ការិយាល័យច្បាប់

រ៉ូសា និង តាំង



Francisco J. Rosa, Esq.
មេធាវី ប្រុង ស៊ីសូ ជេរូសា



Andrew 'Bunna' Taing, Esq.
មេធាវី អែន ថ្ងៃវិបុល្តា តាំង

Law Office of

Rosa & Taing

ATTORNEY AT LAW

SERVICES

- Auto Accidents/ Personal Injury
- Bankruptcy
- Immigration
- Consumer Protection
- Real Estate Closings/Disputes
- Divorces Child Custody

តំណាងក្តីដូចខាងក្រោម

- គ្រោះថ្នាក់រថយន្ត/ របួសរូបរាងកាយ
- ក្លែងប្រយោជន៍
- អន្តោប្រវេសន៍
- ការពារអតិថិជន
- ទំនាស់ផ្នែកអចលនវត្ថុ
- រំលែងលះ និងអាណាព្យាបាលកិច្ច

1550 Middlesex Street Lowell, MA 01851
Phone: **978-458-0934** | at@rosataing.com



ការិយាល័យ មេធាវី

ចំមាស ស្តាយលីយ៉ាណូស

Law Office of Thomas Stylianios Jr.
287 Appleton St. Lowell MA 01852

- Immigration • អន្តោប្រវេសន៍
- Auto Crash • គ្រោះថ្នាក់រថយន្ត
- Divorce • លែងលះប្តីប្រពន្ធ

សូមទាក់ទង សោភា ឬ ធំ **978-459-5000 or 800-308-3766**
www.thomasinlowell.com

ភ្នាក់ងារជ្រើសរើសបុគ្គលិក

កំពុងត្រូវការបុគ្គលិកចំនួន១០-២០នាក់ឡើងទៅ សម្រាប់ការងាររើសថ្លៃ និង យប់ ដើម្បីធ្វើការក្នុងក្រុមហ៊ុនផ្ទះស្នាក់នៅ Leominster ។ អ្នកមានបទពិសោធន៍ គឺកាន់តែប្រសើរ ។ នឹងមានផ្តល់ជូននូវវាយន្តដឹកជញ្ជូនទៅវិញទៅមកសម្រាប់ធ្វើការ ។ ត្រូវអាចធ្វើការងាររយៈពេល ១២ ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ. ៣ ទៅ ៤ ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍. និងត្រូវធ្វើការងាររហ័សរហួន ។ ប្រសិនបើចាប់អារម្មណ៍

សូមទំនាក់ទំនងមកលេខទូរស័ព្ទ **215-317-7932**
(ភាសាវៀតណាម និងអង់គ្លេស(រឺ **774-641-6013**) ភាសាខ្មែរ

Surface Laptop ជំនាន់ក្រោយរបស់ Microsoft មានលើទីផ្សារ

ត្រីតួការណ៍កាលពីថ្ងៃទី២ ខែឧសភា ឆ្នាំ ២០១៧ នៅទីក្រុង ញ៉ូ យ៉ក គឺក្រុមហ៊ុន Microsoft បានដាក់តាំងបង្ហាញជាផ្លូវការនូវ កុំព្យូទ័រយួរដៃម៉ូដែលថ្មីដែលមានឈ្មោះថា Surface Laptop ។ កុំព្យូទ័រយួរដៃម៉ូដែលថ្មីនេះ មានក្រចក ដោយប្រើប្រាស់ Alcantara Fabric, ជាប្រភេទ LCD touchscreen, មានប្រើប៊ិចSignature

បានរបស់អ្នកប្រើប្រាស់។ សម្រាប់កុំព្យូទ័រយួរដៃម៉ូដែលថ្មី មាន៤ពណ៌ គឺផ្លាមីន, ក្រហម ក្រម៉ៅ, ខៀវវិថ្លា, និងមាស។ ក្រុមហ៊ុនបញ្ជាក់ថា Surface Laptop គឺ

នៅថ្ងៃជាមួយគ្នានេះដែរ ក្រុមហ៊ុនក៏បាន ណែនាំនូវ Windows 10S ដែលជាកម្មវិធីនៃ ប្រព័ន្ធដំណើរការថ្មីមួយសម្រាប់ប្រើប្រាស់របស់ សិស្សានុសិស្សគ្រប់វ័យទាំងអស់ ដោយធានានូវ



កុំព្យូទ័រយួរដៃម៉ូដែល Surface ជំនាន់ក្រោយរបស់ក្រុមហ៊ុន Microsoft



ប្រតិបត្តិការណ៍ខ្ពស់ជាងមុន, ថាមពលថ្លីប្រសើរ ជាងមុន និងសុវត្ថិភាពខ្ពស់ជាងមុន និងអាចទាញ យកបានតាម Windows Store ចាប់ផ្តើម ក្នុងតម្លៃចាប់ពី\$189 នៅ រដូវក្តៅខាងមុខនេះ។ សម្រាប់ កុំព្យូទ័រយួរដៃSurface ជំនាន់ ក្រោយ គឺដំណើរការដោយ ប្រើប្រាស់នូវ Windows

Laptop ។ និយាយពីរូបរាងរបស់ Surface Laptop គឺស្តើង ចំណែកទំងន់វិញ គឺស្រាល ហើយមានល្បឿនលឿន និងថាមពលថ្លីខ្លាំង។ Surface Laptop ជំនាន់ថ្មីនេះ គឺមានទំងន់ 2.7 pounds ឬស្មើនឹង 1.25 គីឡូ, ទំហំអេក្រង់ 13.5 inch, កម្រាល 14.5 mm និងកាន់ថ្មថ្នាន់ ១៤ ម៉ោង Surface Pen និង Surface Dial ដែលអនុញ្ញាត ឱ្យអ្នកប្រើប្រាស់អាចសរសេរទាញចុះឡើង, ពង្រីក បង្រួមនិងស្វែងរកនៅលើអេក្រង់។ ជាងនេះទៅ ទៀត វាដំណើរការដោយមាន RAM 3 ជំរើស គឺ 4GB, 8GB, រឺ 16GB និងមានអង្គចងចាំក្នុង 128GB, 256GB, រឺ 512GB ទៅតាមការចង់

ស្តើង និងស្រាលជាង MacBook Air រឺក៏ Pro 50% និងមានល្បឿនលឿនជាង i7 MacBook Pro ហើយមានថាមពលថ្លីយៈពេលយូរជាង MacBook Air ដែលមាននៅលើទីផ្សារបច្ចុប្បន្ន។ តាមការឱ្យដឹងពីក្រុមហ៊ុនកុំព្យូទ័រយួរដៃម៉ាក Surface Laptop ម៉ូដែលថ្មីក្រោយបង្អស់នេះ បង្កើតឡើងដោយផ្តោតជាសំខាន់លើតម្រូវការនៃ ការប្រើប្រាស់សម្រាប់ការសិក្សារបស់សិស្ស។

10S ។ ក្រុមហ៊ុន Microsoft កំពុងចាប់ផ្តើមទទួល ការបញ្ជាទិញដែលមានតម្លៃ \$999 សម្រាប់ Core i5 version ដែលមាន RAM 4GB និង ទំហំផ្ទុកទិន្នន័យ SSD128GB ហើយនឹងចាប់ ផ្តើមផ្ញើទៅកាន់អតិថិជននៅថ្ងៃទី១៥ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៧ ។

LOWELL SPINNERS

Short Season Affiliate of the

TICKETS START AS LOW AS JUST \$6

Promos Every Day!

MONDAY	MILITARY MONDAY
TUESDAY	TACO TUESDAY
WEDNESDAY	9 INNINGS OF WINNING
THURSDAY	KIDS HAPPY HOUR
FRIDAY	FIREWORKS
SATURDAY	THEME NIGHTS
SUNDAY	KIDS DAY!

GATOR UP

At the Team Store!
Open Monday-Friday
9:00 a.m. - 5:00 pm

LOWELLSPINNERS.COM (978) 805-5115

106 Middlesex Street
Chelmsford, MA

DOLAN FUNERAL HOME

"Meeting the Needs of the Families in Chelmsford by providing a professional service as distinctive as the families we serve"

Congratulations to the Khmer Post 10th Anniversary Recipients

Type 3 **Funeral Directors**
James F. Dolan & James F. Dolan II
Type 6 Donald P. Badger & Dennis W. Graham

- ❖ Burial or Cremation
- ❖ Newly Renovated
- ❖ Private Kitchenette
- ❖ Pre-Need Funeral Planning
- ❖ Serving All Faiths
- ❖ Wi-Fi & Video Tribute Available

Call us at 978-251-4041
Or visit us at www.dolanfuneralhome.com

DOLAN FUNERAL HOME

តមកដំណើរ ០១ កូរ៉េខាងជើងនៅតែបញ្ជូនសង្គ្រាម...

កំហែងដ៏គ្រោះថ្នាក់ជាងគេ ពីព្រោះមីស៊ីល កូរ៉េខាងជើងអាចនឹងផ្តាច់ក្បាលបរមាណូជាមួយ ផង។

ស្របគ្នានឹងពេលជាមួយគ្នានោះ ប្រទេស ចិនដែលជាមហាអំណាចមានភារកិច្ចបើកការចរ ចាទប់ស្កាត់ការគម្រាមនៅក្នុងតំបន់រវល់តែនឹង បើក"ហ្វូរូមសេដ្ឋកិច្ចដ៏ធំសម្បើមមួយដែលមាន ឈ្មោះថា "ខ្សែក្រវ៉ាត់មួយផ្លូវមួយ" ដោយមាន ប្រទេស៦៤ចូលរួម។ ខ្សែក្រវ៉ាត់នេះនោះ គឺចំណង ទាក់ទងជើងគោកតាមផ្លូវ ជើងទឹកតាមកុហ្គាល់ នឹងជើងគោកតាមផ្លូវដែកកាត់មួយជុំពិភពលោក ដែលជាផ្លូវសម្រាប់ដឹកទំនិញកាត់តាមអាស៊ី កណ្តាលទៅអឺរ៉ុបចុះទៅខាងត្បូងទៅរកអាហ្វ្រិកា ចេញមកតាមសមុទ្រឥណ្ឌាសមុទ្រសៀមនិង សមុទ្រចិន។ គម្រោងដ៏មានមហិច្ឆិតានេះចិន គ្រោងនឹងចាយលុយច្រើនរយពាន់លានដុល្លា ដើម្បីជួយឱ្យអាចកំសាន់ផ្លូវសាងកំពុងផែសាង ផ្លូវដែកនៅតាមខ្សែក្រវ៉ាត់របស់ខ្លួនសម្រាប់ ពង្រីកការលក់ប្តូរទំនិញនៅតាមតំបន់នានានៃ ពិភពលោក។

កូរ៉េខាងជើងបានបញ្ជាក់ការកំរិតរបស់ខ្លួន ចំពោះផែនការបើកសម្តែង"ហ្វូរូម"ពិភពលោកនោះ តែម្តង គឺចង់សម្តែងប្តូរទំនាក់ទំនងមហាជន ពិកម្លាំងអារុំធរបរមាណូរបស់កូរ៉េខាងជើងថា មានលទ្ធភាពបញ្ចប់ដល់មូលដ្ឋានយោធាអាមេរិកាំង បានទៀតផង។ ចំពោះការសាកល្បងនេះ អាមេរិកាំង សង្ឃឹមថា រុស្ស៊ីមុខតែនឹងខឹងសម្បុរដោយសារ ការកំរិតនោះផ្ទះនៅមិនឆ្ងាយពីដែនសមុទ្ររបស់ខ្លួន តែ"លោកពូទីន"បាននិយាយថា"មិនអ្វីទេ"ពីព្រោះ គ្រាប់នោះផ្ទះនៅឆ្ងាយពីដែនសមុទ្ររបស់ខ្លួននៅ ឡើយ។ កូរ៉េខាងជើងនៅបានចិត្ត ពីព្រោះចិនមិន អើពើរុស្ស៊ីក៏មិនមានប្រតិកម្ម ក៏បន្ទោសអាមេរិកាំង ថា ខ្លួនមិនអាចមកគម្រាមកូរ៉េខាងជើងពីការ ប្រើអារុំធរបរមាណូរបស់ខ្លួនឱ្យកូរ៉េខាងជើងខ្លាច បានទេ។

អ.ស.ប.បានធ្វើការស្តីបន្ទោសកូរ៉េខាងជើង ពីការសាកល្បងកំរិតនេះ តែកូរ៉េខាងជើងមិន យកចិត្តទុកដាក់ឡើយ។ រីឯកូរ៉េខាងត្បូង ទើប នឹងបោះឆ្នោតបានប្រធានាធិបតីថ្មីដែលប្រាថ្នា ចរចាជាមួយកូរ៉េខាងជើងជំនួបនេះក៏ត្រូវផ្អាក ពីព្រោះកូរ៉េខាងត្បូងនិយាយថា ការសាកល្បង កំរិតនេះ ជាការគម្រាមកំហែងដោយផ្លូវអារុំធរ ដល់តំបន់។

ពិកម្មជាសម្តេចគ្រុមព្រះសរោត្តម រណវិទូ បានប្រាប់កាសែត ធីខាំបូខា ដែល ថា ព្រះអង្គមាន បំណងទៅទស្សនកិច្ចនៅព្រះយ៉ាងទីក្រុងនៃកូរ៉េ ខាងជើង ដើម្បីទៅបញ្ជុះបញ្ចូលលោកប្រធានា ធិបតី គីម យ៉ុងអ៊ុន កុំឱ្យប្រើអារុំធរបរមាណូដោយ យោងតាមទំនាក់ទំនងល្អរបស់សម្តេច នរោត្តម

សីហនុ ជាមួយគ្រួសារសពលោកអតីតប្រធានា ធិបតី គីម អ៊ុលស៊ុង តែបំណងនេះនៅមិនទាន់

អនុវត្តនៅឡើយ។ ភ្លើងសង្គ្រាមនៅបង្កើយនឹងនេះឆាប់តែ ដោយយោងតាមសមត្ថភាពតូចរបស់កូរ៉េ ខាងជើងភ្លើងនោះមិនអាចនេះទៅបានឆ្ងាយ ទេ. តែការព្រួយបារម្ភនោះ គឺនៅនឹងចិន ឬរុស្ស៊ីដែលចង់តែ ធ្វើជាមហាអំណាចដែរ នោះ អាចនឹងកាន់ជើងកូរ៉េខាងជើង ហើយ វាយប្រហារកូរ៉េខាងត្បូងនឹងកោះតាយ វ៉ាន់ដោយប្រើបុព្វហេតុផ្សេងៗពេលនោះ ភ្លើងសង្គ្រាមមែនទែនអាចនឹងរាលដាល ក្នុងពិភពលោកបាន។



NOW HIRING RN'S AND CNA'S WE HAVE FLEXIBLE HOURS

SOUTHEAST ASIANS AND HISPANIC SPEAKING ENCOURAGED TO APPLY.

Independence Home Care is a well-established Home Nursing Care Provider based in Rhode Island that has been serving the community for over 10 years. We are a Joint Commission Accredited Medicare/Medicaid Certified Agency that is recognized as one of the top Home Nursing Care Providers in this state.



10 years of serving the community. Honorable, Trusted, Experienced. Employed over 150 Southeast Asians.

Come visit our office on Monday through Friday, between 10am and 4pm to complete an application. Or fax your resume to 401-369-7818.



433 Elmwood Ave. Providence, RI 02907 401-437-8337 www.independencehs.com

តមកដំណើរ ០៦ ប្រារព្ធខួបគម្រប់១០ឆ្នាំ បានន័យយ៉ាងណា

ដែលបំរើតួនាទីពិតប្រាកដរបស់ខ្លួន។ អ្នកនយោបាយ,ពាណិជ្ជករ,សិល្បករ, រួមទាំងបញ្ហាវិន័យខ្មែរនិងបរទេសផងដែរ តែងតែមានមោទនភាពនិងឃើញការសែតខ្មែរផុសនិយាយពីគុណសម្បត្តិខ្លួននិយាយពីព្រឹត្តិការណ៍ធំៗនៃវប្បធម៌ខ្មែរនៅសហរដ្ឋអាមេរិក តាំងតែពី១០ឆ្នាំមកហើយ - ដូច្នេះនេះក៏ជាបុព្វហេតុមួយទៀត ដែលគួរឱ្យយើងធ្វើខួបទី១០នេះ រំលឹកឱ្យ"តួនាទី"ដ៏ស្មោះត្រង់របស់យើងសម្រាប់បំរើបុគ្គលប្រសើររបស់ការសែតខ្មែរផុសផងដែរ។

តាំងពី១០ឆ្នាំមកហើយនេះការសែតខ្មែរផុសស.រ.អា.តែងយកបទពិសោធន៍វិជ្ជាជីវៈទៅតាមដានយកព័ត៌មានដែលត្រូវនឹងពេលវេលាត្រូវនឹងស្ថានភាពមកជូនពលរដ្ឋខ្មែរនៅរដ្ឋខាងកើតសហរដ្ឋអាមេរិកដោយភ្ជាប់នូវការវិភាគជាច្រើនទៀតបង្ហាញពីភាព"ត្រូវនឹងខុសពីសីលធម៌សង្គម"បង្ហាញនិងទស្សន៍ទាយឱ្យឃើញពីបំណងវែងឆ្ងាយនៃព្រឹត្តិការណ៍ដែលកំពុងកើតឡើង, ធ្វើឱ្យសង្គមមានអារម្មណ៍រឹងមាំអាចការពិចារណាប្រកបដោយបំណងវិជ្ជមាន, ការពារគ្រួសារខ្លួនឯងទល់នឹងការប៉ុនប៉ងយាយីពីខាងក្រៅបាន។ យើងមិនដែលពាំនាំព័ត៌មានសម្រាប់ឱ្យមនុស្សឈ្មោះគ្នាឬក៏ឱ្យដែលសម្រាប់"មិត្តភក្តិឈ្នះជម្លោះ"មួយដោយគ្មានលក្ខខណ្ឌទេ, លក្ខខណ្ឌនោះគឺ "យុត្តិធម៌"សម្រាប់ទាំងអស់គ្នាយកឈ្នះលើភាពទន់ខ្សោយឱ្យបានយូរអង្វែង, ពេលខ្លះវាប៉ះអារម្មណ៍អ្នកខិតខំខ្លួនវាជាការធម្មតាទេ-ត្រង់នេះហើយដែលយើងតែងនិយាយថា"យើងមិនមែនលំអៀងទេតែឱ្យតម្លៃអ្នកធ្វើត្រូវជានិច្ច, មិនឈរកណ្តាលហើយប្រកាសថាខ្លួនអញ្ចាត្រិតនោះទេ" ទ្រឹស្តីនេះកំពុងត្រូវបានទទួលស្គាល់ក្នុងសហគមន៍យើងហើយៗ ក៏មានមនុស្សចេញមកការពារ "អំពើយុត្តិធម៌"កាន់តែច្រើនឡើងដែរ ជាពិសេសទៅទៀតនោះ មិនមានបញ្ហាបំរើមហិច្ឆិតាផ្ទាល់ខ្លួននោះទេដែរ។

ជាអ្នកបំរើវិស័យព័ត៌មាន ជាអ្នកបំប៉ន "វត្ថុប្រធាន"នៃខួរក្បាលរបស់សហគមន៍ -បើម្នាក់ៗក្នុងសហគមន៍ មានការវិនិច្ឆ័យចំពោះព័ត៌មានដែលឡោមព័ទ្ធយើងរាល់ថ្ងៃប្រកបដោយភាពវិជ្ជមានបុគ្គលនោះនឹងភ្លឺថ្លា មានប្រាជ្ញាមាំមួនក្លាយជាអ្នកដឹកនាំសម្រាប់គ្រួសារ -ផ្ទុយទៅវិញ បើម្នាក់ៗចេះតែធ្វើការវិនិច្ឆ័យអវិជ្ជមានចំពោះសង្គមព័ត៌មានដែលស្រមើស្រមៃយទទួលជាវាល់ថ្ងៃទៅវិញ បុគ្គលនោះនាំភាពស្រពាប់ស្រអាប់ដោយចម្លងពាក្យមិនពិតដោយបន្តនូវភាពមិនត្រឹមត្រូវកំហឹងនិងភាពជម្លោះបែកបាក់មកទុកក្នុងផ្ទះតែរៀងៗខ្លួននោះ សង្គមនឹងមិនបានសេចក្តីសុខនោះទេ -ទាំងនេះហើយដែលខ្មែរផុស.រ.អា.តែនាំមកនូវព័ត៌មានក្នុងតំបន់ព័ត៌មាន

ពីកម្ពុជាព័ត៌មានពិភពលោកដែលជាសីលធម៌របស់អ្នកសារព័ត៌មាន ហើយសម្រាប់សារព័ត៌មានខ្មែរផុសស.រ.អាទាំងនេះមិនទាន់និយាយពី"ព័ត៌មានជាវប្បធម៌របស់ខ្មែរ"បន្ថែម ដើម្បីរំលឹកពីដើមកំណើតនៃសមាជិកសហគមន៍យើងពីកំហុស ឬអំពើល្អនៃអតីតកាល, សម្រាប់យើង "បោះជំហានទៅអនាគតឱ្យបានប្រសើរតម្រូវឱ្យយល់ដឹងពីអតីតកាលច្បាស់លាស់" ថែមទៀតផង ទើបគ្រប់គ្រាន់។

ប្រារព្ធខួប១០ឆ្នាំនៃកំណើតការសែតខ្មែរផុស



ទទួលការសែតពិរោងពុម្ពយកទៅដើរចែក

ស.រ.អា. គឺជាមោទនភាពនៃការបំរើសហគមន៍យ៉ាងស្ម័គ្រស្មាត់និងព្យាយាមផ្តល់នូវការអានភាសាដែលខ្មែរយើងអាចយល់ច្បាស់នៅពេលចង់ដឹង, បង្ហាញពីវិធីនានាជាអំនួតរបស់ពូជពង្ស

ខ្មែរជំនួសលោកអ្នកដែលរស់នៅនឹងជីវភាព, ការពារនិងរំលឹកលោកអ្នកអានខ្មែរនៅពេលប្រឈមមុខនឹងការយាយីដោយមិនចាំបាច់គេប្រើ...លោកអ្នកចង់អាន ក៏ព្រោះយើងបានរៀបចំការសែតខ្មែរឱ្យអ្នកអានមានការទាក់ទាញចង់ដឹងអ្វីដែលប្រាថ្នាដោយមិនមានបង្ខំដែលធ្វើឱ្យខឹងសម្បារនិងនរណាមួយយើងនិយាយសម្រាប់តែបំរើលោកអ្នកអានពិលោកអ្នកដែលបង្កើតជាព័ត៌មានមិនសម្រាប់ខ្មែរផុសទេ...គឺយើងប្រារព្ធខួប១០ឆ្នាំនៃ"វិស័យព័ត៌មានខ្មែរតែមួយដែលតំបន់ឯទៀតមិនមានដូច"។

នេះហើយគឺជាតួនាទីនៃអ្នកបំរើដ៏ស្មោះត្រង់



ក្រុមអ្នកចែកការសែត



សាមគ្គីក្នុងការតស៊ូរបស់លោកអ្នកផងដែរ, គ្មានអ្វីរីករាយជាងការចូលរួមក្នុងពិធីដែលរៀបចំដោយមិត្តដ៏ល្អរបស់លោកអ្នកទេ គឺជាសម្បត្តិដ៏ថ្លៃថ្លាមួយរបស់លោកអ្នក, សូមអញ្ជើញចូលរួមដោយរីករាយកុំបីខានឡើយ ។

ទទួលផលកាន់តែច្រើនដែលចំណាយតែ \$0

ជាមួយនិងកម្មវិធី NaviCare® HMO SNP ឬកម្មវិធី NaviCare® SCO, លោកអ្នកទទួលបានផលប្រយោជន៍យ៉ាងច្រើនជាងអត្ថប្រយោជន៍ទូទៅ ព្រមទាំងអត្ថប្រយោជន៍ចំពោះប្តីតាមវេជ្ជបញ្ជាដែលមានផ្តល់ជូនតែតាមរយៈកម្មវិធី MassHealth Standard និងកម្មវិធី Medicare ។ សូមហៅទូរស័ព្ទមកជួបយើងខ្ញុំក្នុងថ្ងៃនេះ!

NaviCare

1-866-274-5389 (TRS សម្រាប់អ្នកពិបាកស្តាប់ និងពិបាកមើល 711)

fallonhealth.org/navicare

ពីម៉ោង 8 ព្រឹក-8 យប់
ថ្ងៃច័ន្ទ-ថ្ងៃសុក្រ

NaviCare គឺជាកម្មវិធីរបស់ផែនការថែទាំសុខភាព HMO ដោយមានកិច្ចសន្យាជាមួយនិងកម្មវិធី Medicare និងកិច្ចសន្យាជាមួយនិងកម្មវិធី Massachusetts Medicaid ។ ការចុះឈ្មោះចូលជាសមាជិកក្នុងកម្មវិធី NaviCare បាន ឬមិនបាន គឺអាស្រ័យការបន្តកិច្ចសន្យាជាមួយនិងកម្មវិធីទាំងនោះ ។ NaviCare ជាកម្មវិធីស្ម័គ្រចិត្តដោយសហការណ៍ជាមួយនិងកម្មវិធី MassHealth/EOHHS និងកម្មវិធី CMS ។ កម្មវិធី NaviCare SCO មាន ផ្តល់សេវាកម្មដល់ពលរដ្ឋគ្រប់រូបដែលមានអាយុ 65 ឆ្នាំ និងចាស់ជាងនេះ ដែលមានឈ្មោះទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ពីកម្មវិធី MassHealth Standard ហើយរស់នៅក្នុងតំបន់ដែលកម្មវិធីនេះផ្តល់សេវាជូន ។ ពលរដ្ឋដែល មានឈ្មោះទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ពីកម្មវិធី Medicare Parts A និង B អាចចុះឈ្មោះចូលជាសមាជិកកម្មវិធី NaviCare SCO បាន ។ លោកអ្នកត្រូវបន្តបង់ប្រាក់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងសុខភាពដល់កម្មវិធី Medicare Part B របស់អ្នក ប្រសិនបើ Commonwealth of Massachusetts មិនបានបង់ថ្លៃធានារ៉ាប់រងនេះឱ្យលោកអ្នកទេនោះ ។

14-679-096KH Rev. 00 9/14 H9001_N_2015_54KH Accepted 10072014

វិភាគនយោបាយកម្ពុជា

វាស់កម្លាំងគ្នាមុននឹងចាប់ប្រយុទ្ធ

ដោយ ពិន សំខុន



ពិន សំខុន

នៅ មុន ពេល បោះ ឆ្នោត "ឃុំ សង្កាត់" នៅ កម្ពុជា យើង ពុំ មាន ស្ថិតិ អ្វី ច្រើន សម្រាប់ ព្យាករណ៍ ថា គណបក្ស ណានឹង ឈ្នះ ឱ្យ បាន សមរម្យ ទេ មាន ការ ស្ទង់ មតិ ក្រុម បរទេស មួយ ធ្វើ កាល ពី ៤ សប្តាហ៍ មុន ឱកាស ឃោសនា (ថ្ងៃ បើក យុទ្ធនាការ ឃោសនា ថ្ងៃ ទី ២០ ឧសភា) ថា គណបក្ស សង្គ្រោះ ជាតិ នឹង បាន ឆ្នោត ៦០% បើ ជា យ៉ាង នេះ មែន ឃុំ សង្កាត់ របស់ សង្គ្រោះ ជាតិ នឹង ឡើង ពី ៤០ ទៅ ជា ប្រមាណ ១០០០ ឃុំ សង្កាត់ នៅ ក្នុង ចំណោម ១៦៤៤ ទៅ វិញ ។ នៅ ២ សប្តាហ៍ បន្ទាប់ មក ទៀត ការ តឹង សរសៃ កង ក្តី ក៏ បាន ចុះ ថយ ធ្វើ ឱ្យ គេ យល់ ថា គណបក្ស ប្រជាជន មាន ការ កក់ ក្តៅ នឹង ជ័យ ជំនះ របស់ ខ្លួន ហើយ ទើប បន្ថយ ការ រក រឿង គណបក្ស ប្រជាជន នឹង ប្រជាពលរដ្ឋ យ៉ាង នេះ ដូច្នោះ តួលេខ នេះ ក៏ អាច ផ្លាស់ ប្តូរ ដែរ ។

អ្នក គាំ ទ្រ គណបក្ស ប្រជាជន គំនិត ថា: គណបក្ស ប្រជាជន នឹង ឈ្នះ ឆ្នោត នៅ ពេល នេះ ពី ព្រោះ ថា:

១-សង្គ្រោះ ជាតិ គ្មាន ធនធាន មនុស្ស នឹង គ្មាន គម្រោង អ្វី សម្រាប់ ពេល ឈ្នះ នោះ ទេ

២-គណបក្ស ប្រជាជន គ្រប់ គ្រង នយោបាយ អស់ ទៅ ហើយ

បើ ទោះ ជា សង្គ្រោះ ជាតិ ឈ្នះ ក្តី ក៏ យក អំណាច មិន បាន ដែរ

៣-សមាជិក គណបក្ស សង្គ្រោះ ជាតិ បាក់ ស្បែក រួច ទៅ ហើយ...

រី ឯ អ្នក ដែល គាំ ទ្រ គំនិត ថា: គណបក្ស សង្គ្រោះ ជាតិ នឹង ឈ្នះ ឆ្នោត នា ថ្ងៃ ៤ មិថុនា នេះ ដោយ គេ គិត ថា:

១-ប្រជាពលរដ្ឋ បាន កំណត់ ក្នុង ចិត្ត រួច ហើយ ថា: នឹង បោះ ឆ្នោត ឱ្យ រណនោះ ដូច្នោះ មិន ចាំ បាច់ ទៅ តប តតាំង ជា មួយ នឹង គណបក្ស ប្រជាជន ដែល រក តែ ឱកាស នឹង បង្ក្រាប ឈ្លានពាន នោះ ធ្វើ អ្វី ទៀត ទេ គឺ រក្សា ភាព ស្ងៀម ស្ងាត់ មិន បង្កើត លេស អ្វី ឱ្យ គណបក្ស កាន់ អំណាច ចាប់ ថ្នាក់ បាន នោះ ទេ

២-គណបក្ស សង្គ្រោះ ជាតិ មាន ប្រជាពលរដ្ឋ ច្រើន គាំ ទ្រ ដែល សុទ្ធ ជា ប្រជាពលរដ្ឋ រង គ្រោះ គេ លែង ខ្លាច ការ បង្ក្រាប ហើយ

៣-មាន សហគមន៍ អន្តរជាតិ ជា ពិសេស ប្រទេស សេរី បាន គាំ ទ្រ សកម្ម ភាព គណបក្ស សង្គ្រោះ ជាតិ ច្រើន

កន្លង មក គណបក្ស ប្រជាជន ដែល ចេះ តែ

ឈ្នះ មិន ដែល ខាន នោះ ពី ព្រោះ គណបក្ស នេះ កាន់ អំណាច ហើយ កាន់ "គណបក្ស ការ ជាតិ រៀប ចំ ការ បោះ ឆ្នោត" ផ្តាច់ មុខ ហើយ រៀប ចំ ឆាក នៃ លទ្ធផល បោះ ឆ្នោត ថែម ទៀត ។ កាល ពី ឆ្នាំ ២០១៣ ពេល បោះ ឆ្នោត រួច គណបក្ស សង្គ្រោះ ជាតិ នៅ តែ ចាញ់ ដដែល ដោយ "គ.ជ.ប." សម្រេច ប្រកាស ជា អត្ត

គណបក្ស សង្គ្រោះ ជាតិ បើ ទោះ ជា ឈ្នះ ឆ្នោត ហើយ ក៏ ដោយ ក៏ មិន អាច ចូល កាន់ អំណាច បាន ដែរ ពី ព្រោះ អ្វី ៗ គឺ អ្នក កំពុង កាន់ អំណាច គេ រៀប ចំ ខ្លួន រួច ហើយ ដើម្បី នៅ បន្ត អំណាច, ដោយ មិន ខ្វល់ ពី លទ្ធផល នៃ ការ បោះ ឆ្នោត នោះ ឡើយ ។ រឿង នេះ ជា ចំណុច សម្ងាត់ មួយ របស់ សង្គ្រោះ ជាតិ ដែល ពុំ មាន នរណា

ចំណេញ" ការ អាណិត ស្រឡាញ់" ដល់ សង្គ្រោះ ជាតិ នៅ ជិត ពេល បោះ ឆ្នោត "ឃុំ សង្កាត់" ប្រឈម នឹង លទ្ធផល មិន ច្បាស់ លាស់ របស់ "គណបក្ស ប្រជាជន", ការ នេះ ទំនង ជា បុព្វហេតុ ដែល នាំ ឱ្យ លោក ហ៊ុន សែន នឿយ ហត់ ខ្លាំង ក៏ ចូល ទៅ សម្រាក កាយ នៅ មន្ទីរ ពេទ្យ ។

ក្នុង រយៈ ពេល ដែល គណបក្ស ប្រជាជន កាន់ កាប់ កម្ពុជា គេ ចោទ ប្រកាន់ ថា "គណបក្ស សង្គ្រោះ ជាតិ មិន បាន កសាង សមិទ្ធិ អ្វី ជូន ជាតិ មាន តែ គណបក្ស ប្រជាជន ទេ ដែល ជា អ្នក ធ្វើ" - ថា នេះ មិន ខុស ទេ!



លោក នាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន



លោក ប្រធាន សង្គ្រោះ ជាតិ កឹម សុខា

នោម័ត ថា "គណបក្ស ប្រជាជន ជា អ្នក ឈ្នះ", គ្មាន អ្វី គាំ ទ្រ ខ្លួន ដើម្បី តវ៉ា ក្រៅ តែ ធ្វើ តាម គណបក្ស សង្គ្រោះ ជាតិ សុខ ចិត្ត ទទួល លទ្ធផល ចាញ់ នោះ ប្តូរ នឹង ការ បង្កើត "គ.ជ.ប." ដែល ស្មើ ភាព គ្នា នឹង គណបក្ស ប្រជាជន ហើយ ការ ពារ ធានា សុវត្ថិភាព "អង្គការ អាជ្ញាកណ្តាល" នោះ ដោយ បញ្ចូល ទៅ ក្នុង រដ្ឋ ធម្មនុញ្ញ ។ គណបក្ស សង្គ្រោះ ជាតិ ខាំ មាត់ ហើយ សម្រេច ចិត្ត រង់ ចាំ មួយ អាណត្តិ ទៀត ដោយ សង្ឃឹម យ៉ាង មាំមួន ថា ជ័យ ជំនះ នឹង មក ដល់ ម្តង ទៀត

ម្នាក់ ដឹង ពី បំណង ប្រាកដ របស់ សង្គ្រោះ ជាតិ ឡើយ ថា តើ ពួក គេ នឹង ធ្វើ អ្វី ទៀត ដើម្បី ឱ្យ មាន ការ ផ្ទេរ អំណាច មក ខ្លួន ឱ្យ បាន? ត្រង់ នេះ ហើយ ដែល "យើង" មើល ឃើញ ថា មូលដ្ឋាន "ឃុំ-សង្កាត់" មាន សារៈ សំខាន់ ណាស់ សម្រាប់ ជ័យ ជំនះ របស់ សង្គ្រោះ ជាតិ ក្នុង ការ បោះ ឆ្នោត គណបក្ស ប្រជាជន ពី កណ្តាប់ លើ អំណាច រដ្ឋ - ពី ព្រោះ វា ជាកម្លាំង តស៊ូ ដ៏ មាន ប្រសិទ្ធភាព ប្រឈម មុខ នឹង កម្លាំង ទ័ព របស់ លោក ហ៊ុន សែន ។ គណបក្ស សង្គ្រោះ ជាតិ

ពី ព្រោះ គណបក្ស ប្រជាជន ចង់ បាន ស្នាដៃ តែ ម្នាក់ ឯង ការ កាប់ កម្ពុជា តែ ម្នាក់ ឯង របស់ រាជ មាន បាន យ៉ាង សម្បូរ ហូរ ហៀរ តែ ម្នាក់ ឯង គ្មាន នរណា ក្រៅ តែ ពី បក្ស ពួក របស់ ខ្លួន ជា អ្នក ទាញ យក ផល ចំណេញ ពី ស្នាដៃ នោះ ទេ នៅ សល់ ប្រជាពលរដ្ឋ ខ្មែរ ជាង ៨០% ដែល មិន បាន ទទួល ផល ចំណេញ ពី សមិទ្ធិ ទាំង នោះ ទាល់ តែ សោះ, មិន ត្រឹម តែ ប៉ុណ្ណោះ ពលរដ្ឋ ទាំង នោះ នៅ សល់ ពី ការ យល់ សប្តិ អ្នក ក្រក់ ពី សព បណ្ឌិត "កែ មឿ" សព អ្នក ការពារ បរិដ្ឋាន" ឈុត



ហើយ" អង្គការ អាជ្ញាកណ្តាល" នឹង មាន មនុស្ស ដែល ហ៊ាន ចេញ មក ប្រកាស លទ្ធផល ត្រឹម ត្រូវ បាន ។ គណបក្ស សង្គ្រោះ ជាតិ ហាក់ ដូច ជា នៅ ខ្លះ តែ សម្លេង ប្រកាស របស់ "គ.ជ.ប." តែ មួយ គត់ ដើម្បី ឈោង ទៅ កាន់ អំណាច នយោបាយ កម្ពុជា ។ ការ ធ្វើ បាន "គ.ជ.ប." ថ្មី នេះ គឺ ប្រាកដ ជា ការ ភ្ជាត់ ស្លៀក ដ៏ សំខាន់ មួយ របស់ គណបក្ស ប្រជាជន ។

តែ នា ឱកាស បោះ ឆ្នោត ខាង មុខ (សភា ជាតិ ២០១៨) គ្រប់ អ្នក វិភាគ ទាំង អស់ និយាយ ថា:

មិន និយាយ តែ រៀប កម្លាំង គាំ ទ្រ ពី "ឃុំ សង្កាត់" កាន់ តែ រឹង មាំ ជា រៀង រាល់ ថ្ងៃ ដែល "ពាក្យ ខ្មែរ ក្រហម ថា សម្រាប់ សម្រាប់" រៀប កម្លាំង គាំ ទ្រ ទប់ ទល់ នៅ បរទេស រហូត ដល់ ថ្ងៃ ទី ៤ មិថុនា ដែល លោក ហ៊ុន សែន នៅ មាន ជិត ១ ខែ ទៀត សម្រាប់ បំបែក សម្ព័ន្ធភាព "កឹម សុខា-សម រង្ស៊ី" យ៉ាង អស់ ទំហឹង តែ បាន លទ្ធផល ផ្ទុយ... ដោយ ខំ លាយ "សម រង្ស៊ី" ណាស់ បុគ្គល នេះ រឹត តែ ក្លាយ ជា "សក្ខី កម្ម នៃ ទារុណ ភាព" ទៅ វិញ នេះ គឺ ជា ផល

វុទ្ធិ" សព កម្ម ករ សហ ជី ព... ពី អ្នក ជាប់ គុក ការ ពារ ដី ធ្លី" ទេ ព វិន្តិ" អ្នក ជាប់ គុក ដោយ សារ ការ ពារ សិទ្ធិ មនុស្ស "ឌូ ប" អ្នក ជាប់ គុក ជា តំណាង រាស្ត្រ មាន អភ័យ ឯក សិទ្ធិ "អ៊ុំ សំ អាន-..." ។ គឺ អ្នក ទាំង នោះ ហើយ ដែល ជា ចលនា ធ្វើ ឱ្យ មាន ការ បោះ ឆ្នោត ឱ្យ គណបក្ស សង្គ្រោះ ជាតិ នោះ តើ គណបក្ស ប្រជា ជន មាន ដឹង ថា មក ពី ហេតុ អ្វី ទេ? ដឹង ដែរ តែ ពុំ មាន វិធី ណា ជួស ជុល បាន ឡើយ, ខំ ធ្វើ ល្អ ត្រាប់ តាម

តមកទំព័រ ០១ វាស់កម្លាំងគ្នាមុននឹងចាប់ប្រយុទ្ធ...

គំរូគណបក្សប្រឆាំងខ្លះទៅខំគម្រាមតាមទម្លាប់ចាស់ខ្លះទៅនៅតែគ្មានលទ្ធផល! នៅសល់ស្លៀកមួយទៀត គឺត្រូវទៅរកសារជាតិដើមរបស់ខ្លួន គឺសារជាតិជាកុម្មុយនិស្តត្រឡប់ទៅរកសម្ព័ន្ធមិត្តចិននិងយួនកុម្មុយនិស្តយកកម្លាំងមកវាយដៃប្រទេសសេរីនិងអ.ស.ប. ថាកុំឱ្យមកជ្រៀតជ្រែកបញ្ហាផ្ទៃក្នុងរបស់កម្ពុជាដែលពោរពេញទៅដោយអ្នកទោសសប្បជញ្ញៈឧក្រិដ្ឋកម្មដែលគ្មានដែលរកយាងករឃើញកុដកម្មនៃអ្នកត្រូវគេរឹបអូសយកដីធ្លី កម្មករតវ៉ាពិលកម្មថោក...។ល។ ប៉ុន្តែសន្តិសញ្ញាក្រុងប៉ារីសស្តីពីសន្តិភាពនៅកម្ពុជានៅតែមានប្រសិទ្ធិភាពនៅឡើយសោះ នៅលើការរំលោភសិទ្ធិមនុស្សយ៉ាងជាក់ស្តែងរបស់កម្ពុជា តើចិន វៀតណាម ឡាវ ថៃ និងកម្ពុជាខ្លួនឯងដែលជាប្រទេសហត្ថលេខិនិងប្រឈមមុខអ.ស.ប. នឹងប្រទេសសេរីរបៀបណា? ។ លោកហ៊ុន សែន កំពុងសាកល្បងស្លៀកខ្លួនឯងរបស់លោកនៅមុនពេលបោះឆ្នោតឃុំសង្កាត់ដោយសង្ឃឹមថា រាស្ត្រនឹងមិនហ៊ានទៅបោះឆ្នោតឱ្យសង្គ្រោះជាតិ តែមិនទាន់មានសញ្ញាណមួយថាពលរដ្ឋនឹងខ្លាចសម្ព័ន្ធភាពនៃប្រទេសកុម្មុយនិស្តនៅឡើយទេ, យើងសង្ឃឹមថា នៅខែឧសភា ១៩៩៧ នេះ លទ្ធផលឃុំ សង្កាត់នឹងធ្វើឱ្យលោកស្វាងស្រាកុម្មុយនិស្តជាមិនខាន។

មិនតែប៉ុណ្ណោះ លោក ហ៊ុន សែន បានគម្រាមសម្រាប់ពេលបោះឆ្នោត២០១៨ថា "បើសង្គ្រោះជាតិឈ្នះនឹងកើតមានសង្គ្រាម" គឺសំដៅទៅរកការប្តូរអំណាចរដ្ឋទៅឱ្យគណបក្សសង្គ្រោះជាតិ, ជាថ្មីម្តងទៀត គំនិតលោក ហ៊ុន សែន នេះអាចនឹងមិនខុសទៀត ពីព្រោះតែនៅពេលដែលអ្នកយល់ថា ប្រទេសកម្ពុជាជាជ័យភ័ណរបស់គណបក្សប្រជាជនតាំងពីពេលរំលំខ្មែរក្រហមទៅហើយពេលនោះអ្នកនឹងមិនចុះពីអំណាចទេ! នេះហើយជាបុព្វហេតុនៃសង្គ្រាមរបស់គណបក្សប្រជាជនទប់ទល់នឹងអំណាចសន្តិកម្មរបស់សង្គ្រោះជាតិ។ បើលោក ហ៊ុន សែន មិនគិតលេខអត្តៈម្តងទៀតទេ ហើយត្រៀមធ្វើសង្គ្រាមមែននោះអ្នកដែលខាតប្រាក់ដំបូងមែនសង្គ្រោះជាតិទេ

ហេតុអ្វី? ១- ប្រជាពលរដ្ឋច្បាស់ជានៅតែមិនខ្លាចអំណាចគណបក្សប្រជាជនដដែល, គ្រាន់តែឃាតកម្មលើមនុស្សម្នាក់ដែលគេស្រឡាញ់សោះពលរដ្ឋចេញមកបង្ហាញកម្លាំងរាប់សែននាក់ទៅហើយ នោះលោក ហ៊ុន សែន នៅមានអំណាចផង ចុះបើពេលលោកបាត់បង់ភាពស្របច្បាប់ទៅទៀតវានឹងក្លាយទៅជាយ៉ាងណាទៅវិញ? ២- ភាពជាម្ចាស់ស្រុកដែលលោកគិតនោះ វាបានបាត់បង់នៅឆ្នាំ១៩៩១ នៅពេលដែលលោកចុះហត្ថលេខាជាមួយត្រីភាគី លើកិច្ចព្រមព្រៀងក្រុងប៉ារីសប្រគល់កម្ពុជាឱ្យអ.ស.ប.ជាអាជ្ញាកណ្តាលនោះ បោះឆ្នោតរួចហើយ អ.ស.ប.បានប្រគល់អំណាចទៅឱ្យរាស្ត្រជាធំ តែលោកបានប្រវត្តយកអំណាចបានមកវិញខ្លះ ដោយរដ្ឋប្រហារផងដោយសម្លាប់មនុស្សផង ដោយបន្តសន្តិកម្មឡើងផ្តើមពិភពលោកផង ហើយនៅស្មានថាកម្ពុជាជារបស់ខ្លួនឯងនោះ ខុសហើយ! ៣- និយាយពីសង្គ្រាមដែលនឹងកើតជាយថាហេតុនោះ ខ្ញុំសូមជួយគិតលេខអត្តៈបន្តិចទៅចុះ គណបក្សសង្គ្រោះជាតិបើខ្ញុំទាយមិនខុសទេ គឺបន្ទាប់ពីបានលទ្ធផលឆ្នាំ២០១៨ គឺ គាត់រង់ចាំឱ្យរាស្ត្រឱ្យយកអំណាចនោះឱ្យគាត់ធ្វើការបំរើរាស្ត្រ តែបើលោកច្រឡំទៅធ្វើសង្គ្រាមជាមួយរាស្ត្រទៅវិញនោះ គឺរាស្ត្ររាប់លាននាក់ នឹងរួមកម្លាំងជាមួយកម្លាំងនៃសន្តិសញ្ញាក្រុងប៉ារីស លោកមិនមែនតែម្នាក់ឯងទេ ដែលនឹងអស់ទាំងខោអាវស្បែកពាក់ថែមទៀតជាមិនខាននោះ។

លេខអត្តៈដ៏ជាក់ស្តែងនោះ គឺគណបក្សប្រជាជនគឺគណបក្សសង្គ្រោះជាតិគឺ នឹងផ្តោតវាសនាខ្លួនទៅលើលទ្ធផលនៃការបោះឆ្នោតឃុំសង្កាត់នោះហើយ, បើក្នុងឃុំសង្កាត់១៦៤៤ លទ្ធផលបានទៅរបស់សង្គ្រោះជាតិ "តិចជាង១០០%" បានន័យថា បានចំនួនតិចជាង៣០០ឃុំសង្កាត់ គណបក្សប្រជាជនមិនមានអ្វីគួរព្រួយបារម្ភនៅឡើយទេ, តែបើចំនួនឃុំសង្កាត់របស់សង្គ្រោះជាតិឡើងដល់២០០% គឺបានចំនួន៨០០ឃុំសង្កាត់ នេះជាសញ្ញាដែលគណបក្សប្រជាជនអាចនឹងបាត់បង់" អំណាច

តមកទំព័រ ០៤ ចាប់ផ្តើមដាំដំណាំដោយប្រើដុំចំបើង...

ដើម្បីឱ្យរងចំបើងណែនល្អដោយស្រួលក្នុងការដាំ។ ប្រសិនបើដាំរុក្ខជាតិប្រភេទដាំវិញត្រូវរៀបចំទ្រើងដោយយកខ្សែលូស រឺខ្សែជ័រចងភ្ជាប់ទៅនឹងជ្រុងសងសាងនៃឈើដៃរកដោយទុកចន្លោះ ៨ទៅ២០CM ដើម្បីឱ្យដំណាំវាលតោងឡើងដោយស្រួលការលូតលាស់។ លោកបានបន្តថា ដំណាំកាលបន្ទាប់ គឺការធ្វើឱ្យចំបើងរលួយដោយចាំបាច់ត្រូវស្រោចទឹក និងដាក់ជី។ ដំណើរការបំបែបរលួយនៃដុំចំបើងបន្ទាប់ពីដាក់ជី និងស្រោចទឹកត្រូវ

នៅលើដុំចំបើងរួចត្រូវស្រោចទឹកលើដុំចំបើងទាំងអស់ឱ្យសើមល្អម កុំឱ្យដកទឹកជាប់ច្រើនពេកចំនួន២លីត្រ សម្រាប់ដុំចំបើងមួយដុំមួយថ្ងៃម្តង ជារៀងរាល់ថ្ងៃរយៈពេល១២ថ្ងៃ គឺចាប់ពីថ្ងៃទី ១ ដល់ថ្ងៃទី១២។ ការស្រោចទឹកយើងអាចប្រើប្រាស់ ទុយយោ soaker hose ដែលវាមានលក្ខណៈងាយ ស្រួល។ ក្នុងរយៈពេល១២ថ្ងៃនេះ ដុំចំបើងនឹងរលួយក្លាយជាកំបុស ហើយនៅថ្ងៃទី១២នេះ គឺយើង



ជីធម្មជាតិសម្រាប់ជុំនួយ ប្រភេទជីនីត្រូសែន

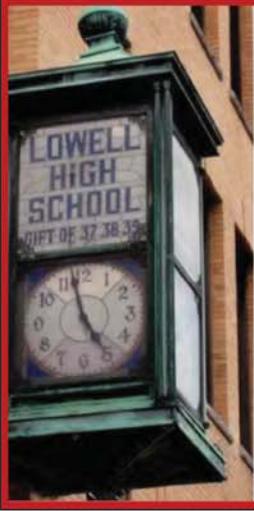
ចំណាយពេល១០ទៅ១២ថ្ងៃសម្រាប់ការរលួយក្លាយទៅជាកំបុសអាចដាំដំណាំបាន។

ដំបូងត្រូវដាក់ជីនីត្រូសែន (high nitrogen fertilizer) លើដុំចំបើងចំនួន 100CC សម្រាប់ចំបើងមួយដុំនៅថ្ងៃទី១,២, និងថ្ងៃទី៥ និងប្រើជីចំនួន 50CC នៅថ្ងៃទី៧, ៨ និងទី ៩បន្ទាប់មកទៀតត្រូវដាក់ជី ១០-១០-១០ ចំនួន 200CC នៅថ្ងៃទី១០។ យើងក៏អាចប្រើប្រាស់ជីប្រភេទផ្សេងទៀតដើម្បីជាជុំនួយផងដែរ ដូចជាកាកសំណល់សាច់ដែលមានឈាម, កាកសំណល់រោមសត្វ, រឺកំលាយកសត្វ ត្រូវដាក់នៅថ្ងៃទី ១, ៣, ៥, ៧-៩។ ជារៀងរាល់ពេលនៅពេលដែលដាក់ជី

អាចចាប់ផ្តើមដាំដំណាំបាន។ សម្រាប់ការដំណាំដោយប្រើដុំចំបើងនេះ Ielak Joel បានឱ្យដឹងថាយើងអាចដាំដំណាំប្រភេទដូចជាពោត, Rhubarb (ដូចប្រភេទដើមក្តាត) & (ទំពាំងបារាំង), បន្លែ, ដំណាំដែលមានបួស, ដំណាំប្រភេទវិញ រឺឡើងទ្រើង, ផ្កា និងរុក្ខជាតិដែលមានលក្ខណៈជាគុម្ព (Herbs)។ ប្រសិនបើលោកអ្នកចង់រៀន និងស្វែងយល់ពីការដាំដំណាំដុំចំបើងអាចទំនាក់ទំនងលោក Joel Karsten តាមអ៊ីម៉ែល joel@strawbalegardens.com រឺវិបសាយ www.strabalegardens.com ។

និតិប្រតិបត្តិ" របស់ខ្លួនបាន, ពេលនោះហើយដែលគណបក្សចំទាំង២ គួរធ្វើមរក្សបមន្តចរចាគ្នាឱ្យមានការការក្សសន្តិភាពក្នុងប្រទេសឱ្យបាន អាចមានន័យថា បើគណបក្សប្រជាជនរួច "អំណាច

និតិប្រតិបត្តិ" គឺ ក៏អាចនៅក្នុងអំណាចនិតិបញ្ញត្តិបានដែរ ដូច្នេះគួរប្រើពេលមួយឆ្នាំខាងមុខដែលនៅសល់ឱ្យបានប្រសើរជាទីបំផុត។



Do you want Lowell High School to be:

- 100% new & modern high school?
- Most efficient and effective for best learning?
- Safe and without disruption to learning?
- A more collaborative, campus setting?

Say Yes to LHS at Cawley

Make your voice heard!
Send a text to (978) 905-0663
or
email us at citizensforcawley@gmail.com

តើលោកអ្នកចង់ឱ្យសាលាឡូវីលហាយស្កូល :

- ជាវិទ្យាល័យថ្មី និងទំនើប 100% រឺ?
- កាន់តែប្រសិទ្ធិភាពបំផុត សម្រាប់ការរៀនសូត្រដ៏ប្រសើររឺទេ?
- មានសុវត្ថិភាព និងគ្មានការរំខានដល់ការសិក្សារឺយ៉ាងណា?
- កាន់តែមានការចូលរួម និងមានការកំណត់ទីតាំងដៃរឺទេ?

និយាយថា យល់ព្រម ចំពោះសាលាឡូវីលហាយស្កូលនៅ Cawley

ចូលរួមបញ្ចេញមតិយោបល់របស់លោកអ្នក!
សូមផ្ញើសារមកកាន់លេខ (978) 905-0663
រឺ
អ៊ីម៉ែលមកយើងខ្ញុំតាមរយៈ: citizensforcawley@gmail.com



ការវិនិច្ឆ័យ
របស់ព្រះតេជព្រះគុណបណ្ឌិត ហុក សាវណ្ណ
ពុទ្ធបរិស័ទខ្មែរក្រុងប្រតិបត្តិ
ពេលបុណ្យពិសាខបូជា

ពេលបុណ្យពិសាខបូជា ជាពេលពិសេស សម្រាប់បុព្វបុរិស័ទរំលឹកដល់ព្រះពុទ្ធ ដែលបានត្រាស់ដឹងនូវព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធក្នុងលោក បំភ្លឺការប្រតិបត្តិដែលព្រះអង្គត្រាស់ដឹង គឺមគ្គប្រកបដោយអង្គ៨ ឆ្ពោះទៅកាន់ការរំលត់ទុក្ខពោលគឺព្រះនិព្វាន ចេញផុតពីទុក្ខដ៏ធំ បំផុតគឺការកើតចាស់ឈឺស្លាប់របស់សត្វក្នុងសង្សារវដ្ត។ មានតែព្រះសម្ពុទ្ធជាម្ចាស់ទេ ដែលរកឃើញ **មន្ទីរិមា មជិមទា** ប្រែថាផ្លូវកណ្តាល គឺប្រាសចោលផ្លូវ **ភាមសុខន្ទិ ភានុយោគ** ប្រែថា ចិត្តត្រេកអរក្នុងកាមគុណ៥ គឺរូបសម្លេងក្លិនរសសម្ផស្ស ខ្សោយ បញ្ញាពុំអាចត្រាស់ដឹងអរិយសច្ច៤ ដែលជាមាតិកាវិលត់ទុក្ខ ចាត់ជាផ្លូវស្តាំផុត **អត្តភិលម ថានុយោគ** ប្រែថាការធ្វើឲ្យកាយលំបាកផ្សេងៗ មិនអាចត្រាស់ដឹងបាន ចាត់ជាផ្លូវ ឆ្វេងផុត។ ការប្រតិបត្តិ មគ្គប្រកបដោយអង្គ៨នេះហើយ ដែលប្រព្រឹត្តទៅដោយសេចក្តី បរិសុទ្ធឃើញអរិយសច្ច៤ ដើម្បីនិព្វានចេញចាកទុក្ខ។ សាសនាដទៃពុំមានព្រះអរហន្ត ពុំ អាចចេញចាកទុក្ខឡើយ ព្រោះពុំប្រតិបត្តិតាមអដ្ឋង្គិកមគ្គនេះ តែងប្រតិបត្តិតាមផ្លូវអម ខាងពីរដូចពោលខាងដើម។ការឃើញអរិយសច្ច៤នេះហើយ ដែលធ្វើឲ្យទុក្ខអស់ទៅ។

ការប្រកាសពិសាខបូជា ត្រូវថាតាមអាចារ្យមួយហ្លួងម្តងៗ ជាពាក្យតាំងចិត្តដូច្នោះថា **មពិតព្រះដ៏មានព្រះភាគ ថ្ងៃនេះ ជាថ្ងៃពេញបូណ៌វិសិទ្ធិកើតខែពិសាខ ខ្ញុំ ព្រះអង្គទាំងឡាយ ជាកូនចៅព្រះអង្គ បានមកដួងដុំក្នុងពេលនេះ ដើម្បីរំលឹកដល់ហេតុ អន្តរប្បវេណី ដែលកើតឡើងក្នុងសម័យព្រះពុទ្ធ ជាម្ចាស់ គឺថ្ងៃដែលព្រះអង្គប្រសូត ត្រាស់ដឹង និងរំលត់នូវបរិនិព្វាន។**

មពិតព្រះពុទ្ធជាគ្រូ នៃមនុស្សនិរទេសករទាំងឡាយ ពិតមែនតែ ព្រះអង្គ រំលត់នូវបរិនិព្វានចាត់ទៅហើយ ប៉ុន្តែនៅមិនទាន់យល់ស្រួល ប្រតិបត្តិតាមជាគ្រោយ។ ក្នុងថ្ងៃពិសាខបូជានេះ ខ្ញុំព្រះអង្គទាំងឡាយ សូមគោរពដំប្រាសប្រាស ចំពោះព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ ជាមួយនិទ្ទាយគ្រឿង សក្ការបូជា មានប្រធាននិទ្ទាយជាដើមនេះ ហើយក៏ចង់បិទបិទបិទ សូម ប្រតិបត្តិតាមមតិវិន័យព្រះអង្គ រហូតអរហន្តនៃជីវិតទៅហោង។

វត្តខ្មែរកាណាដា, ថ្ងៃ៦ឧសភា២០១៧; www.hoksavann.org; savannhok@yahoo.com



THE SPIEGEL CENTER
ADVANCED FACIAL AESTHETICS

ជឿនុកចិត្តលើមុខរបស់អ្នក អ្នកជំនាញមួយ!

យើងមានបទពិសោធន៍ និងជំនាញក្នុងការងារតែមួយគត់ គឺ Rhinoplasty ការវះកាត់ត្របកភ្នែកពីរជាន់ ដកចេញស្លាកស្នាមលើផ្ទៃមុខ និងធ្វើឲ្យបបូរមាត់ស្រស់ស្អាត។ ជាអ្នកគ្រូសក្រាយក្នុងថ្នាំ Botox និងធ្វើស្បែកឲ្យល្អឡើងវិញ។ សម្រាប់ការព្យាបាលល្អបំផុត ដោយវេជ្ជបណ្ឌិតដ៏ល្បីបំផុតក្នុងលោក សូមទាក់ទងមជ្ឈមណ្ឌល Spiegel

617-566-3223

THE SPIEGEL CENTER, 1200 Boylston Street, Chestnut Hill, MA 02467
www.drspiegel.com



ក្រសួងការបរទេសអាមេរិកព្រមានចំពោះការធ្វើដំណើរទៅកាន់សហរដ្ឋអាមេរិក

ដោយខ្មែរផុសស.រ.អា.

ចាប់តាំងពីដើមឆ្នាំ ២០១៧ ប្រទេសមួយចំនួននៅអឺរ៉ុប ដូចជាប្រទេសប្រទេសបារាំង, ស្វីស្វីត, ស្វីស និងអង់គ្លេសបានទទួលរងនូវការប្រហារភេរវិកមួយដោយបានបង្កឱ្យមានការស្លាប់ និងរបួសជាច្រើន។ ដោយសារត្រួតពិនិត្យដែលកើតមានឡើងថ្មីៗទាំងនេះ ក្រសួងការបរទេសអាមេរិក កាលពីថ្ងៃទី១ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១៧ បានចេញនូវសេចក្តីប្រកាសឱ្យមានការប្រុងប្រយ័ត្ននៃការធ្វើដំណើរទៅកាន់ឧបទ្វីបអឺរ៉ុបទាំងមូលចំពោះពលរដ្ឋរបស់ខ្លួនដែលគ្រោងធ្វើដំណើរកំសាន្តនៅរដ្ឋក្តៅនេះ ។ ការព្រមាននេះ មានប្រសិទ្ធភាពចាប់ពីថ្ងៃទី១ ខែឧសភានេះតទៅ ហើយនឹងផុតកំណត់នៅថ្ងៃទី១ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៧ ។

សេចក្តីប្រកាសនោះបានបញ្ជាក់ថាក្រុមភេរវិជនី SIS, អាស៊ែរី, និងបណ្តាញរបស់ពួកគេមានលទ្ធភាពក្នុងការរៀបចំផែនការ និងធ្វើការវាយប្រហារភេរវិកក្នុងប្រទេសអឺរ៉ុប ។ បើទោះបីជារដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុកកំពុងបន្តប្រតិបត្តិការប្រយុទ្ធប្រឆាំងភេរវិកមួយដោយក្រសួងការបរទេសអាមេរិកនៅតែមានការបារម្ភចំពោះលទ្ធភាពនៃការវាយប្រហារភេរវិកនាពេលអនាគត ។ ដូច្នេះហើយ ក្រសួងការបរទេសអាមេរិកឱ្យពលរដ្ឋ

របស់ខ្លួនគួរតែមានការប្រុងប្រយ័ត្នជាមុនចំពោះលទ្ធភាពដែលពួកភេរវិកអាចនឹងធ្វើការវាយប្រហារដោយមានការព្រមានជាមុនតិចតួច ឬមិនមានការឱ្យដឹងជាមុននោះទេ ។

ប្រភពដ៏ដៃគូ ក៏បានឱ្យដឹងទៀតថា ពួកជ្រុល

វាយប្រហារ ។ ជាងនេះទៅទៀត សណ្ឋាគារ, ភោជនីយដ្ឋាន, ទីតាំងសាសនា, សួនសាធារណៈ, កម្មវិធីធំៗ, ស្ថាប័ណ្ណអប់រំ, និងគោលដៅជនស៊ីវិលផ្សេងទៀត ក៏នៅតែជាទីតាំងអាទិភាពសម្រាប់លទ្ធភាពនៃការវាយប្រហារ ។ អាស្រ័យហេតុនេះ

នៅរដ្ឋក្តៅនាពេលខាងមុខនេះ ។ ក្រសួងការបរទេសអាមេរិក បានប្រកាសឱ្យពេលរដ្ឋរបស់ខ្លួនចូលទៅកាន់វិស័យស្ថានភាពវិការិយាល័យកុងស៊ុលរបស់អាមេរិកនៅក្នុងដែលពលរដ្ឋរបស់ខ្លួនចង់ធ្វើដំណើរសម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម ។

សូមរំលឹកថា ការប្រកាសឱ្យមានការប្រុងប្រយ័ត្ននេះ គឺជាលើកទី១ សម្រាប់ឆ្នាំ ២០១៧ បន្ទាប់ពីការប្រកាសព្រមានដែលបានចេញកាលពីថ្ងៃទី២១ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៦ ដែលផុតកំណត់នៅថ្ងៃទី២០ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១៧ ។ កាលពីកំឡុងខែឧសភា ឆ្នាំ២០១៦ ក្រសួងការបរទេសអាមេរិកក៏បានព្រមានស្រដៀងគ្នានេះផងដែរដល់ពលរដ្ឋរបស់ខ្លួនក្នុងការធ្វើដំណើរទៅកាន់អឺរ៉ុប ដែលផុតកំណត់នៅថ្ងៃទី២១ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១៦ ដោយបានលើកនូវត្រួតពិនិត្យការណ៍ធំៗមួយចំនួនដូចជាការប្រកួត Euro Cup នៅប្រទេសបារាំង និងទិវាយុវជនពិភពលោក (World Youth Day) នៅប្រទេសប៊ូឡូញជាគោលដៅសក្តានុពលនៃការវាយប្រហារ បើទោះបីជាត្រួតពិនិត្យការណ៍ទាំងពីរបានរៀបចំឡើងដោយពុំមានហេតុការណ៍អ្វីកើតឡើងក៏ដោយ ។



សន្តិសុខល្អក្នុងប្រចាំការនៅប្រលានយន្តហោះ

និយមបន្តផ្តោតទៅលើទីកន្លែងទេសចរណ៍, មជ្ឈមណ្ឌលដឹកជញ្ជូន, ផ្សារទំនើប, ទីតាំងលក់ដូរ, និងអាគាររដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុកជាគោលដៅនៃការ

ពលរដ្ឋអាមេរិក គួរតែមានការប្រុងប្រយ័ត្នបន្ថែមទៀតចំពោះទីតាំងខាងលើ ឬស្រដៀងគ្នានេះជាពិសេសក្នុងកំឡុងពេលរដ្ឋកាលធ្វើដំណើរកំសាន្ត

តមកដំណើរ ០២ សូមគោរពមិត្តភ័ក្ត្រទាំងអស់គ្នា...

និងឡើយ ដើម្បីចែកចាយការសែតរបស់យើង ។ យើងបើកឡានដោយឆ្លងកាត់រដ្ឋ New Jersey - New York - Connecticut រួចឈប់នៅរដ្ឋ Rhode Island និង Massachusetts ហើយបន្ទាប់មកទៀតបានធ្វើដំណើរត្រឡប់មកវិញ ។ យើងបានធ្វើការរៀបចំនេះអស់រយៈពេល២ឆ្នាំពេញ មុននឹងយើងបានសម្រេចចិត្តចុងក្រោយយើងត្រូវផ្លាស់ប្តូរមករស់នៅក្រុងឡើយវិញ ។

ការបោះពុម្ពផ្សាយដំបូងរបស់យើងក្នុងក្រុងឡើយវិញ គឺក្នុងកំឡុងពេលនៃពិធីបុណ្យអុំទូកអាស៊ីអាគ្នេយ៍ចុងសប្តាហ៍នៅឆ្នាំ២០១០ ។ បន្ទាប់មកទៀត យើងបានធ្វើការចេញផ្សាយជាបន្តបន្ទាប់ ។ ជារៀងរាល់ពីសប្តាហ៍យើងបានបោះពុម្ព និងចែកចាយដោយរលូន ។

ការចូលចិត្ត និងការគាំទ្រដែលយើងបានទទួលចាប់តាំងពីថ្ងៃចេញផ្សាយដំបូងមកនៅ Greater Lowell - Boston និង Rhode Island (តំបន់ New England) រហូតដល់បច្ចុប្បន្ននេះគឺមិនមានអ្វីអាចវាស់បាននោះទេ ។ ថ្ងៃនេះដូចដែលយើងនឹងប្រារព្ធធ្វើ១០ ឆ្នាំនៃការជោគជ័យរបស់យើង យើងបានចេញផ្សាយការសែតលេខ ២២០ ហើយជាសរុបច្រើនជាង១ លានច្បាប់ហើយបានចែកចាយក្នុងសហគមន៍របស់យើងដែលនៅ

សមុទ្រខាងកើតនៃសហរដ្ឋអាមេរិកនេះ ។ ហើយយើងបានធ្វើការងារនេះ គឺដោយសារតែអ្នកទាំងអស់គ្នា, ការគាំទ្ររបស់យើង និងអ្នកអានទាំងអស់ ។

ប៉ុន្តែការងាររបស់យើង នៅមិនទាន់បញ្ចប់នោះទេ ។ ជារៀងរាល់ថ្ងៃយើងជួបបញ្ហាប្រឈមថ្មីៗជាច្រើន ក្នុងនាមជាជនជាតិអាមេរិកជំនាន់ទីមួយ និងទីពីរ ។ យើងបន្តត្រូវការការគាំទ្ររបស់អ្នកទាំងអស់គ្នា ដើម្បីបន្តធ្វើនូវអ្វីដែលយើងកំពុងធ្វើនេះបន្តទៀត ។ សូមចូលរួមជាមួយខ្ញុំ និង Roger នៅថ្ងៃទី១៩ ខែឧសភា ដើម្បីបង្ហាញការគាំទ្ររបស់អ្នកទាំងអស់គ្នា ។

សូមផ្ញែងអំណរគុណចំពោះអ្នកឧបត្ថម្ភ, អ្នកគាំទ្រ, អ្នកអាន និងអ្នកចូលចិត្តការសែតរបស់យើងសម្រាប់ត្រួតពិនិត្យនេះ ។ សូមទូរស័ព្ទមកកាន់ការិយាល័យរបស់យើងខ្ញុំ ដើម្បីជំរុញនូវសំបុត្ររបស់អ្នក ។ សូមទំនាក់ទំនងមកការិយាល័យយើងខ្ញុំ ប្រសិនបើមានសំណួរណាមួយ ។ យើងខ្ញុំរង់ចាំចូលរួមប្រារព្ធការវិធីខួបទី១០ឆ្នាំរបស់យើងជាមួយអ្នកទាំងអស់គ្នានៅថ្ងៃទី១៩ ខែឧសភានេះ ។

សូមអ្នកទាំងអស់គ្នាទទួលនូវការគោរពរាប់អានពីខ្ញុំ និងជ្រាបជាព័ត៌មាន ។

សុបិន ពិស
សហស្ថាបនិក, ដៃគូគ្រប់គ្រង
ការសែតខ្មែរផុសស.រ.អា
វិបសាយ : KhmerPostUSA.Com

អរគុណចំពោះអ្នកឧបត្ថម្ភខាងក្រោម ដែលបានជួយឱ្យកម្មវិធីប្រារព្ធធ្វើ១០ឆ្នាំនៃការបង្កើតការសែតខ្មែរផុសអាចរៀបចំទៅបាន ។

- Silver Sponsor
- Silver Sponsor
- Senior Whole Health
- Bronze Sponsor
- Bronze Sponsors
- Dolan Fallon Health
- fallonhealth
- Lynn Primary Care Center Lowell Spinners
- Supporter: Enterprise Bank, Lowell Five Bank, Remedium Pharmacy, United Healthcare Senior Care Option , University of Massachusetts Lowell



Reader: Conway Insurance, Councilor James Leary, Lowell General Hospital, Middlesex Community College, Trinity EMS, Tufts Health Plan, Washington Savings Bank

Fan: Athenian Corner, Cambodian Mutual Assistance Association, Cobblestones Restaurant, Councilor John Leahy, Eastern Bank, Lowell Community Health Center, Councilor Rodney Elliott, Former Councilor Vesna Noun

Soken Pin

ខ្ចី ថែមមួយ ជេនី The Cambodia Daily

ជំនឿប្រែសម្រួលពីភាសាអង់គ្លេស

អត្ថបទនេះសរសេរឡើងដោយអ្នកសរសេរឯកសារ ឌី ថែមមួយ ជេនី

រូបភាពផ្កាយរណបបង្ហាញថា មានការកាប់បំផ្លាញ ព្រៃជាថ្មីនៅដែនជម្រកសត្វព្រៃ

ដោយ វណ្ណ រីន និងហ្សូមប៊ិ ភីធី | ថ្ងៃសុក្រ ទី៥ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១៧

រូបភាពផ្កាយរណបថ្មីពីតំបន់ភាគកណ្តាល នៃប្រទេសកម្ពុជាបង្ហាញឱ្យឃើញអំពីការបន្តកាប់ បំផ្លាញព្រៃឈើស្ទើររាប់ម៉ឺនហិកតានៅក្នុងតំបន់ ការពារមួយក្នុងចំណោមតំបន់ការពារផ្សេងៗទៀត ប្រាំបួនប្រាំពីរភូមិភាគប្រកាសថាវិធាន ការបង្ការទ្រង់ទ្រាយធំលើការកាប់បំផ្លាញព្រៃ ឈើបែបនេះដែលអនុវត្តដោយក្រុមហ៊ុនចម្ការ កៅស៊ូនានា ។

រូបភាពបញ្ចេញតាមអ៊ីនធឺណិតដោយទីភ្នាក់ ងារស្ថាប័នស្តង់ដារភូមិសាស្ត្រសហរដ្ឋអាមេរិកកាល ពីខែមីនា ជាផ្នែកនៃរូបភាពផ្កាយរណបដែលកំពុង បន្តផ្តិតយករូបភាពជាបន្តបន្ទាប់ជុំវិញពិភពលោក នោះ បានចាប់យករូបភាពនៃដែនជម្រកសត្វព្រៃ បឹងព្រៃដែលមានទំហំ២៤៣.០០០ហិកតាពីរដង ម្តងនៅក្នុងឆ្នាំ១៩៩៩ និងម្តងទៀតនៅខែកុម្ភៈ ក្នុងឆ្នាំនេះ ។

ការកាប់បំផ្លាញភាគច្រើនកើតឡើង មុន ពេលរដ្ឋាភិបាលផ្អាកការផ្តល់ដីសម្បទានសេដ្ឋកិច្ច ថ្មី និងបានចេញបទបញ្ជាឱ្យពិនិត្យឡើងវិញ លើដីសម្បទានដែលមានស្រាប់ដើម្បីពិនិត្យមើល ថា តើមានការរំលោភបំពានកិច្ចសន្យាដែរ ឬអត់ កាលពីឆ្នាំ២០១២ ។ ដីក្នុងទំហំដ៏ធំត្រូវបានជួល ទៅឱ្យក្រុមហ៊ុនឯកជនដើម្បីដាំដំណាំសម្រាប់ លក់យកប្រាក់ ។

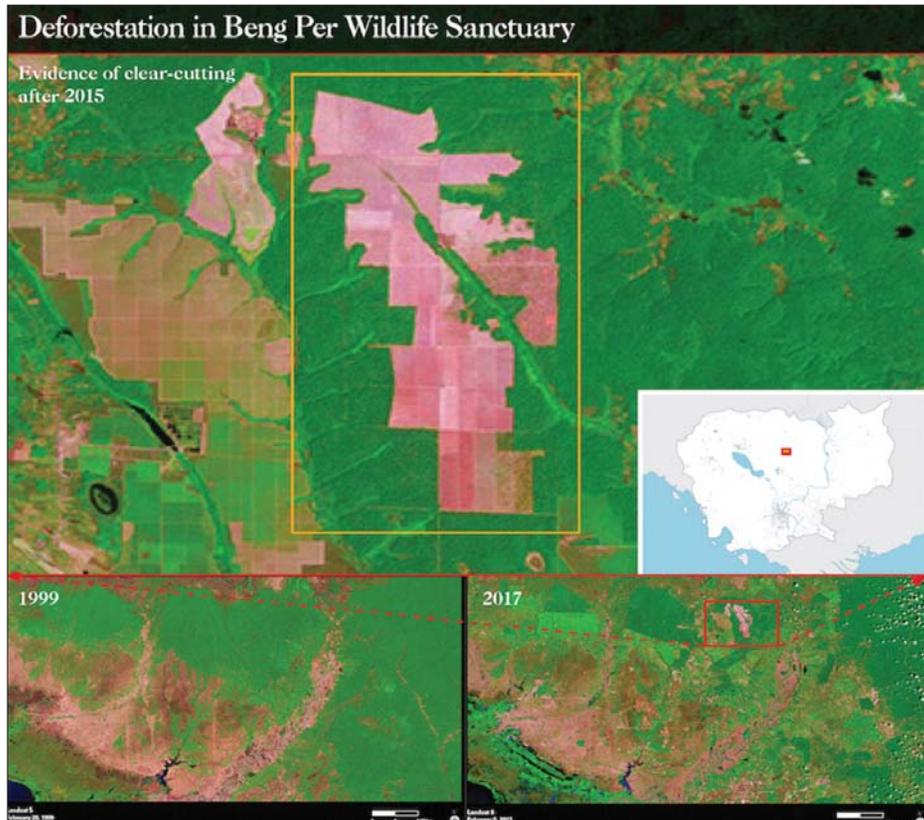
ប៉ុន្តែការកាប់រានព្រៃនៅតែបន្តដោយរំលោភ បំពានលើច្បាប់របស់កម្ពុជា ។

រូបភាពផ្កាយរណបដែលថតបានកាលពីខែ កុម្ភៈបង្ហាញថា ដីព្រៃរាប់ម៉ឺនហិកតាត្រូវបានកាប់ រានតាំងពីខែមករាឆ្នាំ២០១៦មក ។ ទិន្នន័យស្តីពី ការកាប់បំផ្លាញព្រៃឈើក្នុងពិភពលោកដែលប្រ មូលហេតុដល់ចុងឆ្នាំ២០១៥ដោយ Global Forest Watch ជាប្រព័ន្ធ ឃ្លាំមើលព្រៃឈើតាម អ៊ីនធឺណិតដែលក៏ប្រើផ្កាយរណបរបស់សហរដ្ឋ អាមេរិកដែរនោះ បង្ហាញថា តំបន់ដីដែលនេះ មានព្រៃឈើនៅល្អភាគច្រើន ។

ការកាប់បំផ្លាញព្រៃឈើនាពេលថ្មីនេះ កើត ឡើងនៅលើដីសម្បទានសេដ្ឋកិច្ចចំនួនពីរកន្លែង

នៅជាប់នោះ ។ ដីសម្បទានសេដ្ឋកិច្ចទាំងពីរកន្លែង នេះ គឺជារបស់អ្នកជំនួញម្នាក់ឈ្មោះ អាន ម៉ាឌី ដែលជាម្ចាស់ក្រុមហ៊ុន CADI និងក្រុមហ៊ុន An Mady Group ដែលដាក់ឈ្មោះតាមអ្នកជំនួញ រូបនេះ ។

យោងតាមច្បាប់ក្រុមហ៊ុនតម្រូវឱ្យសុំការ យល់ព្រមពីអ្នកភូមិមូលដ្ឋានមុនពេលចាប់ផ្តើម គម្រោងរបស់ខ្លួន និងតម្រូវឱ្យធ្វើការវាយតម្លៃ



រូបភាពនេះបង្ហាញថា ជាង១ភាគ៣នៃព្រៃដីខ្សែវីស្រងាត់នៅក្នុងដែនជម្រកសត្វព្រៃនេះត្រូវបាន ជំនួសដោយចម្ការកៅស៊ូក្នុងពេលបច្ចុប្បន្ន ឬក៏ត្រូវបានកាប់រានត្រៀមសម្រាប់កសិពាណិជ្ជកម្ម

អំពីផលប៉ះពាល់សង្គម និងបរិស្ថាន ដើម្បីធានា ថា ពួកគេចៀសវាង ឬមិនសូវធ្វើឱ្យមានផលប៉ះ ពាល់ធ្ងន់ធ្ងរ ។ ជាក់ស្តែងការអនុវត្តកម្រិតមាន ណាស់ហើយរដ្ឋាភិបាលភាគច្រើនធ្វើព្រងើយកន្តើយ ចំពោះការអំពាវនាវពីអង្គការបរិស្ថាន និងអង្គការ សិទ្ធិមនុស្សឱ្យប្រាប់ ក្រុមហ៊ុនឱ្យឈប់កាប់រាន ព្រៃទៅមុខទៀតរហូតទាល់តែពួកគេធ្វើតាម នីតិវិធីត្រឹមត្រូវ ។

តាមការសន្និដ្ឋានរដ្ឋាភិបាលអាចជួលបាន តែដីព្រៃណាដែលនៅក្នុងផ្នែកនៃតំបន់ការពារកំ ណត់សម្រាប់ការអភិវឌ្ឍប្រកបដោយនិរន្តរភាព

តទៅទំព័រ ២២

SATELLITE SPIES FRESH CLEARING OF WILDLIFE SANCTUARY FOREST

by Van Roeun and Zsombor Peter | May 5, 2017

A new satellite image of central Cambodia shows continued clear-cutting of thousands of hectares of healthy forest inside one of the country's protected areas, five years after the government announced a major crackdown on such logging by rubber plantations.

The image, published online by the U.S. Geological Survey in March as part of an ongoing series of satellite shots from around the world, captures the 243,000-hectare Boeng Per Wildlife Sanctuary twice, once in 1999 and again in February.

to the end of 2015 compiled by Global Forest Watch, an online forest monitoring system that also uses U.S. satellites, shows the same area mostly intact.

The recent clearing cuts across two adjacent ELCs, both tied to businessman An Mady: CADI and the eponymously named An Mady Group.

By law, companies are required to secure the approval of local residents before starting their projects and to carry out social and environmental impact assessments to ensure they avoid or mitigate any serious damage. In practice that rarely happens, and the government has largely ignored calls from environment and rights groups to order the companies to stop clearing forest until they catch up.

The government is also supposed to lease out forested land only in parts of protected areas zoned for sustainable development, and only if the forests are already degraded. But Boeng Per has yet to be zoned, and the government has not produced any evidence that the forests were degraded when leased out. Locals and NGOs say Boeng Per's forests were thriving until the plantations arrived.

Huon Cheanou, chief of Rovieng district's BoengTonleM'rech community forest, which sits inside the park, said Mr. Mady's plantations started clearing the area in earnest in late 2015 and early last year.

"The company and the authorities never consulted with us about the economic land concessions. They came and cleared the land and encroached on our community forest," he said.

"In the past, all the forest here was good," he said. "Now it's all gone. Now it's a vast area with no trees. It's a field now. The resin trees have disappeared and the wildlife is gone. The forest is gone and our livelihoods are affected."

The government is on record agreeing with him.

A report on protected area management the Environment Ministry released in 2004 with the World Wildlife Fund labels parts of the plantations as an "exemplary plant community."

LattKy, land and natural resources program director for the NGO Adhoc, said the government should have already told the plantations to stop clearing until they fulfill their legal obligations.

"It's very important to conduct the assessments in advance, to avoid impacting the community in the area. If we do [it with] transparency and accountability, we can avoid affecting the communities who have lived there for a long time," he said.

Mr. Ky said the government, which is responsible for the land, needed to keep the companies on a tighter leash.

"The government needs to improve collaboration with the companies, and the companies have to **Continued to Page 22**

ខ្ចី ថែមម្យ៉ាង ជេសី The Cambodia Daily

ដំណឹងប្រៃសណីយ៍សារព័ត៌មានអន្តរជាតិ

អត្ថបទដកស្រង់ និងទទួលបានការអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើការចុះផ្សាយពី ខ្ចី ថែមម្យ៉ាង ជេសី

កម្ពុជាបើកការដ្ឋានសាងសង់រោងចក្រចម្រាញ់ ប្រេងកាតលើកដំបូងរបស់ខ្លួន

ដោយ ជាន់ ស៊ីមី | ថ្ងៃសុក្រ ទី៥ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១៧

ក្រសួងរ៉ែ និងថាមពលបានប្រកាសនៅក្នុង ទំព័រហ្វេសប៊ុករបស់ខ្លួនថា កាលពីម្សិលមិញមាន ការចាប់ផ្តើមបើកការដ្ឋានសាងសង់រោងចក្រ ចម្រាញ់ប្រេងកាតលើកដំបូងរបស់ប្រទេសកម្ពុជា ក្នុងខេត្តព្រះសីហនុ ជាគម្រោងដ៏ធំមួយក្នុងទំហំ ទឹកប្រាក់១,៦ពាន់លានដុល្លារ ដែលមានសមត្ថភាព ផលិតជិតបីដងនៃតម្រូវការក្នុងស្រុករបស់កម្ពុជា ។

យោងតាមក្រសួងបានឱ្យដឹងថា គេរំពឹងថា រោងចក្រចម្រាញ់ប្រេងកាតនេះនឹងមានសមត្ថភាព ផលិតបាន៥លានតោនក្នុង១ឆ្នាំ ដែលល្អមនឹង បំពេញតាមតម្រូវការក្នុងស្រុករបស់កម្ពុជា ដែល មានតម្រូវការ១,៨លានតោនក្នុងឆ្នាំ២០១៥ និង ផ្តល់ការផ្គត់ផ្គង់សម្រាប់នាំចេញទៀតផង ។

ក្រសួងបានបន្តថា រោងចក្រចម្រាញ់ប្រេង កាតរបស់ក្រុមហ៊ុន ខេមបូឌាន ភេត្រូ ខេមីខល ខូអិលធីឌី (Cambodian Petrochemical Co. Ltd) នឹងសាងសង់ជាពីរដំណាក់កាល ។ ដំណាក់ កាលទី១ នឹងបញ្ចប់នៅអំឡុងពាក់កណ្តាលឆ្នាំ ២០១៩ ដោយប្រើប្រាស់ទុនវិនិយោគ៦២០ លាន ដុល្លារ ហើយមានសមត្ថភាពផលិតបាន២លាន តោនសម្រាប់លក់ចែកចាយជាចម្បងផ្គត់ផ្គង់ឱ្យ ទីផ្សារក្នុងស្រុក ។

យោងតាមលោកយន្ត មិន អភិបាល ខេត្ត ព្រះសីហនុ ដែលបានចូលរួមពិធីបើកការដ្ឋានសាង សង់កាលពីម្សិលមិញជាមួយលោក ស៊ុយ សែម រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងរ៉ែ និងថាមពលបានឱ្យដឹងថា ក្រុមហ៊ុន Sino Great Wall International Engineering ជាក្រុមហ៊ុនចិននឹងសាងសង់រោង ចក្រចម្រាញ់ប្រេងនេះ ដែលនឹងចំណាយទឹកប្រាក់ សរុបប្រហែល១,៦ពាន់លានដុល្លារ បន្ទាប់ពីដំណាក់ កាលទី២ត្រូវបានបញ្ចប់ ។

លោក យន្ត មិន បានមានប្រសាសន៍ថា រោង ចក្រចម្រាញ់ប្រេងកាតនេះសាងសង់លើផ្ទៃដី ទំហំ៣៥០ហិកតា ស្ថិតក្នុងឃុំទឹកថ្លា ស្រុកព្រៃ សង់ ។ មិនមានការប្រាប់អំពីតារាងពេលវេលា សម្រាប់ការបញ្ចប់ដំណាក់កាលទី២ទេ ។

ការសរុប Wall Street Journal បានរាយការណ៍ កាលពីឆ្នាំ២០១៣ថា ធនាគារ Exim Bank ដែលគ្រប់គ្រងដោយរដ្ឋាភិបាលចិនបានព្រមព្រៀង ផ្តល់ប្រាក់កម្ចីចំនួន១,៦៧ពាន់លានដុល្លារដល់ ប្រទេសកម្ពុជាក្នុងខែតុលា ឆ្នាំ២០១៣ សម្រាប់ សាងសង់រោងចក្រចម្រាញ់ប្រេងកាតមួយក្នុង

តំបន់ដូចគ្នានេះដែលគ្រោងបញ្ចប់នៅឆ្នាំ២០១៨ ។ ទោះជាយ៉ាងណា នៅពេលទាក់ទងកាលពីម្សិល មិញ តំណាងមកពីក្រសួង និងក្រុមហ៊ុន Sino Great Wall មិនដឹងថា តើជាគម្រោងដូចគ្នា ឬ យ៉ាងណានោះឡើយ ហើយបានបង្វែរសំណួរទៅ ក្រុមហ៊ុន ភេត្រូ ខេមីខល ដែលបានបដិសេធមិន ធ្វើអត្ថាធិប្បាយ ។



លោក ប្រាក់ សំប្រាថ្នា ប្រធានមន្ទីររ៉ែ និង ថាមពលខេត្តបានមានប្រសាសន៍ថា លោកបាន មកកាន់តួនាទីនេះក្នុងឆ្នាំ២០១៥ ហើយមិនបាន ដឹងពីព័ត៌មានលម្អិតរបស់គម្រោងឡើយ ។

ក្នុងសន្ទុកថា នៅពិធីបើកការដ្ឋាន លោក រដ្ឋមន្ត្រី ស៊ុយ សែម បានមានប្រសាសន៍ថា ដំបូង ឡើយ ប្រេងនៅត្រូវបាននាំចូលពីប្រទេសតំបន់ មជ្ឈិមបូព៌ា ប៉ុន្តែនៅពេលអនាគតតំបន់រ៉ែប្រេង ផ្ទាល់របស់កម្ពុជាស្ថិតក្នុងសមុទ្រព្រះសីហនុ នឹងផ្គត់ផ្គង់ដល់រោងចក្រចម្រាញ់នេះផងដែរ ។

គេនៅមិនទាន់ច្បាស់ថាតើប្រទេសកម្ពុជានឹង ត្រូវរង់ចាំរយៈពេលប៉ុណ្ណាឡើយក្នុងការទាញ យកប្រេងនៅរបស់ខ្លួននោះ ។ តំបន់រ៉ែប្រេងតែ មួយតំបន់របស់កម្ពុជាហៅថា ប្លុក A មិនបាន ផលិតប្រេងណាមួយឡើយចាប់តាំងពីក្រុមហ៊ុន ឈេហ្វ្រិន ជាក្រុមហ៊ុនប្រេងឥន្ធនៈដ៏ធំរបស់ អាមេរិកបានចាប់ផ្តើមធ្វើការរករកក្នុងឆ្នាំ២០០២ ។ បន្ទាប់ពីមានការខ្វែងគំនិតគ្នាដ៏អូសបន្លាយជា មួយរដ្ឋាភិបាលជុំវិញ **តទៅទំព័រទី ២១**

Continued from page 01

CAMBODIA'S FIRST OIL REFINERY ...

built in two phases, the post says. The first phase of construction will end in mid-2019 on an investment of \$620 million, and will be capable of producing 2 million tons of oil, mainly for the local market, it says.

Sino Great Wall International Engineering, a Chinese-owned company, will build the plant, which will have cost about \$1.6 billion in total after the second

PrakSamprathna, director of the provincial mines and energy department, said he had been promoted to his post in 2015 and was not knowledgeable about the project's details.

In a speech at the ceremony, Mr. Sem, the minister, said crude oil would initially be imported from Middle Eastern countries, but in the future Cambodia's own oil deposits off the coast of Sihanoukville would also supply the refinery.

It remains unclear how long the country will have to wait to extract its own crude oil. Cambodia's only oil deposit, called Block A, has not produced any oil since U.S. giant Chevron began exploration in 2002. Following a protracted disagreement with the Cambodian government over taxes, Chevron sold its stake in the block to Singapore-based KrisEnergy in 2014.

Since then, delays and false starts have plagued the project. Ministry officials and KrisEnergy representatives told the Khmer Times in December that an agreement was expected to be inked in a few weeks. But no contract has emerged.

Then, in February, The Phnom Penh Post reported that KrisEnergy announced it was considering selling its stake in Block A to ease the company's debt burden—a plan it eventually decided to abandon.

A Reuters report from March 20 quoted Mines and Energy Ministry spokesman Meng Saktheara as saying that an agreement would be finalized that month.

On March 30, KrisEnergy COO Kelvin Tang told the Post that the agreement was almost completed, and Mr. Saktheara said it was just a matter of "getting the paperwork done."

No announcement of an agreement has been made since then. KrisEnergy representatives could not be reached on Thursday.

soumy@cambodiadaily.com

phase is completed, according to Preah Sihanouk provincial governor Yun Min, who attended Thursday's groundbreaking ceremony along with Mines and Energy Minister Suy Sem.

The refinery will be located on a 350-hectare plot in Prey Nop district's ToekThla commune, Mr. Min said. No timeframe was given for the second phase's completion.

Chinese state-run Exim bank agreed to give a \$1.67 billion loan to Cambodia in October 2013 to build an oil refinery in the same area, scheduled to be completed in 2018, The Wall Street Journal reported in 2013. Reached on Thursday, however, representatives from the ministry and Sino Great Wall did not know if this was the same project, and referred questions to the petrochemical company, which declined to comment.

ឌី ឈមបុខា ជេនី The Cambodia Daily

ខ្សែអាសយដ្ឋានសារព័ត៌មាន

អគ្គបទដ្ឋាន និងទទួលបានអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើការចុះផ្សាយពី ឌី ឈមបុខា ជេនី

រដ្ឋមន្ត្រីការបរទេសលើកឡើងថា សហរដ្ឋអាមេរិកប្រាប់ ឱ្យកម្ពុជាបន្តទទួលយកនិរទេសជន

ដោយ អន កាណុ ថ្ងៃអង្គារ ទី៩ ខែសុក្រ ឆ្នាំ២០១៧

លោក ប្រាក់ សុខុន រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេសបានមានប្រសាសន៍កាលពីម្សិលមិញថា សហរដ្ឋអាមេរិកបានប្រាប់ឱ្យកម្ពុជាបន្តទទួលយកពលរដ្ឋខ្មែរដែលត្រូវបាននិរទេសពីសហរដ្ឋអាមេរិកបើកម្ពុជាបានស្នើសុំម្តងហើយម្តងទៀត ដើម្បីចរចាឡើងវិញជុំវិញកិច្ចព្រមព្រៀងនិរទេសរវាងប្រទេសទាំងពីរក្តី ។

បន្ទាប់ពីធ្វើដំណើរមកដល់រាជធានីភ្នំពេញ ក្រោយជួបប្រជុំជាមួយមន្ត្រីអាមេរិក និងរដ្ឋមន្ត្រីការបរទេសអាស៊ាននៅក្នុងរដ្ឋធានីវ៉ាស៊ីនតោន កាលពីថ្ងៃព្រហស្បតិ៍លោកប្រាក់សុខុនបានផ្តល់ប្រាប់ក្រុមអ្នកយកព័ត៌មានថា "យើងបានស្នើឱ្យផ្អាកការនិរទេសសិនដើម្បីយើងអាចពិភាក្សាគ្នាបន្ថែមទៀត ប៉ុន្តែសហរដ្ឋអាមេរិកមិនបានឆ្លើយតបទេ ហើយយើងឱ្យយើងបន្តទទួលយកអ្នកទាំងនោះ" ។ លោកបានលើកឡើងទៀតថា "យើងនឹងនៅតែបន្តទទួលយកនិរទេសជន" ។

រយៈពេលប៉ុន្មានខែនេះ មន្ត្រីបានបង្ហាញថា កម្ពុជាចង់ធ្វើវិសោធនកម្មកិច្ចព្រមព្រៀងនិរទេសដើម្បីកុំឱ្យឃោរឃៅពេក និងដើម្បីឱ្យការនិរទេសធ្វើឡើងតាមការស្ម័គ្រចិត្ត ។

លោក ប្រាក់ សុខុន បានមានប្រសាសន៍ កាលពីម្សិលមិញថា "យើងគ្រាន់តែចង់ធ្វើអ្វីម្យ៉ាង ដើម្បីធ្វើឱ្យជីវិតនិរទេសជនអាចរស់នៅកម្ពុជាបានប៉ុណ្ណោះ" ។ លោកផ្តល់ថា ពលរដ្ឋខ្មែរដែលត្រូវបាននិរទេសគួរតែមានសិទ្ធិទៅសួរសុខទុក្ខក្រុមគ្រួសាររបស់ខ្លួននៅក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិក ។

យោងតាមសេចក្តីផ្តើមការណ៍មួយរបស់ក្រសួងការបរទេសដែលចេញផ្សាយកាលពីម្សិលមិញឱ្យដឹងថា កម្ពុជាក៏បានស្នើឱ្យសហរដ្ឋអាមេរិកពិចារណាបង្កើតមជ្ឈមណ្ឌលមួយដែលនិរទេសជនអាចស្នាក់នៅបានមួយរយៈពេលដើម្បីរៀន

ភាសាខ្មែរ ប្រពៃណីខ្មែរ និងទទួលបានការបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈផងដែរ ។

កាលពីថ្ងៃព្រហស្បតិ៍អំឡុងជំនួបទ្វេភាគីលោក ប្រាក់ សុខុន និងលោក ចន ខេលី រដ្ឋមន្ត្រីសន្តិសុខជាតិរបស់សហរដ្ឋអាមេរិកបានពិភាក្សា



Foreign Affairs Minister PrakSokhonn speaks at a news conference at the Foreign Affairs Ministry in Phnom Penh on last year. (KhemSovannara)

គ្នាវិចារកិច្ចធ្វើយ៉ាងណាឱ្យប្រទេសទាំងពីរអាចធ្វើសហប្រតិបត្តិការកាន់តែល្អប្រសើរលើការនិរទេសអ្នកដែលជាប់ទោសប្រព្រឹត្តបទល្មើសក្នុងចំណោមបញ្ហាផ្សេងៗទៀត នេះបើយោងតាមសេចក្តីផ្តើមការណ៍ដដែល ។

ឆ្នាំនេះសហរដ្ឋអាមេរិកបាននិរទេសពលរដ្ឋខ្មែរចំនួន២១នាក់ ដែលបានអនុវត្តទោសជាប់ពន្ធនាគាររួចពីបទប្រព្រឹត្តបទល្មើសនៅក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិក ។ សូមបញ្ជាក់ថា ចាប់តាំងពីឆ្នាំ២០០២មក ពលរដ្ឋខ្មែរជាង៥៥០នាក់ដែលមួយចំនួនធំក្នុងចំណោមនោះបានធ្វើអន្តោប្រវេសន៍ទៅកាន់សហរដ្ឋអាមេរិកកាលពីនៅតូចត្រូវបាននិរទេសមកកម្ពុជាវិញ ។ **សុខុម**

US WANTS DEPORTATIONS TO CONTINUE, FOREIGN MINISTER SAYS

by Chhorn Phearun | May 9, 2017

The U.S. has told Cambodia to continue accepting Cambodian citizens deported from the U.S., despite repeated requests to renegotiate a repatriation agreement between the two countries, Foreign Minister PrakSokhonn said on

in Washington on Thursday.

"We will continue to accept the deportees," he said.

For months, officials have expressed Cambodia's desire to amend the 2002 repatriation agreement to make it more humane and deportations voluntary.

"We just want to do something to make the deportees' lives liveable in Cambodia," Mr. Sokhonn said on Monday. Deported Cambodians should have the right to visit their families in the U.S., he said.

Cambodia also asked the U.S. to consider establishing a center where deportees "may stay for a period of time to learn the Khmer language, traditions and receive vocational training," according to a Foreign Affairs Ministry statement released on Monday.

During a bilateral meeting on Thursday, Mr. Sokhonn and U.S. Homeland Security Secretary John Kelly discussed how the two nations could better cooperate on repatriations for those convicted of crimes, among other issues, the ministry statement says.

So far this year, the U.S. has deported 21 Cambodians who served prison sentences for felony crimes in the U.S. More than 550 Cambodians-many who came to the U.S. as child refugees-have been deported since 2002.

Monday.

"We made the request to halt deportations so that we can discuss more, but the U.S. didn't respond and wants us to continue to accept [deportees]," Mr. Sokhonn told reporters after arriving in Phnom Penh following meetings with U.S. officials and Asean foreign ministers

របស់ពួកគាត់ដើរឱ្យបានត្រឹមត្រូវទៅមុខនឹងកុំឱ្យមានវិបត្តិទៅថ្ងៃក្រោយបាន, ខ្លះមិនបានដឹងទេថា រៀបចំឯកសារមិនបានត្រឹមត្រូវអាចនឹងមានបញ្ហាជាមួយនិង "អាយអរអេស" នៅឯឆ្នាំទៅមុខទៀតនោះទេ ពួកគាត់ធ្វើ "តាក់" មួយឆ្នាំហើយស្មានតែចប់រឿងនោះ មិនមែនទេ! ហេតុនេះ ហើយបានជាខ្ញុំចង់ជួយខ្មែរយើងឱ្យរៀបចំឯកសារឱ្យបានត្រឹមត្រូវទៅ គឺជាជំនួយដ៏ធំមួយសម្រាប់ពាណិជ្ជកម្មខ្មែរយើងនិមួយៗ ។

ចំណែកឯនាង វីតី តេងវិញ មានចំណេះខាងធ្វើនិច្ចកាលយ៉ាងជំនាញ មានម្តាយក៏ជាអ្នកធ្លាប់បើកមុខរបរធ្វើម្ហូបលក់ដែរ តែនាងមិនដែលគិតថា នឹងបើកមុខរបរធ្វើពាណិជ្ជកម្មដោយខ្លួនឯងនោះទេ ពីព្រោះតែមិនជឿលើខ្លួនឯង, តែបាន ដារ៉ា ដែលជាមិត្តបានស្គាល់ស្នាដៃធ្វើនិច្ចកាលយូរឆ្នាំរបស់នាង វីតី ក៏ចេះតែបញ្ជូនបញ្ជូននាង វីតី ឱ្យទៅចូលរៀននៅវិទ្យាល័យ "E For All" ។ ឥឡូវនេះ វីតី លែងនិយាយដូចមុនទៀតហើយថា មិត្តភក្តិមិនទាន់ចប់វត្តក៏ដោយ វីតី មានចំណេះច្រើនល្មម នឹងគិតចង់បើក "មុខរបរ" មួយផ្ទាល់ខ្លួនហើយ ។ នាងស្រមៃដល់គម្រោងបើកហាងកាហ្វេមួយ ដែលមានទីតាំងនៅក្បែរ "យូម៉ាស៍ឡូ"

ទីនោះមានអ្នកសិក្សាជាច្រើនដែលនឹងត្រូវការពិសារការហ្វេ តែមុខតែនឹងចង់ ម្ហូប នុំ ចំណីខ្មែរឆ្នាំៗច្រើនមុខទៅហូបដែរជាមិនខានទេ ពីព្រោះបើមកកម្ពុជាខ្មែរនៅ "ប៉ែលីនតូស្តា" វាឆ្ងាយ មិនអាចទៅមកទាន់រៀនទេ... ។

នារីទាំង២ មិនបានមើលឃើញអនាគតនៃ "ប៊ីសនីស" នៃម្តាយដុំពុក ឬអ្នកជំនាន់មុន មានសភាពដូចគ្នាទេ ពួកគាត់ថា "អ្នកជំនាន់មុនតែងសំអាងខ្លាំងលើជំនាញខាងម្ហូបអាហារជាដើម បើកហាងយ៉ាងមួយ ហើយភ្ញៀវមុខតែនឹងរត់ចូលដោយឯកឯងមិនចាំបាច់ធ្វើការស្រាវជ្រាវអ្វីច្រើនទេ, តែ វីតី និង ដារ៉ា គិតទៅដល់ការបង្ហាញមុខរបរតាម "វេបសាយ" មានការផ្សព្វផ្សាយតាមទូរទស្សន៍ខ្មែរ ដើម្បីទាក់ទាញភ្ញៀវ, មានការបង្ហាញផលិតផលនៅកន្លែងដែលមានព័ត៌មាន ដើម្បីឱ្យគេស្គាល់នឹងឱ្យគេចូលចិត្តមកយើងជាដើម ។

កាលពីសប្តាហ៍មុននេះ នារីទាំង២នាក់នេះបានមកផ្តល់កិច្ចពិភាក្សាខាងវិស័យពាណិជ្ជកម្មជាមួយនិងសាធារណជន នឹងជាមួយ "សហគ្រិន" ឯទៀតៗ នៅវេទិការ "ជួបជាមួយពាណិជ្ជករ" សមាគមខ្មែរ ប្រកបដោយភាពកក់ក្តៅទៀតផង ។

តមកនំព័រធី ០៦ កម្មវិធីជួយដល់ពាណិជ្ជកម្មនៅសមាគម

មានបរិញ្ញាប័ត្រខាង "គណនេយ្យ" មានសេចក្តីរីករាយណាស់ដោយបានបញ្ចប់វគ្គសិក្សា "E for All" នេះមួយទៀត កាលពីឆ្នាំមុន ហើយទទួលបានរង្វាន់ជាប្រាប់៣,៥០០ដុល្លារ ហើយ, ឥឡូវនាងមាន "អាជ្ញាប័ណ្ណ" សម្រាប់ប្រកបមុខរបរហើយ តែមិនទាន់ហ៊ានបោះបង់ការងារចាស់នៅឡើយ ដោយមិនទាន់មានដើមទុនគ្រប់គ្រាន់នឹងក៏មិនទាន់មានភ្ញៀវច្រើនដែរ... សេចក្តីរីករាយនេះ បាននាំនាងឱ្យប្រាប់ពីដំណឹងល្អនេះទៅនាងវីតី តេង អាយុ៣៨ឆ្នាំ នៅឡូវវិលដូចគ្នា ។ នាងវីតី មានជំនាញខាងធ្វើនិច្ចកាលម្ហូបអាហារជាជំនួយ

ដល់ម្តាយនាង, នាងបានធ្វើការសម្ភាសន៍ជាប់ហើយ ឥឡូវបានទទួលរង្វាន់៥០០ដុល្លា ឥឡូវនាងកំពុងរៀនមកដល់ចុងបញ្ចប់នៃវគ្គសិក្សា "E for All" នេះហើយដែរ ។

នៅពេលសួរនាង ដារ៉ា សុខ ថា: ហេតុអ្វីបានជានិយាយថានាងចង់ចាប់យកចំណេះនេះជាមុខរបរ? នាងឆ្លើយថា: ខ្ញុំធ្វើការឱ្យ "កុំដានី" មួយក្នុងពេលជាមួយគ្នានោះ ខ្ញុំមានជួយធ្វើ "តាក់" ដើមឆ្នាំជូនបងប្អូនមិត្តភក្តិខ្លះទៀតដែរ, តែខ្ញុំសង្កេតឃើញថា បងប្អូនយើងត្រូវការឱ្យអ្នកមានឯកទេសជួយគាត់ខ្លាំងណាស់ ដើម្បីឱ្យ "ប៊ីសនីស"

ឌី ឃែមបូខា ជេលី The Cambodia Daily

ដំណឹងប្រៃសណីយ៍សារសំខាន់ៗ

អត្ថបទជំនួស និងទិន្នន័យអន្តរជាតិ ឌី ឃែមបូខា ជេលី

នៅឯវេទិកាសេដ្ឋកិច្ចពិភពលោកនាយករដ្ឋមន្ត្រីសរសើរពី កំណើនសេដ្ឋកិច្ច ហើយដាស់តឿនអ្នកកាសែត

HUN SEN SCOLDS MEDIA DURING FORUM SESSION

ដោយ Matt Surrusco | ថ្ងៃសុក្រ ទី១២ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១៧

ឆ្លៀតឱកាសក្នុងសន្និសីទកាសែតនៅឯវេទិកាសេដ្ឋកិច្ចពិភពលោកស្តីពីអាស៊ាននៅក្នុងរាជធានីភ្នំពេញកាលពីម្សិលមិញ លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រីហ៊ុន សែន បានព្រមានថា ស្ថាប័នព័ត៌មានពីរដែលគ្រប់គ្រងដោយបរទេស រួមទាំងកាសែតខេមបូឌា ដេលី ផង "ប្រឆាំង" រដ្ឋាភិបាល ហើយថា អ្នកកាសែតដែលមិនធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍ "ត្រឹមត្រូវ" នឹងត្រូវបានមើលឃើញថា ជា "ខ្ញុំបម្រើបរទេស" ។

អំឡុងសន្និសីទកាសែតរយៈពេល៣៧នាទីនៅថ្ងៃទី១២នៃកិច្ចប្រជុំកំពូលធុរកិច្ចអន្តរជាតិនេះ លោក ហ៊ុន សែន បានចាត់ទុកវិទ្យុអាស៊ីសេរី (RFA) ថា ជា "វិទ្យុប្រឆាំងរដ្ឋាភិបាល" ហើយថា កាសែត ខេមបូឌា ដេលី "ប្រឆាំងពូជានិច្ច" នេះបើយោងតាមការបកប្រែប្រដេញជាភាសាអង់គ្លេស តាមប្រសាសន៍របស់លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រី ។

ចង្អុលទៅអ្នកកាសែតពីររូបនៅជួរមុខគេនៃក្រុមប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយលោក ហ៊ុន សែន បានមានប្រសាសន៍ថា "សូមកុំយល់ច្រឡំដែលជាវិទ្យុអាស៊ីសេរី និងខេមបូឌាដេលី សរសេរឱ្យបានត្រឹមត្រូវណា ព្រោះនេះកំពុងផ្សាយផ្ទាល់" ។

អ្នកកាសែតទាំងពីររូបនេះបានសួរសំណួរលោកនាយករដ្ឋមន្ត្រីពាក់ព័ន្ធបញ្ហាថា តើថាត្រូវផ្តល់ការបណ្តុះបណ្តាលបែបណាដល់យុវជនប្រាប់ការងារនាពេលអនាគត និងថា តើកម្ពុជានឹងត្រៀមខ្លួនយ៉ាងណាសម្រាប់ចូលរួមក្រោម "ខ្សែក្រវាត់មួយ ផ្លូវមួយ" របស់ប្រទេសចិន ។

លោក ហ៊ុន សែន បានមានប្រសាសន៍បន្តថា "បើកុំយកទៅសរសេរខុសអត្ថាធិប្បាយខុស នោះគេនឹងឃើញបានថា ពួកកុម្មុយនិស្តដែលធ្វើការឱ្យបរទេស គឺពិតជាខ្ញុំបម្រើបរទេសពិតប្រាកដហើយ ។ ពូមិនចង់ឮពាក្យនេះទេ" ។

លោកស្រី ទ្រីបទី ឡាហិរី (Tripti Lahiri) ប្រធានការិយាល័យប្រចាំតំបន់អាស៊ីរបស់គេហទំព័រ Quartz ជាផ្នែកមួយនៃប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយ Atlantic Media មានមូលដ្ឋាននៅក្នុងទីក្រុងវ៉ាស៊ីនតោនដែលបានចូលរួមក្នុងសន្និសីទកាសែតនេះ បានលើកឡើងថា លោកស្រីមានការភ្ញាក់ផ្អើលចំពោះការឆ្លើយតបរបស់លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រី ។

លោកស្រីបានថ្លែងថា "លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រីបានចំណាយពេលភាគច្រើននៃការឆ្លើយតបលើការិះគន់ប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយដែលអ្នកយកព័ត៌មានទាំងនេះធ្វើការឱ្យជាជាងឆ្លើយតបនឹងសំណួរសមហេតុសមផលពីរ" ។



លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន ថ្លែងនៅឯវេទិកាសេដ្ឋកិច្ចពិភពលោកស្តីពីអាស៊ាននៅសណ្ឋាគារសុខាក្នុងរាជធានីភ្នំពេញ កាលពីម្សិលមិញ ។ រូបថត: ស៊ីវ ចាន់ណា, ឌី ឃែមបូខា ដេលី

ឆ្លើយតបទៅនឹងការលើកឡើងរបស់លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រី លោក រ៉ូហិត ម៉ាហាជាន (Rohit Mahajan) អ្នកនាំពាក្យវិទ្យុអាស៊ីសេរីបាននិយាយថា ការលើកឡើងទាំងនេះ "បង្ហាញថា រដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាមិនសូវឱ្យតម្លៃសារព័ត៌មានសេរីនិងឯករាជ្យទេ" ។ វិទ្យុអាស៊ីសេរីទទួលបានមូលនិធិពីរដ្ឋាភិបាលសហរដ្ឋអាមេរិក ។

លើកឡើងពីការចំណាយលើកាសែត ខេមបូឌា ដេលី លោក **តទៅទំព័រ ២១**



Minister Hun Sen and Philippine President Rodrigo Duterte share the stage at the Sokha Hotel in Phnom Penh on Thursday. (Siv Channa/The Cambodia Daily)

by Matt Surrusco | May 12, 2017
Prime Minister Hun Sen used a news conference at Thursday's World Economic Forum on Asean in Phnom Penh to warn that two foreign-owned news outlets, including The Cambodia

of the prime minister's statements.

Pointing a finger at two journalists in the front row of the media group, Mr. Hun Sen said, "Now the two... who work for Radio Free Asia and Cambodia Daily, now write it properly because it is a live broadcast."

The journalists had asked the prime minister questions about how the nation's youth would be trained for the jobs of the future and how Cambodia would participate in China's "One Road, One Belt" economic policy.

"So if you write it wrongly, make a wrong commentary, then it will be seen that you, niece and nephew who are working for foreigners, are actually the servants of foreigners. I don't want to hear such a word," Mr. Hun Sen said.

Tripti Lahiri, Asia bureau chief for website Quartz, part of Washington-based Atlantic Media, and who attended the press conference, said she was surprised by the exchange.

"The prime minister spent the bulk of his answer criticizing the outlets the reporters worked for, instead of responding to two reasonable questions," Ms. Lahiri said.

Last month, RFA's deputy director for Cambodia, Huot Vuthy, fled the country before a scheduled court date over allegations that he falsely identified himself as a CNRP assistant during a prison visit with opposition officials. He denies the accusations.

RFA's spokesman Rohit Mahajan said in response to the prime minister's comments that they "illustrate what poor regard Cambodia's government has for independent, free press." RFA is funded by the U.S. government.

Douglas Steele, The Daily's general manager, citing the newspaper's motto, said, "We are not for or against any person or party. Our mission is unbiased news, without fear or favor."

In concluding the briefing, Adrian Monck, the forum's head of public and social engagement, said critical news outlets were a key component of economic growth.

Continued to Page 21

ឌី ថែមបុឌា ជេនី The Cambodia Daily

ដំណឹងប្រៃសណីយ៍សារព័ត៌មានអន្តរជាតិ

អត្ថបទជំនួស និងទិន្នន័យការអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើការចុះផ្សាយពី ឌី ថែមបុឌា ជេនី

សាកសពកងរក្សាសន្តិភាពកម្ពុជាកំពុងបញ្ជូនមកកាន់កម្ពុជាវិញ ក្រោយពីស្លាប់នៅអាហ្វ្រិកកណ្តាល

ដោយ គុច ណារ៉េន | ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ទី១១ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១៧

លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន បានមានប្រសាសន៍កាលពីម្សិលមិញថា កម្ពុជានឹងបញ្ជូនមន្ត្រីមួយក្រុមពីក្រសួងការពារជាតិដើម្បីស៊ើបអង្កេតករណីវាយប្រហារមួយដែលបានសម្លាប់ទាហានកម្ពុជាបួននាក់ស្ថិតក្នុងកងកម្លាំងរក្សាសន្តិភាពរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិ ដែលបំពេញបេសកកម្មនៅក្នុងសាធារណរដ្ឋអាហ្វ្រិកកណ្តាល (CAR) ។

សាកសពកងរក្សាសន្តិភាពទាំងបួននាក់ដែលបានស្លាប់ក្នុងហេតុការណ៍ពួនស្នាក់បាញ់ប្រហារមួយកាលពីថ្ងៃច័ន្ទ នឹងមកដល់មាតុប្រទេសវិញក្នុងរយៈពេលពីរសប្តាហ៍ នេះបើយោងតាមគេហទំព័រព័ត៌មាន Fresh News ដែលគាំទ្ររដ្ឋាភិបាលបានដកស្រង់ប្រសាសន៍របស់លោក ឈុំ សុផាតិ អ្នកនាំពាក្យក្រសួងការពារជាតិ ។

លោក ឈុំ សុផាតិ បានមានប្រសាសន៍ថា "សាកសពទាំងនោះត្រូវបានយកចេញពីកន្លែងកើតហេតុទៅកាន់មូលដ្ឋានកងកម្លាំងរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិ ដើម្បីទទួលការគោរព មុនពេលបញ្ជូនមកកម្ពុជា" ។

លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រី បានលើកឡើងថា លោកមិនបន្ទោសអង្គការសហប្រជាជាតិទេចំពោះការស្លាប់របស់ទាហានកងរក្សាសន្តិភាពទាំងនេះ ហើយបានប្តេជ្ញាបន្តបញ្ជូនទាហានទៅកាន់តំបន់គ្រោះថ្នាក់នានាក្នុងពិភពលោក ។

លោកបានថ្លែងទៅកាន់ អ្នកចូលរួមពិធីអបអរសាទរខួប១០ឆ្នាំនៃទិវាអតីតយុទ្ធជនធ្វើនៅកោះពេជ្ររាជធានីភ្នំពេញកាលពីព្រឹកម្សិលមិញថា "ខ្ញុំយកឱកាសនេះបញ្ជាក់ជូនទៅអង្គការសហប្រជាជាតិថាកម្ពុជានឹងបង្កើនការខិតខំរបស់ខ្លួនដើម្បីបញ្ជូនមន្ត្រីទៅជួយបណ្តាប្រទេសជាមិត្ត" ។

លោកបានលើកឡើងទៀតថា "យើងមិនចុះចាញ់ចំពោះអំពើហិង្សាហើយយើងក៏មិនចុះចាញ់ជាមួយនឹងការរំលោភបំពានណាក៏ដោយចុះ" ។

ទាហានកងរក្សាសន្តិភាពកម្ពុជាម្នាក់បានបាត់បង់ជីវិតក្នុងហេតុការណ៍បាញ់ប្រយុទ្ធគ្នា ។

ទាហានកងរក្សាសន្តិភាពកម្ពុជាបីនាក់ទៀតបានបាត់ខ្លួនអំឡុងការវាយប្រហារនោះ ហើយត្រូវបានរាយការណ៍ថាបាត់បង់ជីវិតកាលពីម្សិលមិញ ដែលអង្គការសហប្រជាជាតិនិយាយថា ទំនងជា



Phnom Penh Military Airbase in 2014. (Siv Channa/The Cambodia Daily)

ស្លាប់របស់កងជីវិតល្អិតស្បែក (គ្រិស្តសាសនិក) ។

លោក ហ៊ុន សែន បានមានប្រសាសន៍ថា "យើងបញ្ជាក់ជាផ្លូវការថា ទាហានរបស់យើងបានពលីហើយ ហើយសាកសពពួកគេត្រូវបានរកឃើញហើយ ។ សាកសពទាំងនោះរកឃើញនៅចម្ងាយប្រហែល២២គីឡូម៉ែត្រពីតំបន់ប្រយុទ្ធគ្នាដំបូង ដូច្នេះបងប្អូនរបស់យើងប្រហែលជាត្រូវបានចាប់បាន ហើយសម្លាប់តាមក្រោយ ។

លោកបានបញ្ជាក់ថា ទាហានទាំងបីនាក់ដែលត្រូវបានបញ្ជាក់ថា ស្លាប់កាលពីម្សិលមិញមានដូចជា អនុសេនីយ៍ត្រី ស៊ាង នរិន្ទ ពលបាលឯក ម៉ុ តុលា និងលោក ម៉ៅ អេង ដែលជាបុគ្គលិកពេទ្យ ។

លោកមានប្រសាសន៍ទៀតថា ទាហានកងរក្សាសន្តិភាពកម្ពុជាម្នាក់ទៀតឈ្មោះ ធុច ធីម ដែលជាអ្នកបើកបរបានរងរបួសដៃខាងឆ្វេង ។

ការស្លាប់ទាហានទាំងនេះកើតឡើងបន្ទាប់ពីទាហានកងរក្សាសន្តិភាពទី៤មួយរូបឈ្មោះ អ៊ុយ សំ **តទៅទំព័រ ១៩**

BODIES OF CAMBODIAN PEACEKEEPERS HEADED HOME

by KuchNaren | May 11, 2017

Cambodia is to send a team from the Defense Ministry to investigate an attack that killed four Cambodians attached to a U.N. peacekeeping force in Central African Republic (CAR), Prime Minister

One Cambodian peacekeeper was killed during the firefight. Three others went missing during the attack and were reported dead yesterday in what the U.N. said was likely an assault carried out by a Christian militia.

"We officially confirmed that our soldiers were killed and their bodies were found already," Mr. Hun Sen said. "The bodies were found about 2 km from the first fighting area, so our brothers would have been caught and later killed."

The three soldiers confirmed dead yesterday were warrant officer Seang Norint, assistant warrant officer Mom Tola and medical staffer Mao Eng, Mr. Hun Sen said.

Another Cambodian peacekeeper, driver ThuchThim, sustained injuries to his left arm, he said.

The deaths came after a fourth peacekeeper, Im Sam, was confirmed dead on Tuesday, according to a statement released by the National Center for Peacekeeping Forces, Mines and ERW Clearance (NPMEC).

Hun Sen said on Wednesday.

The bodies of the four peacekeepers who died in the ambush on Monday will arrive back in the country within two weeks, Defense Ministry spokesman ChhumSocheat was quoted as saying by the government-aligned Fresh News website.

"The bodies were taken from the killing scene to the United Nations' Forces Base to be respected before sending to Cambodia," Mr. Socheat said.

Mr. Hun Sen said he did not blame the U.N. for the peacekeepers' deaths, and pledged to continue to commit Cambodian troops to dangerous regions of the globe.

"I take this opportunity to clarify to the United Nations that Cambodia will step up its efforts to continue sending forces to the countries of friends," he told an audience commemorating the 10th Cambodian Veterans Day on Koh Pich island in Phnom Penh yesterday morning.

"We do not surrender to terrorist acts and we will not surrender to any abuses," he said.

The Cambodian contingent was an engineering force, not a fighting force, Mr. Hun Sen said.

"If they were a fighting force, such an incident would not occur like that because those forces are engineering forces for clearing mines and also for building roads to the airport," he said.

The prime minister said the Defense Ministry would send the investigators to review the circumstances of the Cambodian peacekeepers' deaths.

The attackers on Monday were trying to free comrades who had been detained by Moroccan forces working with Cambodian troops, NPMEC said.

A statement attributed yesterday to the spokesman of U.N. Secretary-General Antonio Guterres condemned the attack, which the U.N. suspected was carried out by the Christian "anti-Balaka" armed group on the Rafai-Bangassou axis in the country's southeast.

"The Secretary-General strongly condemns the attack perpetrated by suspected anti-Balaka against a convoy of the United Nations **Continued to Page19**

តមកដំណើរ ១៨ សាកសពកងអង្គការសន្តិភាពកម្ពុជា...

ត្រូវបានប្រកាសថាបាត់បង់ជីវិតកាលពីថ្ងៃ អង្គការនេះបើយោងតាមសេចក្តីថ្លែងការណ៍មួយ ចេញផ្សាយដោយមជ្ឈមណ្ឌលជាតិគ្រប់គ្រងកង កម្លាំងរក្សាសន្តិភាពបោសសម្អាតមិននិងកាក សំណល់សង្គ្រាម (NPMEC) ។

លោក ហ៊ុន សែន បានមានប្រសាសន៍ថា ក្រុមកម្ពុជា នេះគឺជាកងកម្លាំងវិស្វកម្ម មិនមែន ជាកងកម្លាំងប្រយុទ្ធនោះទេ ។ លោកគូសបញ្ជាក់ថា "បើសិនឱ្យពួកគេ" ជាកម្លាំងប្រយុទ្ធវាមិនមែន មានរឿងដូច្នោះនោះទេមិនមែនឱ្យគេមកវាយ លេងទេ តែកម្លាំងរបស់យើងសុទ្ធតែជាកម្លាំង វិស្វកម្មដែលត្រូវធ្វើការដោះមិនផង និងធ្វើការ សាងសង់ជួសជុលផ្លូវហូតទៅដល់ព្រលានយន្ត

ចំពោះការវាយប្រហាររបស់ក្រុម Anti-Balaka មកលើកូនយុទ្ធជំណើរនៃបេសកកម្ម MINUSCA នៅសាធារណរដ្ឋអាហ្វ្រិកកណ្តាល" ។

សេចក្តីថ្លែងការណ៍នេះបញ្ជាក់ថា ទាហាន កងរក្សាសន្តិភាព១០នាក់ទៀតត្រូវបានជម្លៀស ទៅកាន់ក្រុងបានហ្គី (Bangui) ហើយទាហាន កងរក្សាសន្តិភាពម្នាក់កំពុងបាត់ខ្លួននៅឡើយ ។

សេចក្តីថ្លែងការណ៍នេះលើកឡើងទៀតថា "លោកអគ្គលេខាធិការសូមគូសបញ្ជាក់ថា ការវាយ ប្រហារមកលើទាហានកងរក្សាសន្តិភាពរបស់ អង្គការសហប្រជាជាតិប្រហែលអាចចាត់ទុកជា ឧក្រិដ្ឋកម្មសង្គ្រាម ។ លោកអំពាវនាវឱ្យសមត្ថកិច្ច នៃសាធារណរដ្ឋអាហ្វ្រិកកណ្តាលស៊ើបអង្កេត



ហោះ" ។ លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រីថ្លែងថា ក្រសួងការពារ ជាតិនិងបញ្ជូនអ្នកស៊ើបអង្កេតទៅពិនិត្យមើល ស្ថានភាពនៃការស្លាប់របស់ទាហានកងរក្សា សន្តិភាពកម្ពុជាទាំងនេះ ។

NPMEC និយាយថា កាលពីថ្ងៃច័ន្ទក្រុម វាយប្រហារបានព្យាយាមដោះក្តីគ្នារបស់ខ្លួនដែល ត្រូវបានឃុំខ្លួនដោយកងកម្លាំងម៉ារីកដែលធ្វើការ ជាមួយទាហានកម្ពុជា ។

កាលពីម្សិលមិញសេចក្តីថ្លែងការណ៍មួយ របស់អ្នកនាំពាក្យលោក អែនតូនីញូ ហ្គូទេរ៉េស (Antonio Guterres) អគ្គលេខាធិការអង្គការ សហប្រជាជាតិបានថ្កោលទោសចំពោះការវាយ ប្រហារដែលអង្គការសហប្រជាជាតិសង្ស័យថា ជាស្នាដៃរបស់ក្រុមប្រដាប់អាវុធត្រីស្មៀនមាន ឈ្មោះថា "Anti-Balaka" ធ្វើឡើងមកលើ អ័ក្សរ៉ាហ្វៃ-បាសហ្គាសូ (Rafai-Bangassou Axis) នាភាគអាគ្នេយ៍នៃប្រទេសនេះ ។

សេចក្តីថ្លែងការណ៍នេះខ្លឹមសារដូច្នោះថា "លោកអគ្គលេខាធិការថ្កោលទោសយ៉ាងខ្លាំង

ករណីវាយប្រហារនេះដើម្បីនាំខ្លួនអ្នកទទួលខុស ត្រូវមកផ្តន្ទាទោសភ្លាមៗ" ។

យោងតាមការិយាល័យអង្គការសហប្រជា ជាតិទទួលបន្ទុកសម្របសម្រួលកិច្ចការមនុស្ស



ធម៌បាឱ្យដឹងថា សាធារណរដ្ឋអាហ្វ្រិកកណ្តាល គឺជាប្រទេសមួយស្ថិតក្នុងចំណោមប្រទេសដែល គ្រោះថ្នាក់បំផុតក្នុងពិភពលោកសម្រាប់ទីភ្នាក់ងារ ផ្តល់ជំនួយ ដោយមានការវាយប្រហារយ៉ាងតិច ពាណករណីទៅលើបុគ្គលិកផ្តល់ជំនួយគ្រាន់តែនៅ ក្នុងត្រីមាសទី១ដើមឆ្នាំនេះ ។

Continued from page 18 BODIES OF CAMBODIAN...

Multidimensional Integrated Stabilization Mission in the Central African Republic (MINUSCA)," it said.

Ten other peacekeepers had been evacuated to the capital Bangui and one was still missing, it added.

"The Secretary-General would like to underline that attacks against United Nations peacekeepers may constitute a war crime. He calls on the Central African Republic authorities to investigate the attack in order to swiftly bring those responsible to justice," it said.

According to the U.N. Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, CAR is one of the most dangerous countries in the world for aid agencies, with at least 33 attacks on aid workers in the first quarter of this year.

The U.N. said over the weekend that four international aid groups would temporarily remove their workers from areas in the north of the country due to a rise in attacks against them.

Violence broke out in the small African nation in March 2013, when Muslim "Seleka" rebels overthrew the

Christian president. The U.N. began a peacekeeping mission in 2014 and now has more than 12,000 troops in the country to safeguard civilians from eruptions of violence between the Christian and Muslim factions.

The four deaths almost double the number of Cambodian peacekeepers' deaths in recent years.

In January, a military officer became the fifth Cambodian peacekeeper to die on a U.N. mission after he succumbed to complications from malaria in CAR. The four other deaths occurred in Mali-two from food poisoning, one in a violent sandstorm and a fourth from malaria.

Since 2006, Cambodia has sent more than 4,180 personnel on U.N. peacekeeping missions to Sudan, South Sudan, Central African Republic, Chad, Syria, Lebanon, Mali and Cyprus.

(Additional reporting by George Wright) naren@cambodiadaily.com

អង្គការសហប្រជាជាតិបាននិយាយកាលពី ចុងសប្តាហ៍កន្លងទៅថា អង្គការផ្តល់ជំនួយអន្តរ ជាតិចំនួនបួននឹងដកបុគ្គលិករបស់ខ្លួនជាបណ្តោះ អាសន្នចេញពីតំបន់នានានៅភាគខាងជើងនៃប្រ ទេសនេះដោយសារតែកើនឡើងការវាយប្រហារ លើពួកគេ ។

អំពើហិង្សាបានផ្ទុះឡើងនៅក្នុងប្រទេសអា



ហ្វ្រិកដ៏តូចមួយនេះកាលពីខែមីនា ឆ្នាំ២០១៣ នៅ ពេលឧទ្ទាមមូស្លីម (អ៊ីស្លាមសាសនិក) Seleka បានទម្លាក់ប្រទេសនេះប្រើគ្រីស្ទៀន (គ្រីស្ទសាស និក) ចេញពីអំណាច ។

អង្គការសហប្រជាជាតិបានចាប់ផ្តើមបេសក កម្មរក្សាសន្តិភាពមួយកាលពីឆ្នាំ២០១៤ ហើយ បច្ចុប្បន្នមានទាហានជាង១២.០០០នាក់នៅក្នុង ប្រទេសនេះដើម្បីការពារជនស៊ីវិលពីការផ្ទុះអំពើ ហិង្សារវាងក្រុមគ្រីស្ទៀន និងក្រុមមូស្លីម ។

ចំនួនទាហានកងរក្សាសន្តិភាពបួននាក់ ដែលស្លាប់នេះគឺស្ទើរតែទ្វេដងបើប្រៀបធៀប ទៅនឹងចំនួនទាហានកងរក្សាសន្តិភាពកម្ពុជា ដែលបានពលីក្នុងរយៈពេលប៉ុន្មានឆ្នាំចុងក្រោយ នេះ ។

កាលពីខែមករា មន្ត្រីយោធាម្នាក់បានក្លាយ ជាទាហានកងរក្សាសន្តិភាពកម្ពុជាទី៥ ដែលបាន ស្លាប់ក្នុងបេសកកម្មមួយរបស់អង្គការសហប្រជា ជាតិ បន្ទាប់ពីគាត់ស្លាប់ដោយសារជំងឺគ្រុនចាញ់ នៅក្នុងសាធារណរដ្ឋអាហ្វ្រិកកណ្តាល ។ ការស្លាប់ ទាហានបួននាក់បានកើតឡើងនៅក្នុងប្រទេសម៉ាលី ក្នុងនោះពីរនាក់ស្លាប់ដោយសារពុលអាហារ ម្នាក់ស្លាប់ដោយសារព្យុះខ្យល់ដ៏កំណាច និងទី៤ ស្លាប់ដោយសារជំងឺគ្រុនចាញ់ ។

ចាប់តាំងពីឆ្នាំ២០០៦មក ប្រទេសកម្ពុជា បានបញ្ជូនមន្ត្រីយោធារបស់ខ្លួនជាង៤.១៨០នាក់ ទៅចូលរួមក្នុងបេសកកម្មរក្សាសន្តិភាពរបស់អង្គ ការសហប្រជាជាតិនៅក្នុងប្រទេសស៊ូដងប្រទេស ស៊ូដងខាងត្បូងសាធារណរដ្ឋអាហ្វ្រិកកណ្តាល ប្រទេសអាដ ប្រទេសស៊ីរី ប្រទេសលីបង់ ប្រទេស ម៉ាលី និងប្រទេសស៊ីប ។

សុខុម (រាយការណ៍បន្ថែមដោយ George Wright)

"កោះមៀល" រមណីយដ្ឋាន មិនទាន់កែច្នៃនៅមណ្ឌលគីរី



ដោយ : សាយ ករុណា

ខេត្តមណ្ឌលគីរី : នៅពេលគេរំលឹកពី ឈ្មោះខេត្តមណ្ឌលគីរីគេប្រាកដជានឹកស្រមៃពី ទិដ្ឋភាពនៃតំបន់ប្រជុំភ្នំដែលមានចំនួនរហូតដល់ រាប់ពាន់រាប់ម៉ឺនភ្នំ និងព្រៃព្រឹក្សាដ៏ស្តុកស្តម្ភ លាតសន្ធឹងពេញទូទាំងខេត្ត ។ ដោយសារពាក្យ មណ្ឌលគីរីនេះហើយ ប្រជាពលរដ្ឋរស់នៅតំបន់ ទំនាបកណ្តាលនៃប្រទេសកម្ពុជាយល់ថា ក្នុង ខេត្តមួយនេះមិនមានទន្លេ ឬកោះទេ តែជាក់ ស្តែងខេត្តមណ្ឌលគីរីមានស្រុកមួយឈ្មោះស្រុក កោះព្រែក មិនត្រឹមតែមានទន្លេ និងកោះទេ ថែមទាំងមានតំបន់ឆ្នេរខ្សាច់ទន្លេដ៏ស្រស់ស្អាត កំពុងទាក់ទាញអ្នកទេសចរ ។

អ្នករស់នៅស្រុកកោះព្រែកកាលពីពេល ថ្មីៗកន្លងមកឱ្យដឹងថា តំបន់នេះស្ថិតនៅតាមដង ទន្លេស្រែពកក្នុងភូមិសាស្ត្រកោះមៀលលើ ឃុំ

ណងឃីលីក ស្រុកកោះព្រែក មានចម្ងាយពីទី រួមខេត្ត១៣០គីឡូម៉ែត្រ និងមានចម្ងាយពីទីរួម ស្រុកកោះព្រែក៤៧គីឡូម៉ែត្រ ។

លក្ខណៈពិសេសនៅទីនោះគឺមានឆ្នេរខ្សាច់ ទឹកទន្លេរាក់ៗ ទឹកជោរ និងមានប្លង់ដើមជ្រៃលើ មាត់ច្រាំងទន្លេ មានរុក្ខជាតិសម្រាប់អង្កុយលំហែ និងចតរថយន្តបែបធម្មជាតិ ។ រមណីយដ្ឋានកោះ មៀល ទើបតែមានអ្នកទេសចរទៅលេងក្នុង អំឡុងឆ្នាំ២០១៦-២០១៧នេះ ភាគច្រើនទៅ លេងនៅរដូវក្តៅ នាឱកាសបុណ្យចូលឆ្នាំប្រពៃណី ខ្មែរ ឬពិធីបុណ្យជាតិធំៗប៉ុណ្ណោះ ។

អាជ្ញាធរមូលដ្ឋានឱ្យដឹងថា ស្របពេល មានការកសាងផ្លូវលំរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលកាលឆ្នាំ ២០១៦ នារដូវក្តៅក្នុងពិធីបុណ្យចូលឆ្នាំខ្មែរ មាន អ្នកទេសចរទៅលេងកោះមៀលប្រមាណ៨០០ នាក់ ម៉ូតូ៤០០គ្រឿង រថយន្ត៧០គ្រឿង ។

ដោយឡែកនៅក្នុងឆ្នាំ២០១៧ មានភ្ញៀវទេសចរ ចំនួន៥០០នាក់ ម៉ូតូ៣៥០គ្រឿង និងរថយន្ត ៧២គ្រឿង ភាគច្រើនភ្ញៀវទៅពីទីរួមខេត្ត និង បណ្តាខេត្តផ្សេងៗ និងរាជធានីភ្នំពេញ ។

នៅតំបន់នោះមានកោះមួយឈ្មោះថា "កោះមៀល" ដែលជាទីកន្លែងគោរពសក្ការរបស់ អ្នកភូមិ ។ នៅចំកណ្តាលកោះមានខ្ទមអ្នកតា មួយដែលអ្នកស្រុកតែងតែទៅបន់ស្រន់សុំសេច ក្តីសុខ តាំងពីបុរាណមកដោយផ្ទាល់ៗតំណាល ថា ពីសម័យសង្គ្រាមជប៉ុនវាយបារាំង ។ ពួក បារាំងរត់ទៅពួននៅទីនោះ ដោយឱ្យអ្នកភូមិ ជួយបន់អ្នកតាឱ្យជួយលាក់បំពួនធ្វើឱ្យជប៉ុនរក មិនឃើញ ។

កោះនោះមានចំណុចពិសេសមួយទៀត ដែលអ្នកភូមិនៅមានជំនឿមកដល់បច្ចុប្បន្ននេះ គឺហាមកាប់ឈើធំៗ ឬបំផ្លាញព្រៃនៅទីនោះ បើ

អ្នកណាហ៊ានកាប់ គឺមានជំងឺរាតត្បាតដល់អ្នក ភូមិតែម្តង ។

នៅទីនោះមិនទាន់មានការរៀបចំពីអាជ្ញាធរ ឬពីស្ថាប័នជំនាញនៅឡើយទេ ហើយប្រជា ពលរដ្ឋសំណូមពរចង់ឱ្យស្ថាប័នជំនាញជួយដល់ សហគមន៍រៀបចំទៅជាតំបន់ទេសចរណ៍ថ្មីមួយ ទៀតសម្រាប់ស្រុកកោះព្រែក ។

នៅតាមដងទន្លេនៅមានកន្លែងជាច្រើនទៀត ដែលមិនទាន់អភិវឌ្ឍន៍ ព្រោះគ្មានផ្លូវទៅដល់ ។

តំបន់ទាំងនោះមានសម្រស់ត្រកាលដូចជា កោះគូ កោះតេន កោះជា កោះឡាក់ កោះរើន ខ្លាយ (អន្លង់ក្របីទឹកជាដើម) ។

លោក តូច យ៉ុន ស្នងការនគរបាលខេត្ត និងជាប្រធានក្រុមការងារចុះជួយឃុំណងឃីលីក ស្រុកកោះព្រែក ឱ្យដឹងថា ផ្លូវតំបន់នោះ បើមាន ស្ពានអាចទៅដល់ ព្រំដែនប្រទេសវៀតណាម គឺច្រកទ្វេភាគីជម្រៅ-ដាក់រ៉ែ ហើយពិតជា អាចជួយអភិវឌ្ឍមូលដ្ឋានបានកាន់តែប្រសើរ ឡើងព្រោះច្រកទ្វេភាគីនេះបានឯកភាពដោយ រដ្ឋាភិបាលប្រទេសទាំងពីរតាំងពីឆ្នាំ២០០៧មក ។ ដោយសារកត្តាផ្លូវ និងស្ពាន ទើបមិនអាច អភិវឌ្ឍន៍បាន ។



តមកដំណើរ ១៤ រូបភាពផ្តារណបបង្ហាញថា មានការកាប់....

និងក្នុងលក្ខខណ្ឌដែលដីព្រៃនោះបានសឹក ឆេះរលួយហើយប៉ុណ្ណោះ ប៉ុន្តែដែនជម្រកសត្វព្រៃ បឹងពែននៅមិនទាន់កំណត់តំបន់នៅឡើយទេ ហើយរដ្ឋាភិបាលក៏មិនបានបង្ហាញភ័ស្តុតាងណាមួយ ថា ដីព្រៃនោះសឹកឆេះរលួយហើយដែរ ពេលជួល ទៅឱ្យក្រុមហ៊ុន។ អ្នកភូមិមូលដ្ឋាន និងអង្គការ មិនមែនរដ្ឋាភិបាលលើកឡើងថា ព្រៃនៅក្នុងដែន ជម្រកសត្វព្រៃបឹងពែនមានការដុះលូតលាស់ល្អ ប៉ុន្តែ បានហិនហោចពេលក្រុមហ៊ុនចម្ការកៅស៊ូមកដល់។

លោក ហួន ជាណូ ប្រធានសហគមន៍បឹង ទន្លេប្រេងក្នុងស្រុករៀងដែលស្ថិតនៅក្នុងដែន ជម្រកសត្វព្រៃនេះបានលើកឡើងថា ក្រុមហ៊ុន ចម្ការកៅស៊ូរបស់លោក អាន ម៉ាឌី បានចាប់ ផ្តើមកាប់រានព្រៃនេះក្នុងទ្រង់ទ្រាយធំ នៅចុងឆ្នាំ ២០១៥និងដើមឆ្នាំ២០១៦។

លោកបាននិយាយថា "ក្រុមហ៊ុននេះ និង អាជ្ញាធរមិនដែលពិគ្រោះយោបល់ជាមួយយើង អំពីដីសម្បទានសេដ្ឋកិច្ចទេ។ ពួកគេមកកាប់រាន ដី ហើយទន្ទ្រានយកដីសហគមន៍របស់យើង"។

លោកបានបន្ថែមថា "កាលពីមុនព្រៃទាំង អស់នៅទីនេះខ្សែស្រងាត់ល្អណាស់"។ លោក បានបន្ថែមទៀតថា "ឥឡូវហិនហោចអស់ហើយ។ ឥឡូវនេះវាក៏ជាទីវាលដីធំដែលគ្មានដើមឈើ។ វាវាលអស់ហើយក្នុងពេលនេះ។ ដើមជ័រទឹកលែង មានទៀតហើយ ហើយសត្វព្រៃក៏លែងមានដែរ។ ព្រៃឈើហិនហោចឱ្យខ្ទេចខ្ទី ហើយដីភាពរបស់ យើងបានរងផលប៉ះពាល់យ៉ាងខ្លាំង"។

អ្វីដែលលោក ហួន ជាណូ បានលើកឡើង ដូចនឹងអ្វីដែលមាននៅក្នុងរបាយការណ៍រដ្ឋាភិបាល ដែរ។

របាយការណ៍ស្តីពីការគ្រប់គ្រងតំបន់ការពារ ដែលក្រសួងបរិស្ថានបានចេញកាលពីឆ្នាំ២០០៤ ជាមួយមូលនិធិសត្វព្រៃពិភពលោក (World Wildlife Fund) បានចាត់ទុកផ្នែកខ្លះនៃចម្ការ ទាំងនេះថា ជា "សហគមន៍ដាំដុះដែលគួរយកគំរូ តាម"។

លោក ឡាត់ គី ប្រធានកម្មវិធីដីធ្លី និង ធនធានធម្មជាតិនៅសមាគមសិទ្ធិមនុស្សអាដហុក បានលើកឡើងថា រដ្ឋាភិបាលគួរតែបានប្រាប់ ក្រុមហ៊ុនចម្ការកៅស៊ូឱ្យឈប់កាប់រានព្រៃ រហូត ទាល់តែពួកគេបំពេញតាមកាតព្វកិច្ចផ្លូវច្បាប់របស់ ខ្លួន។

លោកបានថ្លែងថា "វាជារឿងសំខាន់ណាស់ ក្នុងការវាយតម្លៃទុកជាមុនដើម្បីចៀសវាងផល

ប៉ះពាល់លើសហគមន៍នៅក្នុងតំបន់នេះ។ ប្រសិន បើយើងធ្វើឱ្យការវាយតម្លៃខ្ពស់ប្រកបដោយតម្លា ភាពនិងគណនេយ្យភាពនោះ យើងអាចចៀស វាងផលប៉ះពាល់លើសហគមន៍ដែលរស់នៅទីនោះ ជាយូរមកហើយ"។

លោក ឡាត់ គី បានលើកឡើងទៀតថា រដ្ឋាភិបាលដែលជាអ្នកទទួលខុសត្រូវលើដីនេះចាំ បាច់ត្រូវតែចាត់វិធានការឱ្យបានតឹងរឹងលើក្រុម ហ៊ុន។

លោកបានមានប្រសាសន៍ថា "រដ្ឋាភិបាល ចាំបាច់ត្រូវតែពង្រឹងការសហការជាមួយក្រុមហ៊ុន ហើយក្រុមហ៊ុនត្រូវតែធ្វើការជាមួយសហគមន៍"។

អ្នកឃ្នាំមើលសិទ្ធិមនុស្សរូបនេះមានការស្នាក់ លើក្នុងការធ្វើអត្ថាធិប្បាយតើថាហេតុអ្វីបានជា បញ្ហាហ្នឹងមិនកើតមានឡើង។ អ្នកផ្សេងៗ ទៀត បានរិះគន់ចំពោះទំនាក់ទំនងដ៏ស្មុគស្មាញរបស់រដ្ឋា ភិបាលជាមួយម្ចាស់ចម្ការកៅស៊ូដែលមួយចំនួនគឺ ជាតំណាងរាស្ត្រមកពីគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជា កំពុងកាន់អំណាចប្រចាំអ្នកដែលផ្តល់ជំនួយមនុស្ស ធម៌ជាប្រចាំដល់រដ្ឋាភិបាល។ លោក ទ្រី ភាព ដែលចម្ការកៅស៊ូនៅក្នុងដែនជម្រកសត្វព្រៃបឹង ពែនរបស់លោក ស្ថិតនៅក្បែរចម្ការកៅស៊ូលោក អាន ម៉ាឌី នោះបានបរិច្ចាគប្រាក់រាប់លានដុល្លារ ហើយជាទីប្រឹក្សាមួយរូបក្នុងចំណោមទីប្រឹក្សាផ្ទាល់ របស់លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន។ ក្រុម ហ៊ុនចម្ការកៅស៊ូរបស់លោក ក៏ត្រូវបានអនុញ្ញាត ឱ្យកាប់រានព្រៃក្រាស់ដោយគ្មានការវាយតម្លៃពី ការប៉ះពាល់ណាមួយផងដែរ ពោលគឺបន្ទាប់ពី មានការផ្អាកផ្តល់ដីសម្បទានសេដ្ឋកិច្ចថ្មី។

យោងតាម Global Forest Watch បានលើក ឡើងថា ដីសម្បទានសេដ្ឋកិច្ចនៅកម្ពុជាបានដើរ តួនាទីយ៉ាងសំខាន់នៅក្នុងការធ្វើឱ្យប្រទេសកម្ពុជា ក្លាយជាប្រទេសមួយស្ថិតក្នុងចំណោមប្រទេសដែល មានអត្រាបំផ្លាញព្រៃឈើខ្ពស់បំផុតនៅលើពិភព លោកចន្លោះឆ្នាំ២០០០ដល់ឆ្នាំ២០១៤ និងបាន ធ្វើឱ្យព្រៃឈើបានបាត់បង់យ៉ាងរាប់រហ័សបំផុត នៅក្នុងរយៈពេលដូចគ្នានេះ។

ពេលទាក់ទងកាលពីម្សិលមិញលោក អាន ម៉ាឌី បានលើកឡើងថា លោកបានលក់ភាគហ៊ុន នៅក្នុងក្រុមហ៊ុន CADI និងក្រុមហ៊ុន An Mady Group កាលពីឆ្នាំ ២០១២ ហើយលោកលែង ជាអ្នកទទួលខុសត្រូវលើក្រុមហ៊ុនទាំងពីរនេះទៀត ហើយ។ ទោះជាយ៉ាងណាទិន្នន័យតាមអ៊ិនធឺណិត របស់ក្រសួងពាណិជ្ជកម្មលើកឡើងថា ក្រុមហ៊ុន

Continued from page 14 SATELLITE SPIES FRESH CLEARING ...

work with the communities," he said.

The rights monitor was reluctant to comment on why that wasn't happening. Others have blamed the government's cozy relationship with the plantation owners, some of whom are lawmakers for the ruling CPP or regularly shower the state with generous donations. Try Pheap, whose Boeng Per rubber plantation sits next to Mr. Mady's, has donated hundreds of thousands of dollars to the government and is one of Prime Minister Hun Sen's personal advisers. His plantation was also allowed to keep clearing healthy forest without any impact assessments well after the freeze on new ELCs.

According to Global Forest Watch, Cambodia's ELCs have played a major role in giving the country one of the highest deforestation rates in the world between 2000 and 2014, and the fastest acceleration in forest loss over the same period.

Contacted on Thursday, Mr. Mady said he sold his shares in the CADI and An Mady Group plantations in 2012 and disavowed any further responsibility for them. The Commerce Ministry's online company database, however,

says the companies re-registered in mid-2016 and lists Mr. Mady as a director of both.

Mr. Mady said he sold his shares to a man named Huoch, who could not be reached on the phone number he provided.

PoeungTryda, director of PreahVihear province's agriculture department, which oversees the ELCs in the province, including its share of Beng Per, said the plantations were told to stop clearing a few months ago because they had completed only preliminary impact assessments and never submitted master plans. He said they would need to have their plans and full impact assessments approved before starting up again.

"The company cannot operate until it conducts an [impact assessment]," he said.

Preah Kay thinks it may be too late. An ethnic Kuy, his ancestors had lived sustainably off the surrounding forest for generations.

"Now all the big trees are gone," he said. "Now we don't know what to rely on except work for the companies to make a living."

ទាំងពីរនេះបានចុះបញ្ជីសារជាថ្មីនៅពាក់កណ្តាល ឆ្នាំ២០១៦ ហើយចុះបញ្ជីថា លោក អាន ម៉ាឌី គឺជាប្រធានក្រុមហ៊ុនទាំងពីរនេះ។

លោក អាន ម៉ាឌី បានលើកឡើងទៀត ថា លោកបានលក់ភាគហ៊ុនរបស់លោកទៅឱ្យ បុរសម្នាក់ឈ្មោះ ហួច ដែលមិនអាចទាក់ទង បានតាមលេខទូរស័ព្ទដែលលោកបានផ្តល់ឱ្យ។

លោក ពឹង ទ្រីដា ប្រធានមន្ទីរកសិកម្មរុក្ខា ប្រមាញ់និងនេសាទខេត្តព្រះវិហារដែលមើលការ ខុសត្រូវលើដីសម្បទាននៅខេត្តនេះបានលើកឡើង ថា ក្រុមហ៊ុនចម្ការកៅស៊ូទាំងពីរនេះ ត្រូវបាន អាជ្ញាធរប្រាប់ឱ្យឈប់កាប់រានព្រៃពីរបីខែមុន ដោយសារក្រុមហ៊ុនទាំងពីរនេះបានបញ្ចប់ត្រឹម តែការវាយតម្លៃប៉ះពាល់បឋមប៉ុណ្ណោះ ហើយ មិនដែលបានដាក់ជូនផែនការមេនោះឡើយ។ លោកបានលើកឡើងទៀតថា ក្រុមហ៊ុនទាំងពីរ

នេះចាំបាច់ត្រូវតែទទួលបានការយល់ព្រមលើ គម្រោង និងការវាយតម្លៃនៃផលប៉ះពាល់ពេញ លេញរបស់ខ្លួន ជាមុនសិនមុនពេលចាប់ផ្តើមម្តង ទៀត។ លោកបានមានប្រសាសន៍ថា "ក្រុមហ៊ុន នេះមិនអាចធ្វើប្រតិបត្តិការបានទេ លុះត្រាតែធ្វើ ការវាយតម្លៃឱ្យបានផលប៉ះពាល់ជាមុនសិន"។

ជនជាតិដើមភាគតិចក្នុងម្នាក់ឈ្មោះ ព្រះ កែ ដែលជិដូនជីតារបស់គាត់បានរស់នៅប្រកបរបរ ចិញ្ចឹមជីវិតប្រកបដោយនិរន្តរភាពនៅលើដីព្រៃ? នេះជាច្រើនជំនាន់មកហើយនោះ គិតថាវា ប្រហែលជាយឺតពេលហើយ។

លោកនិយាយថា "ឥឡូវនេះដើមឈើធំៗ បាត់បង់អស់ហើយ"។ លោកបានបន្តទៀតថា "ឥឡូវនេះយើងមិនដឹងថា ពឹងផ្អែកលើអ្វីទៀត ទេក្រៅពីធ្វើការឱ្យក្រុមហ៊ុនដើម្បីរកកម្រៃចិញ្ចឹម ជីវិតនោះ"។ **ស៊ុយឈាង**

LICO WIRELESS, INC
 boostmobile metroPCS T-Mobile
ទូរស័ព្ទ & កុំព្យូទ័រ
ជួសជុល . ទូរស័ព្ទក៏យប់ត្រ
មិនគិតថ្លៃការពិគ្រោះពិនិត្យ
 បើកថ្ងៃចន្ទ - ថ្ងៃសៅរ៍ ១១ព្រឹក-៧យប់
978-735-4100
 336 Westford Street, Unit1. Lowell, MA 01851

ប្រទាលកន្ទុយក្រពើងាយស្រួលក្នុងការដាំដុះនៅក្នុងផ្ទះយើងផ្ទាល់ វាគ្រាន់តែត្រូវការឱ្យយើងស្រោចទឹក និងដាក់ជីខ្លះតែប៉ុណ្ណោះ ។ ប្រសិនបើអ្នកដាំដុះវាបានល្អនោះ អ្នកនឹងទទួលបានផលយ៉ាងច្រើនពីវា ហើយក៏ជាបងប្អូនជាតិសុទ្ធសាធ ។

អត្ថប្រយោជន៍ ៩យ៉ាងបានពីការប្រើផលប្រទាលកន្ទុយក្រពើ

- ▶ ជួយកម្ទាត់មុនលើផ្ទៃមុខ និងជំងឺត្រអក
- ▶ ព្យាបាលបញ្ហារលាកភ្លើង
- ▶ ពងបែក និងកន្ទុលរមាស់

- ▶ ធ្វើឱ្យស្បែកមានជាតិសំណើម
- ▶ កាត់បន្ថយស្នាមជ្រើវជ្រួញ
- ▶ ព្យាបាលរបួស
- ▶ ជាសាប៊ូអប់សក់
- ▶ ប្រើជាជ័រការពាររោម

អត្ថប្រយោជន៍៩យ៉ាងបានពីការបរិភោគ

ប្រទាលកន្ទុយក្រពើ

- ▶ ពង្រឹងភាពស៊ាំ
- ▶ រក្សាស្ថេរភាពជាតិស្ករក្នុងឈាម
- ▶ កាត់បន្ថយអាការៈហើមពោះទល់លាមក

រលាកពោះវៀនធំ

- ▶ ព្យាបាលជំងឺក្រពះ
- ▶ ធ្វើឱ្យអញ្ចាញធ្មេញមានសុខភាពល្អ
- ▶ ធ្វើឱ្យលំហូរឈាមបេះដូងមានភាពល្អស្រើម
- ▶ ព្យាបាលជំងឺរលាកសន្លាក់
- ▶ សម្រួលដល់តម្រងនោម
- ▶ បង្កើនកោសិកាឈាមស

ចៀសវាងពីការប្រើប្រាស់សារធាតុគីមីច្រើន និងផលិតផលឱសថស្ថានផ្ទុយទៅវិញ អ្នកគួរតែសាកល្បងប្រទាលកន្ទុយក្រពើនេះ ។



មិននឹកស្មានថា! ប្រទាលកន្ទុយក្រពើមានប្រយោជន៍ដល់ថ្នាក់ណឹង



គ្រោះថ្នាក់៧យ៉ាង សម្រាប់អ្នកអង្គុយច្រើនពេក

ទៅថ្ងៃអនាគតមនុស្សច្រើនតែស្លាប់ដោយសារភាពអសកម្មជាងជំងឺផ្សេងៗ ។ ការអង្គុយជាបញ្ហាមួយធ្ងន់ធ្ងរ ។ នៅក្នុងខ្លួនអ្នកមានសាច់ដុំច្រើនជាង៦០០ និងឆ្អឹងជាង២០៦ សម្រាប់ឱ្យអ្នកអាចធ្វើចលនាបានមិនមែនអង្គុយពេញមួយថ្ងៃទេ ។

រាងកាយអសកម្មនឹងបាត់បង់ភាពរហ័សរហួន ហើយឆាប់ចាស់ ។ ការសិក្សាបានអះអាងថា អ្នកអង្គុយច្រើនជាង៦ម៉ោងក្នុង១ថ្ងៃ ងាយប្រឈមនឹងគ្រោះថ្នាក់ដល់ស្លាប់ច្រើនជាង៥០% ដោយសារបញ្ហាសុខភាព (បញ្ហាបេះដូង ធាតុជ្រុលជំងឺមហារីក ឬទឹកនោមផ្អែម) ។

តើមានអ្វីកើតឡើងខ្លះពេលអ្នកអង្គុយពេញមួយថ្ងៃ ?

គ្រោះថ្នាក់ ១

ពេលអ្នកអង្គុយយូរពេកលំពែងនឹងផលិតអាំងស៊ុយលីនកាន់តែច្រើនឡើង ។ យូរទៅបញ្ហានេះនឹងធ្វើឱ្យអ្នកកើតជំងឺទឹកនោមផ្អែម ។

គ្រោះថ្នាក់ ២

កាលណាអ្នកអង្គុយយូរពេកលំហូរឈាមទៅកាន់ខួរក្បាលកាន់តែតិចទៅ ហើយវាអាចប៉ះពាល់ដល់មុខងារខួរក្បាល ។

គ្រោះថ្នាក់ ៣

អង្គុយរហូតពេញមួយថ្ងៃសកម្មភាពប្រព័ន្ធរំលាយអាហារនឹងត្រូវរាំងស្ទះ ។ បញ្ហាទល់លាមក ហើមពោះ និងក្រពះនឹងកើតឡើង ។

គ្រោះថ្នាក់ ៤

ការអង្គុយយូរពេកក៏នាំឱ្យខូចឆ្អឹងខ្នង ។ លំហូរឈាមទៅកាន់សាច់ដុំលើឆ្អឹងខ្នងមិនបានគ្រប់គ្រាន់ ។ បញ្ហានេះនឹងបណ្តាលឱ្យអ្នកឈឺខ្នងឈឺក ។

គ្រោះថ្នាក់ ៥

ការអង្គុយយូរពេកក៏អាចបង្កើនជាតិខ្លាញ់ច្រើនក្នុងសរសៃឈាម ហើយធ្វើឱ្យអ្នកមានបញ្ហាជំងឺបេះដូង ។

គ្រោះថ្នាក់ ៦



លំហាត់ប្រាណមិនបានគ្រប់គ្រាន់ធ្វើឱ្យឆ្អឹងខ្សោយងាយប្រឈមនឹងជំងឺពុកឆ្អឹង ។

គ្រោះថ្នាក់ ៧

ប្រសិនបើអ្នកសកម្ម អ្នកនឹងគេងបានលក់ស្រួលចៀសផុតពីជំងឺមហារីកពិការម្នាក់ៗ ។

ក្រំ ភាពស៊ាំ និងមុខងារខួរក្បាលកាន់តែប្រសើរឡើង ឆ្អឹង និងសាច់ដុំកាន់តែរឹងមាំរក្សាលំនឹងសម្ពាធឈាម និងសុខភាពល្អពេញបរិបូរ ។

ប្រវត្តិសាស្ត្រកម្ពុជា និង វេជ្ជសាស្ត្រ ៖ ស្ត្រី យ៉ាង

នួន យ៉ាង
(១៩៤៤ - ១៩៧៧)



១៩៧០-កងទ័ពខ្មែររបស់រដ្ឋាភិបាលលន់នល់កំពុងធ្វើប្រតិបត្តិការនៅស្រែងខេត្តកំពង់ស្ពឺ



១៩៧០-

បន្ទាប់ពីប្រតិបត្តិការចប់នៅស្រែង
ខេត្តកំពង់ស្ពឺ ខ្មែរយុវស្ត្រី
ត្រូវបានផ្ទេរមកទៀត ដើម្បី
ដំឡើងប្រព័ន្ធស្រែងទឹក
នៅតំបន់នេះ។



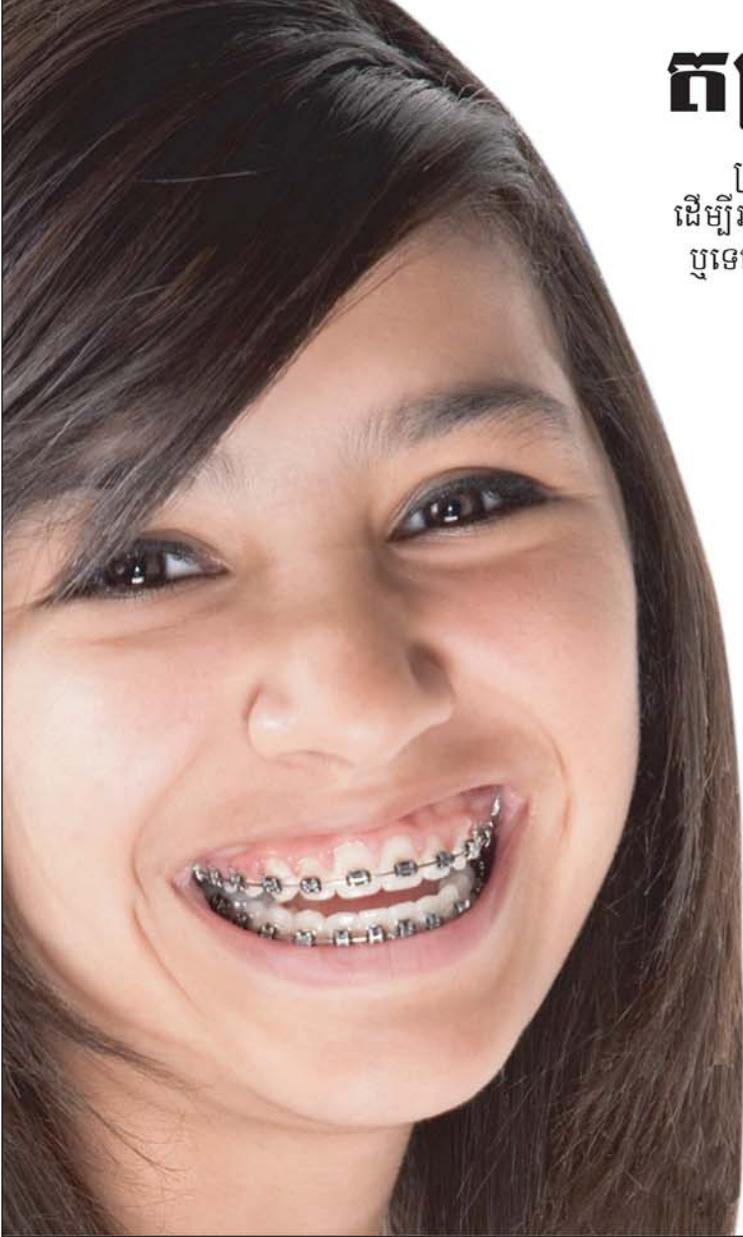
កើតនៅថ្ងៃ ២៩ មករា ១៩៤៤ នៅខេត្តសៀមរាប កាលពីយុវវ័យ បានសិក្សានៅក្នុង
ខេត្តកំពង់ស្ពឺ ។ នៅឆ្នាំ ១៩៦៤ បានប្រឡងជាប់ ចូលសាលា គុរិយ័យ ជាន់ខ្ពស់ ក្រុង
ភ្នំពេញ ហើយលោកបានបញ្ចប់ បរិញ្ញាបត្រ ផ្នែកប្រវត្តិសាស្ត្រ នៅឆ្នាំ ១៩៦៨ ។ លោក
មានគូរាជីវិត សាស្ត្រាចារ្យ មធ្យមសិក្សា មធ្យមភូមិ នៅខេត្តកំពង់ចាម បន្ទាប់មក ផ្លាស់
មកក្រុងភ្នំពេញ ហើយបន្ទាប់មកទៀត បានធ្វើជា សាស្ត្រាចារ្យជំនួយ នៅ មហាវិទ្យាល័យ
អក្សរសាស្ត្រ និង មនុស្សសាស្ត្រ ក្រុងភ្នំពេញ ។
លោកជា ប្រវត្តិវិទូ រវាងក្នុងជំនាន់លោក ។ លោកជាអ្នកសរសេរក្នុង ព្រឹត្តិបត្រប្រចាំ

ខែ ជាភាសាបារាំង មានចំណងជើងថា កម្ពុជាថ្មី (CAMBODGE NOUVEAU) ។
បានចូល ព្រៃ នៅឆ្នាំ ១៩៧២ នួន យ៉ាង ជាបញ្ហាជនវឌ្ឍនភាពនិយម
តែមិនមែនជាកម្មវិធីនិយម បានត្រូវបក្សពួកឆ្វេងជ្រុលនិយមសម្រាប់ ប្រហែលរវាង
ឆ្នាំ ១៩៧៧ ។ លោកបាន ទុកស្នាដៃ សិក្សាថាប្រវត្តិសាស្ត្រសំខាន់ ដូចជា ៖
- ដំណើរឆ្ពោះទៅទិសខាងលិចឥណ្ឌូចិន ឆ្នាំ ២០០០, ភ្នំពេញ, ១៩៧១
- រដ្ឋប្រហារ ឆ្នាំ ១៩៣២ ពីសៀម ទៅថៃឡង់, ភ្នំពេញ, ១៩៧១
- បដិវត្តន៍ នៅមិនទាន់ចប់, ភ្នំពេញ, ១៩៧២

ស្នាដៃទី ១ របស់លោក គឺជា សិក្សាថាប្រវត្តិសាស្ត្រ ទាក់ទងនឹង ប្រជាសាស្ត្រ
និង ភូមិសាស្ត្រនយោបាយ ដោយសិក្សាប្រយោលរហូតដល់ ឆ្នាំ ២០០០ ក្នុងគោលដៅ
ព្រមាន អ្នកនយោបាយ និង អ្នកកាន់អំណាច ពីគ្រោះថ្នាក់ដ៏ធំក្នុងអនាគតកាល លេចចេញ
ពី ប្រទេសយៀកណាម និង ប្រទេសថៃ ។ នៅក្នុងសេចក្តីប្រារព្ធ គឺជាលិខិតចំហរ ចំពោះ
ខ្មែរទាំងអស់ នៅក្នុងប្រទេស, នៅយៀកណាមខាងត្បូង និង នៅថៃឡង់ ឲ្យប្រមូលមតិ
ទប់ទល់នឹងខ្លាំងស្តេចជសានី ដើម្បីការពារបូរណភាពទឹកដីខ្មែរ ដែលនៅសល់សព្វថ្ងៃ ។
លិខិតនេះ ជាសំរេកអង្វរ នៃ ប្រវត្តិវិទូជាតិ ដែលយល់ពីគ្រោះថ្នាក់ប្រទេសជាតិខ្លួន ។
សៀវភៅនេះ ចែកជាពីរចំណែកធំៗគឺ ៖

- វិភាគបែប ប្រវត្តិសាស្ត្រ និង នយោបាយ រហូតមកដល់រវាងឆ្នាំ ១៩៧១ គឺសម័យ
ដែលបោះពុម្ពសៀវភៅ
- សិក្សាប្រយោល រហូតដល់ឆ្នាំ ២០០០ គឺជាទស្សនវិស័យតាមបែប ប្រវត្តិសាស្ត្រ
និង វិទ្យាសាស្ត្រ ដោយបង្ហាញពីគ្រោះថ្នាក់លេចចេញពី ប្រទេសថៃ និង យៀកណាម ។

នេះជាសម្រុងអត្ថបទបង្ហាញពី “ប្រទេសសៀមនឹងមានបណ្តាជន ៧០ លាន នាក់” ។
“នៅទិស ខាងជើង និង ខាងលិច ប្រទេសកម្ពុជាយើង បណ្តាជនប្រទេសមួយ
ទៀត នឹងអាចក្លាយទៅជាទម្ងន់ដ៏ធ្ងន់មួយទៀត សង្កត់មកលើដែនដីយើង... ។
កាលបើយើងបានលើកយកបញ្ហាឃ្នុន មកពិចារណាពន្យល់ប្រព័ន្ធដល់សម្បជញ្ញជាតិ
យើងរួចហើយ យើងពុំអាចបំភ្លេចបានសោះឡើយថា គ្រោះថ្នាក់ដែលនឹងអាចយាយីមាតុ-
ប្រទេសខ្មែរយើង មិនមែនធ្លាប់មានមកតែអំពីទិស ខាងកើត និង ខាងត្បូង ប៉ុណ្ណោះឡើយ
នេះគឺ “សត្រូវ” ចុងក្រោយរបស់យើង ដែលមានផ្ទៃក្រឡាជាង ៦០.០០០ គ.ម^២ ស្មើនឹង
ក្រឡាផ្ទៃប្រទេសអ៊ីស្រាអែល ៣ ដង ។ យើងនៅមានអ្នកជិតខាងរបស់យើងមួយទៀត
ដែលជា “សត្រូវ” ចាស់ពីបម្រាមបូរណ ហើយដែលបានត្រូវកំលោះបង្កើនសត្រូវ



តម្រឹមធ្មេញដោយមិនយកថ្លៃ

ប្រសិនបើលោកអ្នកឬគ្រួសារ មានអាយុ២១ឆ្នាំ ឬក្មេងជាង សូមទូរស័ព្ទមកយើងនៅថ្ងៃនេះ
ដើម្បីរកមើលថាតើលោកអ្នកមានសិទ្ធិនឹងទទួលបាននូវ “ប្រដាប់តម្រឹមធ្មេញ”ដោយ មិនចំណាយប្រាក់
ឬទេនៅពេលលោកអ្នកមាន “ម៉ាស់ហែល”? លោកអ្នកអាចនឹងទទួលបានសំណងរហូតដល់៤.៣០០ដុល្លា
សម្រាប់ដាក់ “ប្រដាប់តម្រឹមធ្មេញ”ទៅតាមសេចក្តីត្រូវការរបស់អ្នក ។

The
BRACES PLACE
វេជ្ជបណ្ឌិត មូហាប់ វិសកាឡា DDS MSD



តើយើងធ្វើអ្វីខ្លះ?

ដាក់ធ្មេញដោយដៃក * ដោយមាស * ដោយ “អិនវីសាឡាញ” * ដោយចាន

អ្វីដែលធ្វើឱ្យយើងប្រសើរធានានោះ?

- ឆ្លុះមើលបន្ថែម នឹង ជួបគ្រូពេទ្យ
- យើងទទួលយក “ម៉ាស់ហែល” និង “អិនវីសាឡាញ” ផ្សេងៗទៀត
- បង់ប្រាក់កក់មុនតិចបំផុត នឹងមានវិធីបង់ប្រាក់រំលោះប្រចាំខែសម្រាប់អ្នកដែលគ្មាន “អិនវីសាឡាញ” សូមទូរស័ព្ទ ឬក៏មកកន្លែងដែលស្រួលរករបស់យើង

710 Chelmsford St. Lowell, MA 01851
(978)- 454 - 0774 (មានអ្នកនិយាយភាសាខ្មែរ)

ដើម្បីបានព័ត៌មានបន្ថែម, សូមចូលទៅ វេបសាយ យើង: www.bracesplaces.com

ក្បឿងកញ្ចក់ពន្លឺព្រះអាទិត្យប្រភេទថ្មីរបស់ក្រុមហ៊ុន Tesla

ដោយខ្មែរផុស ស.វ.អា

តើលោកអ្នកចង់បញ្ជាទិញផលិតផលដំបូលសូឡាប្រភេទថ្មី ដែលប្រើប្រាស់ក្បឿងកញ្ចក់ជាមួយនិងបន្ទះសូឡាដែររឺទេ? ពេលនេះ ក្រុមហ៊ុន Tesla បានបើកឱ្យមានការបញ្ជាទិញ និងប្រកាសព័ត៌មានពីតំលៃសម្រាប់ផលិតផលដំបូលក្បឿងពន្លឺព្រះអាទិត្យ វិសូឡា កាលពីថ្ងៃពុធ ទី១០ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១៧នេះហើយ ។

យោងតាមរបាយការណ៍របស់ក្រុមហ៊ុនដំបូលក្បឿងសូឡាប្រភេទនេះ នឹងស្រូបយកពន្លឺព្រះអាទិត្យក្នុងកំឡុងពេលថ្ងៃប្រាំមួយម៉ោងទៅជាអគ្គិសនីរួចរក្សាទុក ហើយអាចប្រើប្រាស់ពេលថ្ងៃ និងពេលយប់ក៏បានដែលផ្តល់នូវថាមពលដោយគ្មានអាកាសធាតុ។ ដំបូលកញ្ចក់សូឡានេះ មាន៤ប្រភេទ គឺក្បឿងកញ្ចក់ប្រភេទ Black Smooth, Tuscan, Slate, និង Textured ។ ប៉ុន្តែសម្រាប់ការបញ្ជាទិញលើកដំបូង មានតែ២ប្រភេទប៉ុណ្ណោះ គឺប្រភេទក្បឿងកញ្ចក់ black smooth និង Textured ហើយចំណែកប្រភេទ Tuscan និង Slate នឹងមានដាក់ទទួលការបញ្ជាទិញនៅដើមឆ្នាំ២០១៨ ។ ក្បឿងកញ្ចក់នេះ គឺមានបណ្តាញ១៤ Inch និងទទឹង ៨.៦៥Inch ។

ប្រភពដំបូល ក៏បានឱ្យដឹងថា ម្ចាស់ផ្ទះទូទៅអាចនឹងចំណាយ \$21.85ក្នុងមួយ Square foot សម្រាប់ដំបូលកញ្ចក់សូឡាប្រភេទនេះ និងអាចទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ដំបូលថ្មីល្អស្អាត ដែលអាចបង្កើននូវតំលៃផ្ទះផងដែរ។ តំលៃក្នុងមួយ Square foot នេះ គឺផ្អែកលើដំបូលដែលត្រូវតំឡើងមានក្បឿងសូឡាប្រហែល៣០% ។ ការចំណាយ គឺវាប្រែប្រួលខ្លាំងទៅតាមផ្ទះ និងភាគរយនៃដំបូលដែលមានក្បឿងបំពាក់បន្ទះសូឡា ។ ផ្ទះមួយដែលដំបូលមានផ្ទៃផ្ទៃ ៣.០០០ Square foot នឹងត្រូវចំណាយច្រើនជាង \$65.000 ប្រសិនបើការប្រើដំបូលដែលមានបំពាក់ក្បឿងសូឡាមាន



ចំនួន 35% នៃចំនួនផ្ទៃសរុប ។ ជាមួយគ្នានេះដែរ ក្រុមហ៊ុនក៏បានដាក់ឱ្យដំណើរការនូវកម្មវិធីសម្រាប់គណនាតំលៃ (Calculator) ដើម្បីបង្ហាញអតិថិជនឱ្យយល់ដឹងត្រូវចំណាយប៉ុន្មានដើម្បីផ្លាស់ប្តូរដំបូលធម្មតាទៅជា

ដំបូលក្បឿងសូឡាវិញ ។ ការគណនានេះ នឹងប្រើប្រាស់ព័ត៌មានដូចជា ទំហំនៃដំបូល, តំលៃអគ្គិសនីជាមធ្យមក្នុងតំបន់ និងតើថាមពលពន្លឺព្រះអាទិត្យ



ប្រើប្រាស់ទាំងក្បឿងមិនមានសូឡា និងក្បឿងមានកញ្ចក់សូឡារបស់ក្រុមហ៊ុនជាមួយគ្នាក៏បានដោយធ្វើការជ្រើសរើសចំនួនក្បឿងសូឡាទៅតាមដែលអតិថិជនចាំបាច់ត្រូវការផ្អែកតាមតំរូវការនៃប្រើប្រាស់ថាមពលអគ្គិសនីក្នុងផ្ទះនីមួយៗ ។ តំលៃនៃក្បឿងដែលមិនមានសូឡារបស់ក្រុមហ៊ុន គឺប្រហាក់ប្រហែលគ្នាទៅនឹងក្បឿងធម្មតានៅលើទីផ្សារតែតំលៃ

ក្បឿងដែលមានសូឡាដំបូងរបស់ក្រុមហ៊ុនវិញ គឺមានតំលៃថ្លៃជាងក្បឿងធម្មតា ។ ប៉ុន្តែតំលៃខ្ពស់នេះ នឹងអាចផ្តល់នូវថាមពលដំបូលដែលក្បឿងនេះបង្កើតឡើងដោយមានការធានារយៈពេល៣០ឆ្នាំ និងការធានារ៉ាប់រងយូរអង្វែង ។ បើតាមការឱ្យដឹងពីក្រុមហ៊ុន Tesla អតិថិជនអាចបញ្ជាទិញដំបូលក្បឿងកញ្ចក់ពន្លឺព្រះអាទិត្យនេះ តាមរយៈវិបសាយរបស់ក្រុមហ៊ុនជាមួយនិងការកក់មុនចំនួន \$1,000 ។ ការដំឡើងដំបូលក្បឿងនេះ នឹងចាប់ផ្តើមនៅក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិកក្នុងរដូវក្តៅនេះ និងគ្រោងចាប់ផ្តើមនៅក្រៅប្រទេសនាដើមឆ្នាំ២០១៨ខាងមុខ ។

ចំនួនប៉ុន្មានដែលទីតាំងរបស់អតិថិជនទទួលបានក្នុងកំឡុងពេល១ឆ្នាំ ។ ក្រុមហ៊ុនក៏បានលើកឡើងថា អតិថិជនអាច

សុខភាពទាំងមូលរបស់មនុស្សចាស់

ផែនការមួយសម្រាប់មនុស្សចាស់អាយុ 65 ឆ្នាំឬចាស់ជាងនេះជាមួយទាំង Medicare និង MassHealth។

SWH
SENIOR WHOLE HEALTH.
Simple. Secure. Independent.

យើងអាចជួយបាន

1-888-566-3526 (ទូរស័ព្ទទតគិតថ្លៃ) = TTY/TDD: 711 = www.seniorwholehealth.com

សហគមន៍ធនាគារដែលជួយអ្នកសម្រាប់កសាងអនាគត

- គណនេយ្យមានសែក
- គណនេយ្យសន្សំប្រាក់
- ខ្ចីប្រាក់

យើងមានគ្គល់ជូនច្រើនទៀត
យើងមានបុគ្គលិកដែលនិយាយភាសាខ្មែរ

Washington SAVINGS BANK
We give you more

រៀង
(978) 569-1623
NLMS# 764613

washingtonsavings.com
Member FDIC/ Member DIF

រឿងប្រលោមលោក

រឿងចៅពិន



តពីលេខមុន

-បងឥតដឹងទេ តែពេទ្យថាឥតឈឺ គឺឥតឈឺហើយណា!

-ហើយចុះប៉ាមានបាញ់អា "សត្តិ១៧ព្យ" នោះ ត្រូវវិញទេ?

-ដេញបាញ់វា បើនៅជិតគ្នាច្បាស់ជាបាញ់ត្រូវហើយ តែឥឡូវវាវាត់បាត់ហើយ ធ្វើម៉េចនឹងដឹង?

-ម៉េចក៏មានឃើញឈាមមានសល់កាំភ្លើងសល់តវ៉ាន់ អីៗដែរ? ចៅពិន សួរបន្ត

-មានរើសបានកាំភ្លើង បានតវ៉ាន់ខ្លះ តែឥតមានឃើញឈាមទេ អីចឹងពួកវាប្រហែលឥតមានអ្នកណាបូសទេ មានតែប៉ាម្នាក់ឯងទេ! ចៅពិននៅឆ្ងល់ថា

-ចុះប៉ាឥតក្រាបទេ ឬបានជារបូសនៅជើងទៅវិញ? ចៅ ប៉ុន យល់ស្រប

-មែនហើយ! ប្រហែលជាគាត់ឈប់បញ្ជាហើយ បានជាគេអាចបាញ់ត្រូវជើងនោះ ! លោកស្រីកាត់សម្តីថា:

-ប៉ាពួកឯង មិនចេះក្រាបទេ! អីចឹងហើយបានជាកុម្មុយ៉ង់ដង"តូម៉ា"ថា ប៉ាឯងក្លាហានណាស់នោះអី! ថាដូច្នោះហើយ រ៉ូម៉ិក ក៏ទៅដល់បន្ទាយល្ងមដែរ...

ស្ថានភាពសន្តិសុខនៅពេលបារាំងរៀបចេញពិកម្មជាមិនហ្នឹងហ្នឹងទេ ដោយសារតែមានក្រុមជាច្រើន ដែលមិនអាចដណ្តើមអំណាចពីបារាំងដោយកម្លាំងអាវុធ ក៏ត្រូវមតិទ្វិពលដណ្តើមអំណាចគ្នាឯង នៅពេលបារាំងចាកចេញទៅបាត់នៅឆ្នាំ១៩៥៤ណោះ ។ ក្នុងរយពេល១០០ឆ្នាំដែលរដ្ឋបាលបារាំង យកខ្មែរជាប្រទេស "អាណាព្យាបាល" ប្រទេសខ្មែរបានផ្លាស់ប្តូរជាច្រើនដំណាក់កាលប្រទេសជឿនលឿន ទាន់សម័យនឹងគេដែរ, ជាពិសេសចេញពីការគ្រប់គ្រងបែបបុរាណមកសម័យ គឺការគ្រប់គ្រងដោយអ្នកចេះដឹងបានរៀនសូត្រខាងវិទ្យាសាស្ត្រមិនមែនដោយមន្តអាគមដូចមុនទៀតទេ, មានការគោរពច្បាប់ដែលចែងដោយសភា ចាប់តាំងពីឆ្នាំ១៩៤៦មក, ព្រះរាជាគ្រប់គ្រងប្រទេសតាមរបបអាស្រ័យធម្មនុញ្ញ, ក្មេងទាំងប្រុសទាំងស្រីត្រូវទៅរៀនហើយនិងអាចធ្វើការស្នើមុខគ្នានឹងប្រុសៗបាន, មុខរបរចិញ្ចឹមជីវិតក៏បានប្តូរជាទីក្រុងទំនើបមាន

ពាណិជ្ជកម្ម មានឧស្សាហកម្ម មានកសិកម្ម មានទាំងមន្ទីរពេទ្យសម័យថ្មី, ចំណែកឯកងទ័ពមានត្រូវហាត់ហ្វឹកហ្វឺនវិជ្ជាជីវៈជាទាហានរៀនគ្រប់លំដាប់ថ្នាក់នៃឋានន្តរសត្តិ ហើយប្រកាន់វិន័យនិងគោរពច្បាប់យ៉ាងតឹងតែង ។ ចៅប៉ុននឹងចៅពិនដែលរស់នៅជាជីវិតកូនទាហាននៅ



រូបសំណាកព្រះបាទស៊ីសុវត្ថិព្រះវរ្ម័នទី៧នៅវត្តភ្នំក្រុងភ្នំពេញ តាំងពីជំនាន់បារាំង

ក្នុង"បន្ទាយជើងខ្មៅ" បានស្គាល់វិន័យកងទ័ពវាតឹងរ៉ឹងប៉ុណ្ណានោះហើយ ។

ល្ងាចឡើងម្តាយចៅពិនរៀបខ្លួនទៅពេទ្យទាហានម្តងទៀត ម្តងនេះមានទាំងម្តាយមួយស្រាក់ដែលមានចំណីលោកកុម្មុយ៉ង់ដងចូលចិត្តទៀតផង ហើយទៅជាមួយកូនប្រុសទាំង២នាក់ដដែល ។ ម៉ោងប្រមាណជា៤រសៀល គេឱ្យគ្រួសារចូលទៅជួបអ្នកជំងឺបានលោកស្រីក៏បានជួបឃើញប្តីភ្នាក់ពីដំណែក ហើយញញឹមបន្តិចដាក់គ្រួសារលោក ។ លោកស្រីសួរថា

-ប៉ាវាឯងនៅឈឺនៅឡើយទេឬ? លោកម៉្លាំង តបថា

-ឥតឈឺទៀតទេ បើមិនកម្រើក, តែបើកម្រើកវាលើមកវិញហើយ! លោកស្រីសួរបន្តថា:

-តើពេទ្យគេមានប្រាប់ប៉ាវាឯង ថានឹងយកគ្រាប់ចេញពេលណាទេ? លោកកុម្មុយ៉ង់ដងថា:

-អត់ទេ! គេគ្រាន់តែថា គេព្យាបាលពីលើគ្រាប់ដែលកប់ទៅក្នុងឆ្អឹងនោះ, គេមិនទាន់អាចយកចេញបាននៅឡើយទេ!, ថាហើយក៏

ងាកមកសួរកូន... ម៉េចទៅអាប៉ុនថ្ងៃនេះ មានបានទៅរៀនទេ? ចៅប៉ុនឆ្លើយថា:

-បានឥតបានទៅរៀនទេហ្នឹង អាឡែងចង់មកមើលប៉ា ក៏ហួសម៉ោងទៅរៀនទៅហើយ! ចុះអាពិន វាធ្វើអីខ្លះថ្ងៃនេះ? អេះក្បាលបន្តិចរួចតបថា:

-ឥតមានធ្វើអីទេ! នៅផ្ទះជួយការងារម៉ាក់!... ចុះប៉ាភ្នាក់យូរហើយឬនៅ? លោក ម៉្លាំងឆ្លើយនឹងកូនថា:

-ភ្នាក់យូរបន្តិចហើយៗថាមើលផ្លូវពួកឯងមកមើលប៉ាដឹងណា! ឃើញឪពុកនិយាយលេងនឹងខ្លួនដូច្នោះក៏ចៅពិនសួរបន្តទៀតថា:

-គេបាញ់ប៉ាអីចឹង ប៉ាភ័យឬទេ? ដឹងថាកូនភ័យជួសខ្លួនដូច្នោះក៏តបតាមមម្លាប៉ាទាហានថា:

ភ័យនាំឱ្យពិបាកគ្រប់គ្រងស្ថានភាព...ប៉ាដឹងថាត្រូវរបស់គេហើយតែទ្រាំឱ្យស្ថានភាពចប់ស្រួលបួលទើបឱ្យដឹងបាន! ចៅពិននឹងចៅប៉ុននៅស្ងប់ស្ងៀមយូរដំនើរនឹងអាណិតឪពុកដែលទ្រាំឈឺតែមិនព្រមឱ្យទាហានបាក់ទឹកច្បាំងចិត្តទេ...តែលោកស្រីចង់ឱ្យមានការជជែកបន្តក៏សួរថា -ប៉ាវាឯងដើរហ្នឹងពេលយប់នេះ ដើរឆ្ងាយណាស់ហើយណា ហេតុអីក៏ត្រូវរបូសហើយ នៅតែខំដើរដល់ណាទៀត? ចៅប៉ុនបន្តថា

-ប៉ាប្រហែលវង្វេងផ្លូវនៅពេលយប់មែនទេប៉ា? លោកកុម្មុយ៉ង់ដងទំនងជាមិនចង់ឆ្លើយ ... ចៅពិនបង្អែមថា

-វង្វេងអី បើគេថាប៉ាសុទ្ធតែមានគ្រាន់គេថាគ្រូបាញ់កែណាស់! ទ្រាំមិនបានលោក ម៉្លាំងក៏ផ្តល់មេរៀនជាមេម៉ាយឱ្យគ្រួសារយល់ថា

-កូនទាហានក្តីធ្វើវិជ្ជាជីវិតនឹងមេរបស់ខ្លួនដូច្នោះមេគេទាល់តែដឹងច្បាស់ថាគេទៅឈ្នះទើបនាំគ្នាទៅច្បាំង...ទាហានមុននឹងចេញទៅបាញ់យ មេសុទ្ធតែដឹងថា ខ្លួននឹងទៅដល់កន្លែងណាទៅជួបអីខ្លះមានខ្លាំងប៉ុន្មាននាក់ វាមានអាវុធអីខ្លះមិនអាចចេញទៅក្រៅដោយមិនដឹងអ្វីសោះនោះទេ! ទាហានដែលពូកែ គឺកងទ័ពដែលមាន"រឹងសែញីម៉ង់-ព័តិមាន"ដែលច្បាស់ការបើគ្មានទេ ទ័ពច្រើនប៉ុណ្ណាក៏មិនឈ្នះគេដែរ! មុននឹងចេញបាញ់យ៉ាងច្បាស់ថា អាពិញវានៅកន្លែងណា? វាមានគ្នាប៉ុន្មាននាក់ កាំភ្លើងប៉ុន្មានដើម វាប៉ុន្មានទៅកន្លែងណាទៀត តែវាឥតដឹងថាប៉ាបានដឹងពីវាទេ! អីចឹងហើយបានជាវាចាញ់!

-ប៉ានៅក្នុងក្រុង សាក់មួយធ្វើញនៅក្នុងព្រៃហេតុអ្វីក៏ប៉ាចាត់មិនដឹងនោះ? ចៅប៉ុនសួរដោយឆ្ងល់លោកម៉្លាំងតបនឹងចម្ងល់កូនដែលលោកគិតមិនដល់ថា

-ប៉ាចេញទៅឯកន្លែងមិនមែនជាទិសគ្រាន់ទេ តែប៉ាសង្ស័យថា ខ្លាំងវាចាំឃ្នាំមើលទាហាននៅជុំវិញតែបន្ទាយហ្នឹង បើវាឃើញចៅទិសខាងជើង ហើយគ្នាវានៅចំបក់វានឹងរត់ទៅប្រាប់គ្នាវា វាពូនស្នាក់វាយយើង ឬក៏ពួកវារត់បាត់អស់...តែបើចៅចេញពីបន្ទាយសំដៅទៅខាងត្បូងវិញ, អាទៅខាងជើងវាមិននឹកថាចៅទៅរកវាទេ ហេតុនេះហើយបានជា យើងជួបវាយវាដោយមិនឱ្យវាដឹងខ្លួនមុននោះបាន...លោកស្រីអរណាស់ដោយបានឃើញកូនឪពុកនឹងកូនពិគ្រោះគ្នាបានមេរៀនប្រសើរយ៉ាងនេះ តែចៅប៉ុននៅមិនទាន់អស់ចិត្តនៅឡើយ ក៏បន្តឱ្យយោបល់ថា:

-តែប៉ានាំទាហានទៅច្រើនមុខជានឹងឈ្នះខ្លាំងដែលមានក្តីតែ៦-៧នាក់នោះជាមិនខានទេ! លោក ម៉្លាំង មិនយល់ស្រប ក៏តបថា

-ចំនួនទាហានច្រើន គ្រាន់តែជាលក្ខខណ្ឌតែមួយទេដើម្បីឈ្នះ តែនៅមានកូន១២២ទៀតដែលឯងមិនចាំ គឺមិនឱ្យខ្លាំងដឹងពីគម្រោងរបស់

គេទៅទំព័រទី៧

តមកទំព័រ ២៦ រឿងប្រលោមលោក "រឿងចៅពិន"...

យើងនឹងការវាយប្រហារមិនឱ្យដឹងខ្លួន ជាមុនគេហៅថា "វាយឆ្កាត" ទាំងបីនេះរួមគ្នា ទើបយើងចេះតែឈ្នះជារៀងរហូតដោយមិន មានខូចខាតជីវិតឬរបួសដល់កងទ័ពនោះ... គឺប្រាកដជាមិនមែនចេះសីលទេ តែជាកូន សង្គ្រាម...កូនទាហ៊ានតែឃើញមានស្លាប់ឬរបួស ច្រើន តែងមានការបាក់ទឹកចិត្តកងទ័ពច្បាំង មិនពូកែរទេ. លោកស្រីឃើញកូនបានឆ្លើយ ដូចជាសាលារៀនកងទ័ពដូច្នោះ ក៏សួរថា

-ប៉ានិយាយច្រើនយ៉ាងនេះ ច្បាស់ជាមាន អ្វីឱ្យកូនធ្វើហើយ តើនោះជាគម្រោងអ្វីទៅ?

-បន្តិចទៀត បើគេទទួលកូនវានឹងទៅ សាលាទាហ៊ានហើយមិនខុសអ្វីទេ បើ យើងនិយាយអំពីកិច្ចការទាហ៊ានឱ្យពួកវាស្តាប់ ខ្លះៗនោះ -លោកម្យ៉ាងតបមែនហើយ! លោក កុម្មុងដង ម្យ៉ាង បានដឹងពីការបើកសាលាកុមារ យោធាមួយនៅកំពង់ចាម ដើម្បីឱ្យកូននៃ គ្រួសារទាហ៊ានអាចចូលទៅរៀនបាន. លោក ម្យ៉ាង ក៏បានដាក់ពាក្យសុំឱ្យចៅប៉ុនដែលមាន អាយុ៥ឆ្នាំហើយឱ្យចូលរៀននៅសាលានោះ. ពីដើមសាលារបៀបនេះ បារាំងបានបង្កើតមួយ នៅ "ព្រៃនគរ" សម្រាប់កូនទាហ៊ាននៅឥណ្ឌូចិន -នៅ១ឆ្នាំ ឬ២ឆ្នាំមុននេះ គេបង្កើតមួយទៀត នៅភ្នំពេញសម្រាប់កូនទាហ៊ានខ្មែរ. តែទំនងជា កន្លែងមិនល្អ ក៏គេប្តូរកន្លែងទៅកំពង់ចាមវិញ នាឆ្នាំនេះ ។ លោកកុម្មុងដង ម្យ៉ាង គិតយ៉ាងនេះ ក៏ព្រោះតែលោកបានត្រូវរកកងទ័ពផ្លាស់ទីតាំង ជាញឹកញាប់ពេកពុំអាចឱ្យកូនរៀនសូត្របាន ប្រសើរទេ ដូច្នោះឱ្យកូនតែត្រូវបែកគ្នាពីកូន ដែលនៅអាយុតិចក៏ដោយប្រាកដជាជម្រើស ប្រសើរបំផុតសម្រាប់ជីវិតអនាគតក្មេង" ។

មួយអាទិត្យក្រោយមកលោកកុម្មុងដង ម្យ៉ាង ចេញពីពេទ្យដោយដុកប្តី "ប៊ូម" បញ្ជាឱ្យ ប្រើឈើច្រត់វែងក្បែរប្លែក ដើម្បីកុំឱ្យសង្កត់ លើឆ្អឹងដែលអាចនឹងបែកដោយទម្ងន់បាន ។ ហើយក្នុងរយៈពេលនៅពេទ្យនោះ មុខរបួស បានជាសះស្បើយយ៉ាងឆាប់រហ័ស ហើយគេ បានណែនាំឱ្យហាត់ដើរឡើងវិញ ទៀតផង -រៀង រាល់ថ្ងៃក៏មានមេបញ្ជាការរងរបស់លោកតែង មកសួរជម្ងឺ ហើយក៏នាំព័ត៌មានពីបន្ទាយមក លោកជារាល់ថ្ងៃដែរ -ម៉្លោះហើយទោះជាបាត់ លោកកុម្មុងដង ម្យ៉ាង មួយរយៈក៏មិនខានដល់ ការងារកងទ័ពដែរ ។ លោកម្យ៉ាងសម្រាកនៅផ្ទះ មួយអាទិត្យក្រោយមក ក៏ផ្តើមដើរទៅកន្លែង ធ្វើការវិញបានខ្លះហើយ -ក្នុងពេលជាមួយគ្នា នោះលោកបានគិតគូរពីបញ្ហានៅផ្ទះលោកបាន

ច្រើន នឹងបានលឿនទៀតផង ។

ព្រឹកមួយនោះ បន្ទាប់ពីចូលឆ្នាំខ្មែរបន្តិច ចៅប៉ុន និង ចៅពិន នៅចាំពិភាក្សារបស់ ទាហ៊ានដែលបានរៀបចំពិធីជប់លៀងនាឱកាស ចូលឆ្នាំខ្មែរ នៅចំណូលបន្ទាយមានតាំង ភ្លើង មានរាំរង់មានម្លូ បច្ចុប្បន្ន មួយដោយនាយ ទាហ៊ាននឹងកូនទាហ៊ានគ្រួសារទាហ៊ានយ៉ាង អ៊ូអរ... ចៅប៉ុនបានដំណឹងថា ខ្លួននឹងត្រូវចេញ ដំណើរនៅពេលឆាប់ៗនេះហើយ ទឹកមុខព្រួយ បារម្ភក៏លេចលើផ្ទៃមុខយ៉ាងចម្លែកដែរ ។ ចៅ ប៉ុន នឹកថាទៅទិញម្នាក់ឯង មិនដឹងជាសុខ ឬលំបាកយ៉ាងណាទេ តែនៅតែទៅសាលារៀន បឋមសិក្សាជាធម្មតា រហូតដល់ថ្ងៃចេញដំណើរ ។

ព្រឹកមួយនោះប្រមាណម៉ោង៩ នាយក- សាលាបានឱ្យលេខាទៅហៅសិស្ស សំផុន ហៅ ប៉ុន ឱ្យមកការិយាល័យលោកនាយក ពីព្រោះ មានទាហ៊ានម្នាក់មកចាំទទួលទៅផ្ទះ គឺសាយ "អ័រដូណង" របស់លោកកុម្មុងដងម្យ៉ាង -លោក នាយកបានប្រគល់ឯកសារសាលាមួយចំនួន ជាសញ្ញាថា សិស្សសំផុនឈប់រៀននៅទីនេះ ទៀតហើយៗ ក៏ដំរាបលានាយកសាលាចេញ ទៅជិះឡាន "ហ្សិប" ជាមួយពូសាយទៅ ។ នៅ បន្ទាយលោកកុម្មុងដងម្យ៉ាងប្រាប់ថា:

-អាប៉ុនកូនឯងដល់ពេលទៅរៀននៅ កំពង់ចាមហើយ ចូរកូនទៅរៀបខ្លួនដូរខាអាវ ហើយយកឥវ៉ាន់ម៉ាកឯងរៀបចំឱ្យរួចហើយ- រួចហើយត្រឡប់មកទីនេះវិញ!

-បាទប៉ា! តើខ្ញុំនឹងចេញទៅពេលណា? ចៅប៉ុនសួរ លោកម្យ៉ាងឆ្លើយតបថា:

-ទៅនៅពេលដែលឯងរៀបចំខ្លួនរួច នៅ ពេលបន្តិចទៀតនេះ ឯងនឹងទៅបន្ទាយ "ជើង ក្រហម" ជាមួយប៉ានិងម៉ាកឯងឡានកាត់ៗមួយ ចាំឯងនៅទីនោះ!

ចៅប៉ុនក៏ដើរទៅផ្ទះ តយង់យ បែបជើង អូសដីទំនងជាខ្លួនខ្លាញ់អ្វីមួយ -រៀបចំស្រាប់ បាច់ហើយលោកស្រីក៏នាំកូនមកជួបឪពុកវិញ ដោយទាំងចៅពិនមកជាមួយផង ។ បន្តិចមក ឡានហ្សិបក៏ដឹកនាំអ្នកទាំង៤មកដល់បន្ទាយ "ជើងក្រហម" របស់កុម្មុងដង "តូម៉ាស" ដែល នៅទីនោះរថយន្ត ៤៨៤ -កាត់ៗ ក្រោប ដំបូលក្រណាត់ "ត្រេអ៊ី" រង់ចាំនៅទីនោះរួចជា ស្រេចត្រៀមនឹងចេញដំណើរ ជាមួយអ្នកបើក ម្នាក់នឹង "ស្លែហ្សង់" ម្នាក់ ។ លោកម្យ៉ាង និយាយ ប្រាប់កូនថា :

តទៅលេខក្រោយ

បើកទំព័រថ្មីសម្រាប់ទទួលយោបល់លោកអ្នកអាន

ដើម្បីចូលរួមស្វាគមន៍ឆ្នាំ២០១៧. យើងមានសេចក្តីរីករាយនឹងបើកទំព័រថ្មីសម្រាប់ទទួលយោបល់ ដោយសេរីនូវគំនិតយោបល់និងព័ត៌មានផ្សេងៗដែលលោកអ្នកអានមានបំណងធ្វើការផ្សព្វផ្សាយ ជាសាធារណៈនៅរៀងរាល់ពេលដែលយើងទទួលបាននូវអត្ថបទថ្មីពីលោកអ្នក ។

សូមផ្ញើអត្ថបទ រូបថត ឬ រូបគំនូរ មក info@khmerpost.us សម្រាប់អ្នកដែលចេះប្រើ "អាំងទែណែត" ឬក៏ផ្ញើរមកអស់យដ្ឋាន Khmerpost U.S.A. Editorial 45, Merrimack Street, #218A Lowell, Lowell MA 01852_USA សូមសរសេរដោយដៃក្នុងចន្លោះខាងក្រោមនេះរួចកាត់ផ្ញើរមកយើងខ្ញុំ

យើងជឿជាក់ថា គំនិត យោបល់ និងព័ត៌មានពីលោកអ្នកនឹងជួយជាប្រយោជន៍ដល់ សហគមន៍ព្រឹត្តិ ក្រុមគ្រួសារជាមិនខាន។ សូមកុំភ្លេចដាក់ឈ្មោះ ឬដាក់រូបថត សម្រាប់សំគាល់ ម្ចាស់អត្ថបទផង ។ -សូមអរគុណ-

កាសែតដែលបំរើសហគមន៍ខ្មែរមានអ្នកអានច្រើនជាងគេបង្អស់ នៅឆ្នេរខាងកើតសហរដ្ឋអាមេរិកតាំង១០ឆ្នាំមកហើយ

KhmerPost USA, LLC

សារពត៌មានខ្មែរផុសសហរដ្ឋអាមេរិក

អាស័យដ្ឋាន 45 Merrimack St. Suite 218A. Lowell, MA 01852
លេខទូរស័ព្ទ Phone: 978 677-7163 | Fax: (978) 677-7092
អ៊ីម៉ែល info@khmerpost.us
អានកាសែតនៅគេហទំព័រ www.khmerpost.us

ផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម Advertising

អគ្គនាយកទីផ្សារ និងគ្រប់គ្រង សុប៊ិន ពិន Soben Pin, Managing Partner
លេខទូរស័ព្ទ 978 - 656 - 8141 (Mobile) 978 677-7163 (Office)
អ៊ីម៉ែលsobenpin@khmerpost.us

អ្នកនិពន្ធ Editorials

និពន្ធនាយក ពិន សំខុន Roger Samkhon Pin, Publisher & Editor-in-Chief
(978) 942 - 1641 | rogerpin@khmerpost.us
ការិយាល័យ Staff Writers:

អ្នកនិពន្ធកិត្តិយស Contributing Writers:
Richard Howe Jr,

ថ្ងៃសេក់ណាកាសែត Design Artist
Heng Chhunleng

ជំនួយការរដ្ឋបាល Office Coordinator
Sochet Chhen

The KhmerPost USA is a free biweekly Cambodian newspaper and serves the Greater Merrimack Valley, Boston, and Rhode Island. It prints mostly in Khmer and provides important news and information to the people who often are isolated from the larger community due to a language barrier. This includes not only national and international news but practical local information concerning health, education, politics, businesses and community involvement. It publishes twice a month from Lowell, Massachusetts.

Mail subscription is available within the U.S. & Canada at \$60.00 year.

The KhmerPost USA has full authorization from Bernard Krisher, the publisher of the Cambodia Daily to reproduce all the articles that are produced by the Cambodia Daily free of charge effective date: 6/19/2009

Follow us: Facebook | Twitter @KhmerpostUSA

(អស់យដ្ឋានអ្នកផ្ញើរ)

ប៊ិចតែម

Khmerpost U.S.A., Editorial Dep.
45, Merrimack Street, #218A
Lowell, Lowell MA 01852_
USA

បត់ជា២.....

អត្ថបទក្នុងសំបុត្រនេះ:

- ១- ជាអត្ថបទ ឬ ព័ត៌មាន សុំឱ្យចុះផ្សាយ
 - ២- ជាសំនួរ សុំឱ្យឆ្លើយតាមទំព័រកាសែត
 - ៣- ជាសំនួរ សុំឱ្យឆ្លើយតប មិនឱ្យផ្សាយទេ
- សំបុត្រនេះអាចបត់ជាពីរ បិទការខាង២ ប៊ិចតែមមួយ រួចផ្ញើមកយើងតាមប៊ុស្តី
- សូមគូសនៅ ១-២ ឬ ៣ ដែលត្រូវនឹងសំបុត្រនេះ

MARCOTTE LAW FIRM

ក្រុមហ៊ុនមេធាវី Marcotte

**45 MERRIMACK STREET
LOWELL, MASSACHUSETTS
(978) 458-1229**

- សេចក្តីអន្តរាយដល់បុគ្គល
- សំណងបុគ្គល
- ពិការភាពដោយសន្តិសុខសង្គម
- បទព្រហ្មទណ្ឌផ្លូវភេទ និងផ្ទុំញៀន
- ច្បាប់គ្រួសារ និងផែនការអចលនទ្រព្យ
- បណ្តឹងវិវាទទូទៅ
- បើកបរនៅពេលស្រវឹង និងប្រព្រឹត្តបទល្មើសពេលធ្វើចរាចរណ៍
- ច្បាប់ធានារ៉ាប់រង
- ការរំលោភបទព្រហ្មទណ្ឌ
- គ្រោះថ្នាក់ចរាចរណ៍
- គ្រោះថ្នាក់នៅការដ្ឋាន
- បំណុលអចលនទ្រព្យ

**មានបុគ្គលិកនិយាយភាសាខ្មែរ លោកអ្នកអាចហៅទូរស័ព្ទ
មកក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំដើម្បីពិគ្រោះ:**

(978) 458-1229

www.marcottelawfirm.com



ខ្ញុំគ្មានការព្រួយបារម្ភទៀតទេ។



- ការផ្តល់សេវាធ្មេញដោយឥតគិតថ្លៃ
- ការផ្តល់ជូននូវយានជំនិះដោយឥតគិតថ្លៃ
- ផ្តល់ជូនវ៉ែនតានិងឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់ដោយឥតគិតថ្លៃ
- ការថែទាំតាមផ្ទះនិងផ្តល់ជូននូវអាហារដោយឥតគិតថ្លៃ
- ផ្តល់ជូននូវថ្នាំតាមវេជ្ជបញ្ជាដោយឥតគិតថ្លៃ

នៅជាមួយនិងកម្មវិធី PACE នៃអង្គការ Element Care, ការថែរក្សានិងការចំណាយរបស់ខ្ញុំគឺត្រូវបានទទួលខុសត្រូវទាំងស្រុងជំនួសខ្ញុំ។

អ្នកដែលមានសិទ្ធិមាន MassHealth និង Medicare គឺមិនត្រូវបង់ថ្លៃទេ។ សូមទាក់ទងមកយើងខ្ញុំបើអ្នកមានតែ Medicare ហើយនិងការបង់ថ្លៃដោយឯកជន។ គ្រប់សមាជិកទទួលបាននូវការថែទាំសុខភាព, សេវាកម្មពេទ្យឯកទេស-លើកលែងតែសេវាកម្មសង្គ្រោះបន្ទាន់-ដូចជាការអនុញ្ញាតពីកម្មវិធី PACE, ពុំនោះទេនឹងទទួលខុសត្រូវដោយខ្លួនឯងចំពោះថ្លៃសេវាកម្មមិនបានអនុញ្ញាតជាមុន។
H2222_2016_3K

សូមអញ្ជើញ
ទាក់ទងមកកាន់ទូរសព្ទលេខខាងក្រោមនេះ:

1-877-803-5564
(TTY 711)
ឬក៏តាមរយៈ
elementcare.org



CONWAY INSURANCE AGENCY

រយៈពេល២៥ឆ្នាំ ភ្នាក់ងារធានារ៉ាប់រងខុសវេយបានបម្រើសហគមន៍ដោយធានា រ៉ាប់រងគ្រប់មុខប្រកបដោយគុណភាពនៅតំបន់ញូអិងសែន ។
យើងខ្ញុំជាភ្នាក់ងារបំពេញសេវាគ្រប់មុខដូចខាងក្រោម :

- ការធានារ៉ាប់រងគ្រួសារ ការធានារ៉ាប់រងទ័ព្វ**
- រថយន្ត
 - ផ្ទះ
 - ផ្ទះល្វែង
 - គ្រឿងអលង្កការ
 - វត្តសិល្បៈ
 - វត្តបុរាណ
 - អចលនវត្ថុ
 - សុវត្ថិភាពជំនួញ (Liability)
 - សុវត្ថិភាពជំនាញ (Professional Liability)
 - វិកខ័ខម (Worker's Compensation)
 - បនដស័ (Bonds)
 - អ្នកមើលថែឡាន និងការរ៉ាប់រងឡាន
 - ធានារ៉ាប់រងពិការភាព និងជីវិត
 - កម្មវិធីពិសេសផ្សេងៗទៀត



77 E. Merrimack Street. Lowell, MA 01852
Tel: 978-454-5054 | Fax 978-453-2480
www.conwayinsurance.com
សូមទាក់ទងមក : ហ្វ្រែន មុត, អ្នកគ្រប់គ្រង

Red Rose RESTAURANT

ភោជនីយដ្ឋាន ភ្នំពេញ ភ្នំពេញ ភ្នំពេញ
ម្ចាស់ថ្មី - ម្តាយប្រុស

Pailin Plaza
716 Middlesex St. Ste 1
Lowell, MA 01851

អញ្ជើញមកចូលរួមមិន ខុសបំណងទេ សូមអរគុណ!

Mon-Sun
8am - 8pm



បាយសាច់ជ្រូកពងទាចៀន



ក្រូចស្រូវប្រឡូង



មីកន្ត្រីដ



បបរគ្រឿង

- * ម្តាយប្រុសជាមុន តែតម្លៃនៅថោក ដូចមុនដដែល
- * សេវាកម្មរហ័សទាន់ចិត្ត និងរូសរាយរាក់ទាក់

(978) 452-5400



NOTICE OF PUBLIC REVIEW AND COMMENT PERIOD AND PUBLIC MEETING ANNOUNCEMENT

The Northern Middlesex Metropolitan Planning Organization (NMMPO) has released the Draft FFY 2018-2022 Transportation Improvement Program (TIP) for a 21-day public review and comment period. The TIP is a programming and management document containing all federally funded transportation projects planned over the next 5 years. Please note the TIP contains the program of projects for the Lowell Regional Transit Authority (LRTA). The NMMPO has also released the Draft FFY 2018 Unified Planning Work Program (UPWP) for a 21-day public review and comment period. The UPWP describes all transportation planning activities for the upcoming federal fiscal year. In addition, the NMMPO has released a draft listing of proposed Critical Urban and Rural Freight Corridors for public comment. This list defines roadway mileage to be designated as part of the National Highway Freight Network. This designation is necessary to be eligible for funding as provided in the Fixing America's Surface Transportation (FAST) Act.

Copies of the above draft documents are available online at www.nmcog.org. The public comment period runs through May 18, 2017. A public meeting on the draft documents will be held on

May 9, 2017, 5:30 PM, at the Northern Middlesex Council of Governments (NMCOG) office, 40 Church St., Suite 200, Lowell, MA. You may also submit comments by phone at (978) 454-8021, ext 121, or by email: jhoward@nmcog.org. If preferred, comments may be mailed to the above address. The NMMPO will meet on May 24, 2017 at 2:30 PM at NMCOG to review comments received and consider endorsement. The NMMPO's public participation process satisfies the LRTA's public participation requirements for the program of projects.

សេចក្តីជូនដំណឹងស្តីពី កាលបរិច្ឆេទនៃការបញ្ចេញមតិ និងការពិនិត្យ និងការរៀបចំកិច្ចប្រជុំជាសាធារណៈ

អង្គការរៀបចំក្រុង នីសធន មីដ្លសិច (Northern Middlesex Metropolitan Planning Organization) ហៅកាត់ NMMPO បានផ្សព្វផ្សាយពង្រៀងគម្រោងកម្មវិធីលើកកម្ពស់ការដឹកជញ្ជូន (TIP) FFY ឆ្នាំ ២០១៨-២០២២ សម្រាប់ទទួលបានមតិយោបល់ និងពិនិត្យជាសាធារណៈ រយៈពេល២១ថ្ងៃ ។ កម្មវិធីលើកកម្ពស់ការដឹកជញ្ជូន (TIP) គឺជាឯកសារពិភាក្សា និងការគ្រប់គ្រង រួមមានគម្រោងដឹកជញ្ជូនដែលទទួលបានមូលនិធិពីសហព័ន្ធ ដែលគ្រោងសម្រាប់រយៈពេល៥ឆ្នាំក្រោយ ។ សូមបញ្ជាក់ថា ក្នុងគម្រោង TIP នេះ ក៏មានរួមបញ្ចូលទាំងកម្មវិធីនៃគម្រោងជាច្រើន សម្រាប់អាជ្ញាធរដឹកជញ្ជូនថ្នាក់តំបន់ឡូវវែល (LRTA) ផងដែរ ។ អង្គការ NMMPO ក៏បានផ្សព្វផ្សាយពង្រៀងកម្មវិធីផែនការសកម្មភាពនៃការបង្រួមបញ្ចូលគ្នាគម្រោង FFY ២០១៨ សម្រាប់ទទួលបានមតិយោបល់ និងការពិនិត្យជាសាធារណៈក្នុងរយៈពេល២១ថ្ងៃ ។ កម្មវិធីផែនការសកម្មភាពនៃការបង្រួមបញ្ចូលគ្នា (UPWP) បង្ហាញរាល់សកម្មភាពផែនការដឹកជញ្ជូនទាំងអស់សម្រាប់ឆ្នាំសារពើពន្ធសហព័ន្ធនាពេលខាងមុខ ។ ជាងនេះទៅទៀត NMMPO បានប្រកាសគម្រោងពង្រៀងដែលមានរាយបង្ហាញពីសំណើគម្រោងការដឹកជញ្ជូនតាមជនបទ និងទីក្រុងសំខាន់ៗ (Critical Urban and Rural Freight Corridors) ដើម្បីទទួលបានយោបល់ពីសាធារណៈជនផងដែរ ។ ការរាយបង្ហាញនេះកំណត់រយៈចម្ងាយផ្លូវ ដែលគ្រោងនឹងត្រូវរៀបចំជាប្លង់ ដែលជាផ្នែកមួយនៃគម្រោងបណ្តាញដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវជាតិ (the National Highway Freight Network) ។ ការរៀបចំនេះ គឺវាសំខាន់ណាស់ដើម្បីទទួលបានថវិកា ដូចដែលមានក្នុងច្បាប់ដឹកជញ្ជូនផ្លូវជាតិ (FAST) រួមមាន Fixing America's Surface Transportation (FAST) ។

ច្បាប់ចម្លងនៃឯកសារពង្រៀងខាងលើមាននៅ online តាមរយៈវេបសាយ www.nmcog.org ។ រយៈពេលនៃការទទួលបានមតិយោបល់ជាសាធារណៈនេះនឹងដំណើរការរហូតដល់ថ្ងៃទី១៨ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១៧ ។ កិច្ចប្រជុំជាសាធារណៈស្តីពីឯកសារពង្រៀងនេះ នឹងរៀបចំឡើងនៅម៉ោង ៥:៣០ព្រឹក ថ្ងៃទី៩ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១៧ នៅការិយាល័យក្រុមប្រឹក្សាភិបាល នីសធន មីដ្លសិច (Northern Middlesex Council of Governments) ដែលមានទីតាំងស្ថិតនៅផ្លូវ 40 Church Street, Suite 200, Lowell, MA ។ លោកអ្នកក៏អាចផ្តល់ជាមតិយោបល់តាមរយៈទូរស័ព្ទមកកាន់លេខ (978) 454-8021, ext 121 រឺអ៊ីម៉ែលមកអសយដ្ឋាន jhoward@nmcog.org ។ លោកអ្នកអាចផ្ញើសំបុត្រមកកាន់យើងខ្ញុំតាមរយៈអសយដ្ឋានខាងលើប្រសិនបើលោកអ្នកចង់សរសេរជាសំណូមពរ រឺមានយោបល់ ។ អង្គការ NMMPO នឹងមានការប្រជុំនៅម៉ោង ២:៣០ រសៀល ថ្ងៃទី២៤ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១៧ ដើម្បីធ្វើការពិនិត្យមតិយោបល់ដែលទទួលបាន និងពិចារណាដើម្បីធ្វើការសម្រេច ។ ដំណើរការចូលរួមជាសាធារណៈរបស់អង្គការរៀបចំក្រុងនេះ គឺវាស្របទៅនឹងតំរូវការវិទ្យមានការចូលរួមជាសាធារណៈរបស់អាជ្ញាធរ LRTA សម្រាប់កម្មវិធីនៃគម្រោងជាច្រើនរបស់ខ្លួន ។

បានទទួលមួយ ឬទាំងពីរក្នុងចំណោមប័ណ្ណទាំងនេះ? ទទួលយកបន្ថែម។

ទទួលយកអត្ថប្រយោជន៍ច្រើនជាងអ្វីដែលអ្នកបច្ចុប្បន្នកំពុងទទួលបានពី Original Medicare និង MassHealth ជាមួយគ្រប់គ្រង **UnitedHealthcare® Senior Care Options (HMO SNP)**។ វារួមបញ្ចូលគ្នានូវវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នកមន្ទីរពេទ្យ និងការគ្រប់ដំណូបឱសថមានវេជ្ជបញ្ជាគ្រប់ទៅក្នុងគម្រោងមួយ គឺសម្រាប់ បុព្វលាភរ៉ាប់រងគម្រោង \$0។**



អត្ថប្រយោជន៍បន្ថែមអាចរួមមាន៖

-  ឱសថមានវេជ្ជបញ្ជារាប់ពាន់នៃឱសថអាចប្រើបាន។
-  ការគ្រប់ដំណូបលើទន្ធសាស្ត្រសហចំណាយ \$0 សម្រាប់ការដាក់ធ្មេញ និងក្រាសធ្មេញពាក់។
-  ជំនួយលើមធ្យោបាយធ្វើដំណើរសហចំណាយ \$0 សម្រាប់ការជិះទៅជួបវេជ្ជបណ្ឌិតតាមការណាត់។
-  កាតាឡកផលិតផលសុខភាពរហូតដល់ទៅ \$160 ក្នុងឥណទានប្រចាំឆ្នាំដើម្បីទិញ ផលិតផលសុខភាពពីកាតាឡករបស់យើង។

 ទូរស័ព្ទមកថ្ងៃនេះដើម្បីចុះឈ្មោះ ឬទទួលបានចម្លើយទៅនឹងសំណួររបស់អ្នក។



BOPHA PEOU
 Licensed Sales Agent # 2016784
Contact # (978) 221-9970, TTY 711
 [8 a.m. – 8 p.m. local time, 7 days a week]

UHCCommunityPlan.com/MA



UnitedHealthcare SCO គឺជាគម្រោងថែទាំសុខភាពដែលមានការសម្របសម្រួលមួយ ដែលមានកិច្ចសន្យាជាមួយ Medicare និងជាប់កិច្ចសន្យាជាមួយកម្មវិធី Commonwealth of Massachusetts Medicaid ។ ការចុះឈ្មោះនៅក្នុងគម្រោងគឺផ្អែកទៅលើការបន្តកិច្ចសន្យាជាមួយគម្រោងជាមួយ Medicare ។ គម្រោងនេះគឺជាកម្មវិធីស្ម័គ្រចិត្ត ដែលអាចរកបានសម្រាប់អ្នកដែលមានវ័យចាប់ពី 65 ឆ្នាំឡើងទៅ ដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ MassHealth Standard និង Original Medicare ។ ប្រសិនបើលោកអ្នកមាន MassHealth Standard ប៉ុន្តែលោកអ្នកមិនមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីទទួលបាន Original Medicare លោកអ្នកនៅតែមានសិទ្ធិចុះឈ្មោះក្នុងគម្រោង MassHealth Senior Care Option និងទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ MassHealth ទាំងអស់របស់លោកអ្នកតាមរយៈកម្មវិធី SCO របស់យើង។ ព័ត៌មាននេះគឺមិនមែនជាការពិពណ៌នាពេញលេញអំពីអត្ថប្រយោជន៍នោះទេ។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមទាក់ទងមកគម្រោង។ ការកំណត់សហចំណាយ និងការដាក់កំហិតនានាអាចត្រូវអនុវត្ត។ អត្ថប្រយោជន៍ បុព្វលាភរ៉ាប់រង និង/ឬសហចំណាយ/សហធានារ៉ាប់រងអាចផ្លាស់ប្តូរនៅថ្ងៃទី 1 ខែមករានៃឆ្នាំនីមួយៗ។ បុព្វលាភរ៉ាប់រង សហចំណាយ សហធានារ៉ាប់រង និង ថ្លៃបង់ប្រចាំឆ្នាំមុនពេលធានារ៉ាប់រងបង់ឲ្យ អាចប្រែប្រួលតាមកម្រិតនៃជំនួយបន្ថែមដែលលោកអ្នកទទួលបាន។ សូមទាក់ទងមកគម្រោងសម្រាប់ព័ត៌មានលម្អិតបន្ថែមទៀត។ អ្នកចុះឈ្មោះមិនតម្រូវឲ្យបង់ប្រាក់ពីហោរ៉ាទៀតឡើយ។



Cambodian American Biweekly Newspaper

ផ្សព្វផ្សាយទៅដល់អ្នកអានក្នុងសហគមន៍ខ្មែរច្រើនជាងគេបង្អស់នៅសហរដ្ឋអាមេរិក

កាសែតខ្មែរផុស ខ.រ.អា គឺជាកាសែតភាសាខ្មែរ- អង់គ្លេសពណ៌ធម្មជាតិ មានចំនួន៣២ទំព័រដែលបោះពុម្ពផ្សាយជារៀងរាល់ពីរសប្តាហ៍ម្តងចំនួន៥,០០០ច្បាប់ និងធ្វើការបែងចែកដោយមិនគិតថ្លៃទៅកាន់៦០កន្លែងក្នុងតំបន់ឡូរីស។ រៀបចំពេលវេលាផ្សព្វផ្សាយពាណិជ្ជកម្មសម្រាប់ឆ្នាំ២០១៧ របស់លោកអ្នកជាមួយយើងខ្ញុំថ្ងៃនេះ!

Connecting 10,000 Khmer-speaking households per Month with an average of 5 members per household. Free Newspaper copies are available in these cities:

Massachusetts:

- Lowell
- Lynn/Revere

Rhode Island:

- Providence
- Cranston

កាលបរិច្ឆេទនៃការបោះពុម្ពផ្សាយ :

- ថ្ងៃទី ៧ និង ២១ ខែមេសា
- ថ្ងៃទី ៥ និង ១៩ ខែឧសភា
- ថ្ងៃទី ៩ និង ២៣ ខែមិថុនា
- ថ្ងៃទី ៧ និង ២១ ខែកក្កដា
- ថ្ងៃទី ៤ និង ១៨ ខែសីហា
- ថ្ងៃទី ៨ និង ២២ ខែតុលា
- ថ្ងៃទី ៦ និង ២០ ខែកញ្ញា
- ថ្ងៃទី ៣ និង ១៧ ខែវិច្ឆិការ
- ថ្ងៃទី ៨ និង ២២ ខែធ្នូ

2017 Print Dates

- April 7, 21
- May 5, 19
- June 9, 23
- July 7, 21
- August 4, 18
- September 8, 22
- October 6, 20
- November 3, 17
- December 8, 22



* រាល់ព័ត៌មាននៃការផ្សព្វផ្សាយទាំងអស់ ត្រូវផ្ញើមកកាន់យើងខ្ញុំឲ្យបាន ៣ ថ្ងៃមុនការបោះពុម្ពផ្សាយ។

ទំនាក់ទំនងមក ពិន សុបិន សម្រាប់ឱកាសនៃការផ្សព្វផ្សាយពាណិជ្ជកម្មរបស់លោកអ្នក

Contact Soben Pin For Advertising Opportunities

Email: sobenpin@khmerpost.us

978-677-7163

ម៉ោងបំរើការងារ: ថ្ងៃច័ន្ទ - សុក្រ ចាប់ពី 9:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង ៤:00 ល្ងាច

អសយដ្ឋានការិយាល័យកាសែតខ្មែរផុសខ.រ.អា

Office: KhmerPost USA, LLC. 45 Merrimack St. Suite 218A. Lowell, MA 01852

Hours: Monday - Friday. 9AM - 4PM

VISIT KHMERPOST.US



We Cordially Invite You To Our

10th Anniversary Gala

Friday, May 19, 2017

6:00 PM – 10:30 PM

UMASS Lowell Inn & Conference Center

50 Warren Street, Lowell, Massachusetts



Soben Pin
Co-founder & Managing Partner



Roger Samkhon Pin
Editor & Publisher

COCKTAIL HOUR 5:30 - 6:30 PM
SERVING HORS D'OEUVRES
CULTURAL PERFORMANCES
DINNER • LIVE BAND & DANCING
CASH BAR • SILENT AUCTIONS

\$75 per ticket
\$700 per table of 10
No Tickets Sold at the Door
Black Tie Optional

Please RSVP by Wednesday May 10th
Contact: 978-677-7163 or
sobenpin@khmerpost.us



FEATURED SPEAKERS



Andy Pendelton
Former United Nations
Field Coordinator
Thai Refugee Camps
(1980-1990s)



Hong Net
City of Lynn
Councilor-at-Large



Cheryl A. Burrell
Associate Director
Rhode Island
Dept. of Administration
Office of Diversity, Equity &
Opportunity (ODEO)

SPONSORS

Silver Sponsor



SENIOR WHOLE HEALTH®

Simple. Secure. Independent.

Bronze Sponsors

